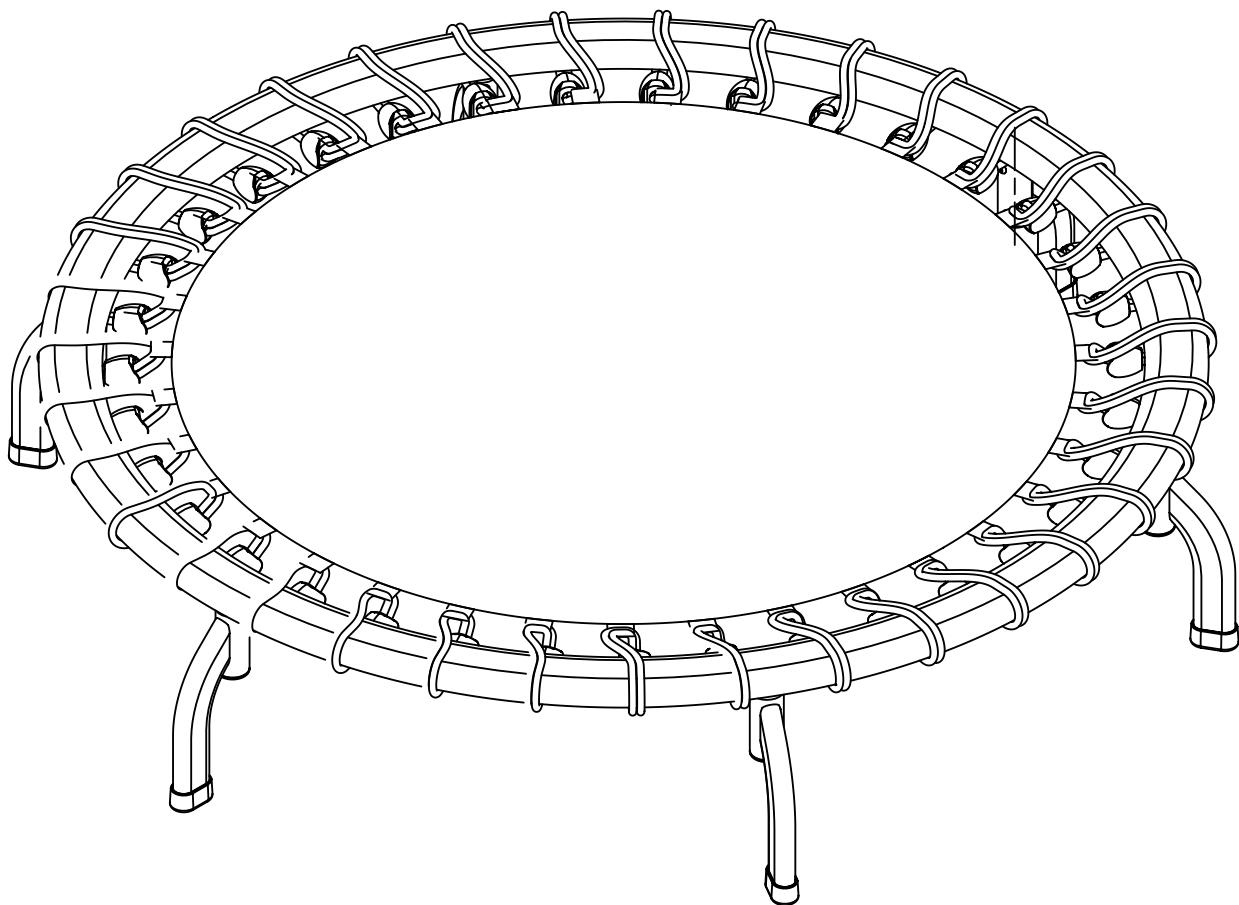


900 PRO



900 PRO

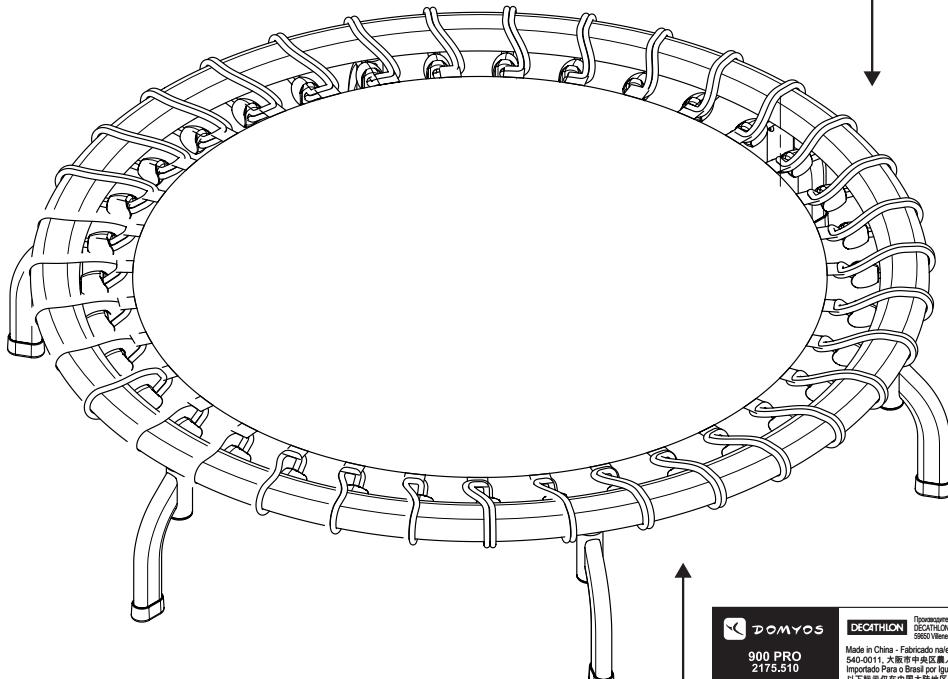
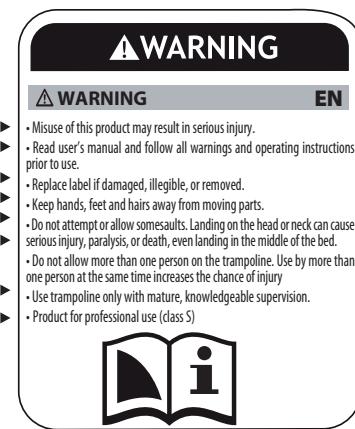
10,8 kg / 23,8 lbs
Ø 1140 mm (44,9 in)
h 260 mm (10.2 in)

MAXI
130 kg
286,6 lbs



DOMYOS

SECURITY • SÉCURITÉ • SEGURIDAD • SICHERHEIT • SICUREZZA • VEILIGHEID • SEGURANÇA
• BEZPIECZEŃSTWO • BIZTONSÁG • БЕЗОПАСНОСТЬ • SIGURANȚĂ • BEZPEČNOSTЬ •
BEZPEČNOST • SÄKERHET • БЕЛОСАНОСТ • EMNİYET •
SIGURNOST • VARNOST • ΑΣΦΑΛΕΙΑ • AN TOÀN • KESELAMATAN • 安全 • 安全 • 安全 • ความปลอดภัย • 안전 • ایمنی • احتیاطات امنیة



FR - AVERTISSEMENT

- Tout usage impropre de ce produit risque de provoquer des blessures graves.
- Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et respecter l'ensemble des avertissements et instructions qu'il contient.
- Si l'autocollant est endommagé, illisible ou manquant, il convient de le remplacer.
- Ne pas approcher vos mains, pieds et cheveux de toutes les pièces en mouvement.
- Ne pas tenter ou permettre des sauts périlleux. Un atterrissage sur la tête ou le cou peut causer des blessures graves, paralysie ou la mort, même en milieu de toile.
- Ne pas autoriser plus d'une personne sur le trampoline.
- Une utilisation par plus d'une personne dans le même temps augmente le risque de blessure.
- Utiliser le trampoline uniquement sous la supervision d'un adulte.
- Produit à usage usage professionnel (classe S)

ES - ADVERTENCIA

- Cualquier uso impróprio de este producto puede provocar heridas graves.
- Antes de cualquier utilización, lea atentamente el modo d'empleo y respetar todas las advertencias e instrucciones que contiene.
- Si fallase la pegatina, o si la misma estuviera dañada o ilegible, conviene sustituirla.
- No acercar sus manos, pies y cabello de todas las piezas en movimiento.
- Prohibido efectuar piruetas. Las caídas de cabeza pueden provocar lesiones graves, parálisis o muerte, aunque se atercie en el centro de la cama elástica.
- Prohibido saltar en la cama elástica más de una persona al mismo tiempo. Más de una persona saltando a la vez aumenta las probabilidades de lesionarse.
- Utilícese bajo la supervisión de un adulto.
- Producto para uso profesional (clase S)

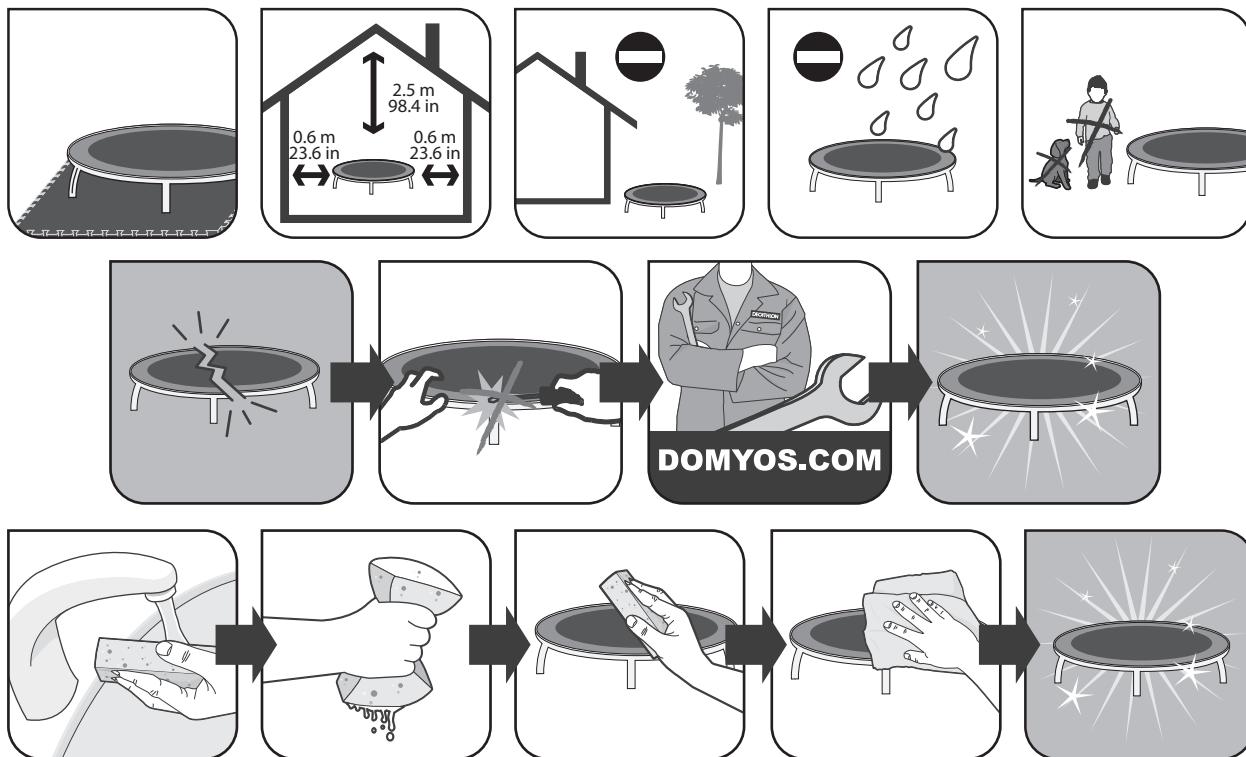
DE - WARNHINWEIS

- Jede unsachgemäße Benutzung dieses Produktes kann schwere Verletzungen zur Folge haben.
- Vor jedem Gebrauch bitte diese Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen und alle darin enthaltenen Warnhinweise und Anweisungen befolgen.
- Ist der Aufkleber beschädigt, unleserlich oder nicht mehr vorhanden, muss er ersetzt werden.
- Ihre Hände, Füße und Haare von allen drehenden Teilen fernhalten.
- Keine Salto vollführen oder erlauben. Das Landen auf dem Kopf oder Genick, selbst mitten auf der Fläche, kann zu schweren Verletzungen, zu Lähmung oder zum Tod führen.
- Pimper nur eine Person auf das Trampolin lassen. Die gleichzeitige Nutzung durch mehrere Personen erhöht das Verletzungsrisiko.
- Trampolin nur unter Aufsicht sachkundiger Erwachsener benutzen.
- Produkt zum beruflichen Gebrauch (Klasse S)

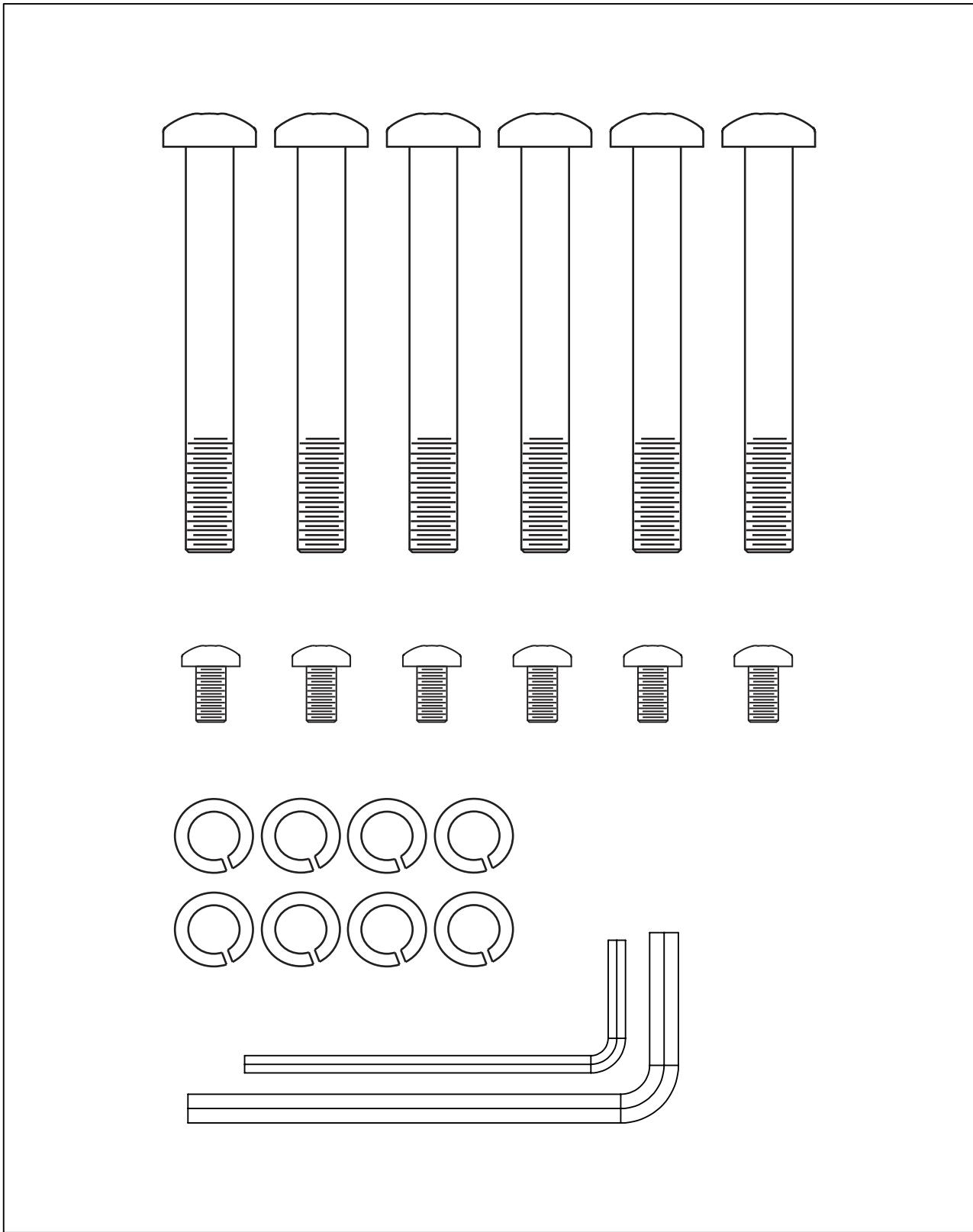
IT - AVVERTENZA

- Ogni uso improprio del presente articolo rischia di provocare gravi incidenti.
- Prima di qualsiasi utilizzo, vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni per l'uso e di rispettare le avvertenze e le modalità d'impiego.
- Se l'etichetta è danneggiata, illeggibile o assente, occorre sostituirla.
- Non avvicinare mani, piedi e capelli ai pezzi in movimento.
- Non cercare di fare né permettere che vengano fatti salti mortali.
- Atterrare sulla testa o il collo può causare gravi lesioni, la paralisi o la morte, anche atterrando al centro del tappeto.
- Non far salire più di una persona sul trampolino. L'uso da parte di più persone contemporaneamente aumenta le probabilità di farsi male.
- Non usare il trampolino solo sotto la supervisione di un adulto responsabile.
- Prodotto per uso professionale (classe S)

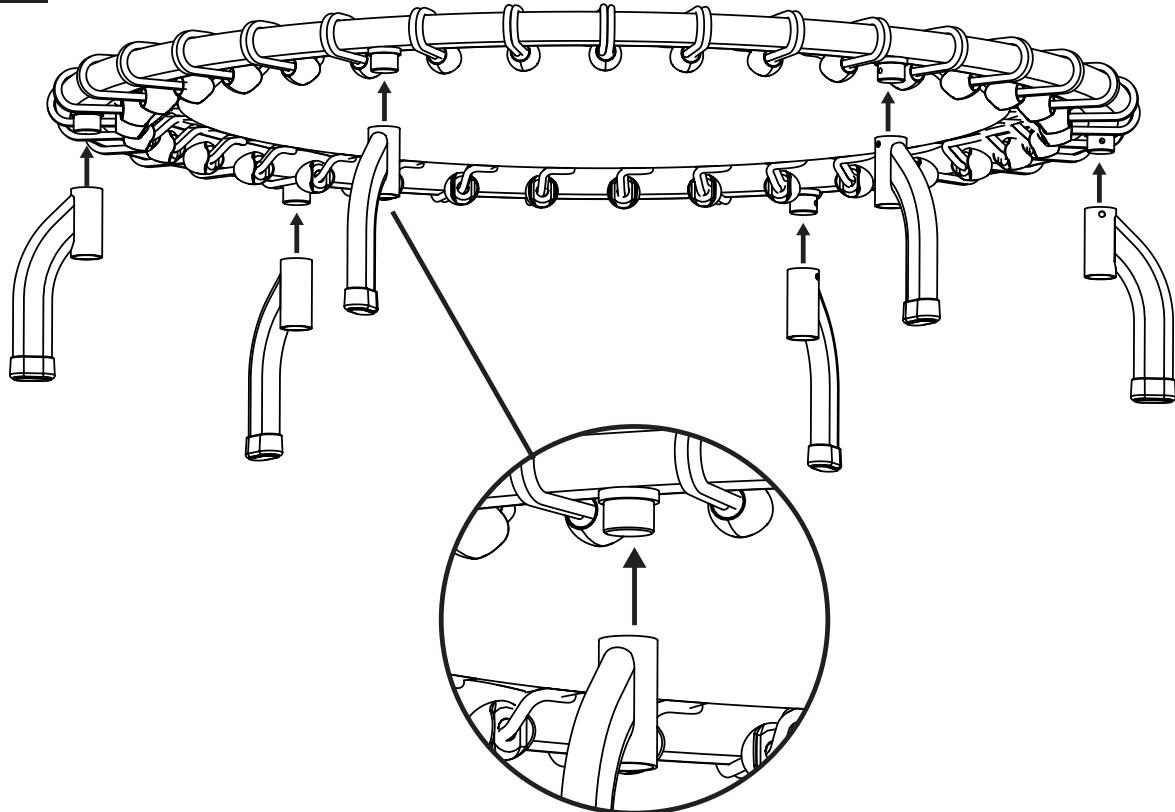
**SECURITY • SÉCURITÉ • SEGURIDAD • SICHERHEIT • SICUREZZA • VEILIGHEID •
SEGURANÇA • BEZPIECZEŃSTWO • BIZTONSÁG • SIGURANŤA • BEZPEČNOSTЬ •
BEZPEČNOST • SÄKERHET • БЕЗОПАСНОСТЬ • SIGURNOST • VARNOST • ΑΣΦΑΛΕΙΑ
• EMNİYET • БЕЗОПАСНОСТЬ • AN TOÀN • KESELAMATAN • 安全 • 安全 • 安全 • ความ
ปลอดภัย • 안전 • نامألىا • ئەنمەن**



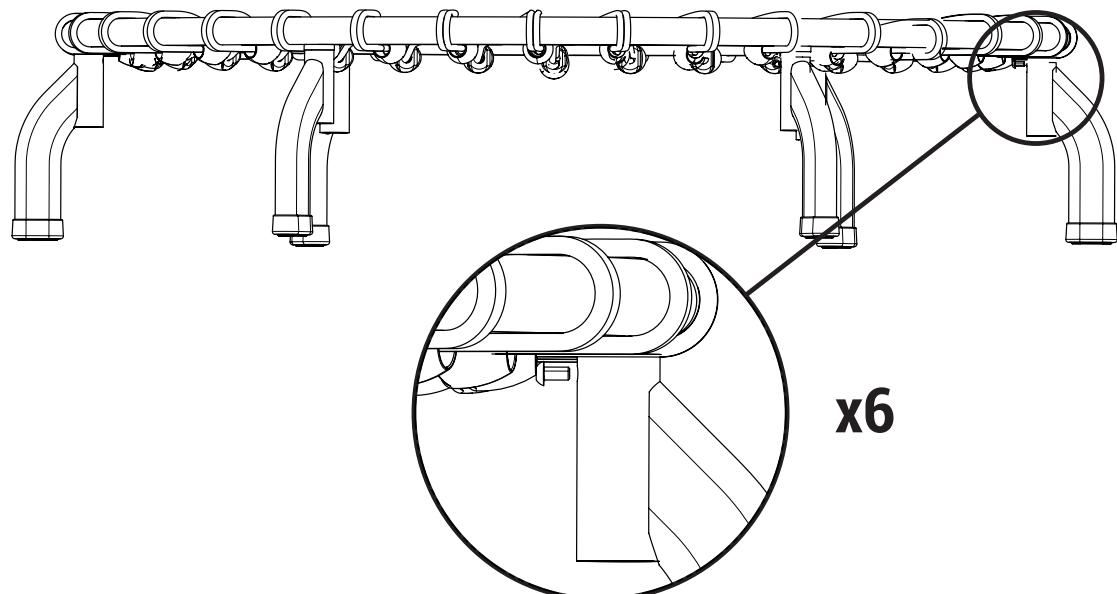
ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO • AFWERKING •
MONTAGEM • MONTAŽ • SZERELÉS • СБОРКА • MONTARE • MONTÁŽ • MONTÁŽ •
MONTERING • МОНТИРАНЕ • MONTAJ • MONTAŽA • MONTAŽA • ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ •
LĀP RĀP • PERAKITAN • 安裝 • 組み立て • 安装 • การประกอบ • ဖော် | ပေး • الفرد • ڇاتنوم •



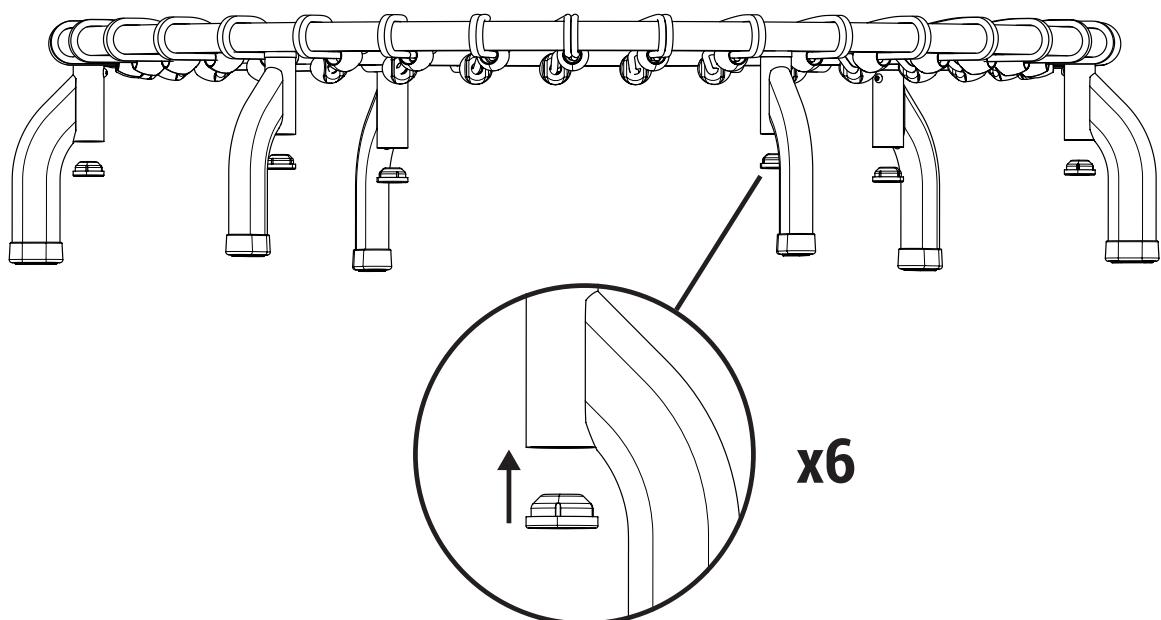
1



2

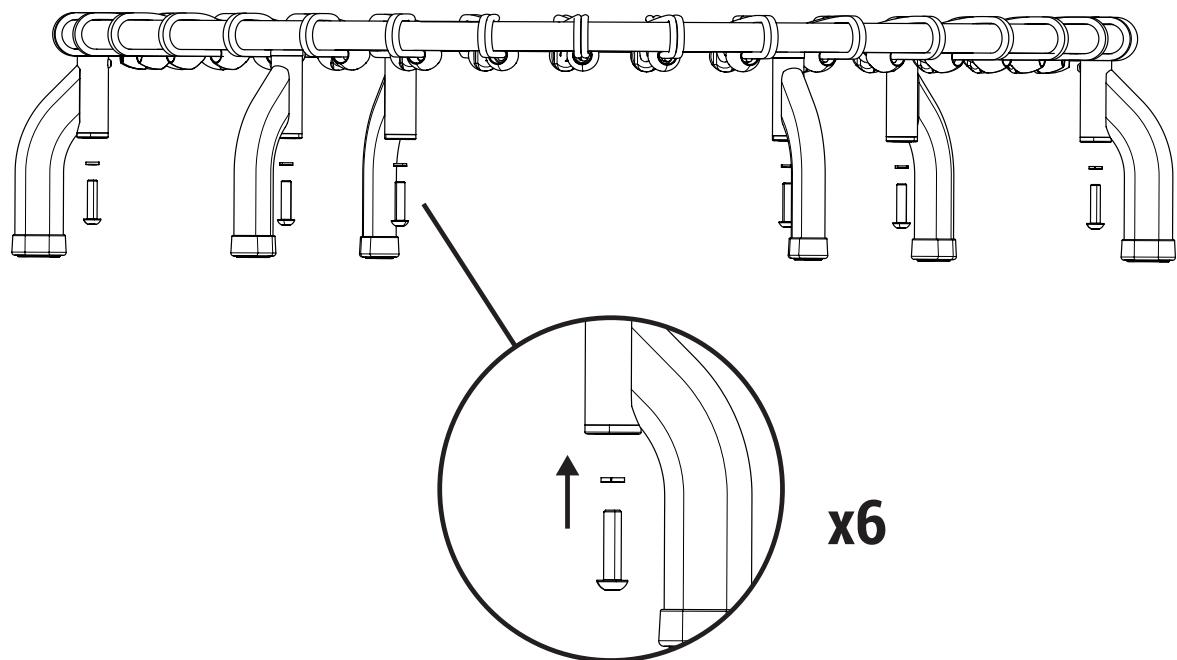


3A



x6

3B



x6

Thank you for choosing a DOMYOS product and for placing your trust in us.

Whether you are a beginner or experienced, DOMYOS helps you stay in shape and improve your physical condition. Our team strives to design the best products for you to use. We welcome any comments, suggestions and questions on our website, DOMYOS.COM. On the website you will also find training advice and support in case you need it.

We wish you the best of success with your training and hope that this DOMYOS product will meet your expectations.

■ PRESENTATION

The trampoline is a fun activity for maintaining your shape and tone. It combines cardio-respiratory activity, muscle toning and coordination. It is suitable for adults and children (from 14 years of age).

■ SAFETY

Read all warnings and instructions attached to the product. Before using, read all directions for use and the instructions in the user's manual. Keep this manual for future reference.

ANY USE YOU MAKE OF THE TRAMPOLINE IS YOUR OWN RESPONSIBILITY.

A. GENERAL PRINCIPLES FOR USING YOUR TRAMPOLINE:

1. Read all the instructions in this manual before using the product. Only use this product in the manner described in this manual. Keep this manual for the entire life of the product.
2. The owner is responsible for ensuring that all users of this product are properly informed as to how to use this product safely.
3. Domyos does not accept any liability for complaints of personal injury or harm caused to any person or any thing as the result of improper use of the product by the purchaser or by any other person.
4. Use this product indoors, away from humidity and dust, on a flat, hard surface and in a sufficiently large space. Make sure that there is sufficient space for safe access to and safe movement around the product. Place a rug under the product to protect the floor.
5. The user is responsible for ensuring proper care and maintenance of the equipment. After the product has been assembled and prior to each use, check that the fasteners are properly tightened and subject to wear (such as the springs and the rebound net).
6. In the event that your product becomes damaged, immediately have any worn or defective parts replaced by the After-Sales Service Department of your nearest DECATHLON store. Do not use the equipment until it has been completely repaired.
7. Do not store this product in a damp place (e.g. edge of a pool, bathroom etc).
8. Wear sports shoes to protect your feet while exercising. DO NOT wear loose or baggy clothing, since it may get caught in the machine. Take off all jewellery.
9. Put your hair up so that it does not get in the way during exercise.
10. If you feel any pain or if you become dizzy while exercising, stop immediately, rest, and consult a physician.
11. Before undertaking this exercise programme, you should consult a doctor in order to ensure that there are no counter-indications, particularly if you have not done any sport for a number of years.
12. Do not modify your product.
13. Maximum user weight: 130 kg - 286,6 lb.
14. Product for professional use (class S)
15. The product must be placed on a flat surface
- 1.

B. The place where you use your trampoline:

16. Check that there is no ceiling over the place where you use your trampoline.
17. Check that there are no obstructions above your trampoline (branches, cables...).
18. Position your trampoline away from walls, barriers, fences, any interfering structures or any other activity areas.
19. Check that there are no pointed or cutting edges around your trampoline.
20. Check that your chosen area is well-lit.
21. Make sure that your trampoline cannot be used unsafely. Do not allow anybody to use it alone.
22. Check that there are no obstructive elements under the rebound net.
23. Any person put in charge of supervising the use of the trampoline must be an adult and know how to use it.
- C. Using your trampoline:
24. Do not do acrobatic tricks. It is very dangerous to land on your head or your neck - it can cause serious injury or even death.
25. No more than one person at a time should use the trampoline (to avoid impacts).
26. An adult who has read these instructions should supervise the use of the trampoline.
27. Trampolines over 51cm in diameter are not advisable for children under 14 years.
28. Do not jump on the trampoline in order to climb on top.
29. Do not jump directly out of the trampoline or bounce off the bed in order to get off the trampoline. Sit on the side board and put your feet on the ground.
30. Do not use your trampoline as a way of reaching an object or to jump out of the trampoline.
31. You must know how to stop jumping before you master any other action: to stop, flex your knees when your feet touch the net.
32. Before you start, you must learn the basics about jumping.
33. Whatever your level, avoid jumping too high.
34. When jumping, you must always keep looking at the trampoline.
35. Do not use it if you feel tired.
36. Do not leave your trampoline freely accessible or unsupervised by an adult who knows how to use it.
37. Do not allow any object to drag on or next to your trampoline.
38. Do not use your trampoline under the influence of alcohol, drugs or medicines.
39. Check that the bed of your trampoline is dry before using it.
40. If you would like to improve your performance please contact an accredited trampoline instructor.
41. Do not use your trampoline if it is windy.

D. Maintaining your trampoline:

42. Read the assembly instructions before assembling your trampoline.
43. Check that your trampoline is in a good state of repair before each use.
44. Before each use, check that the rebound net is not holed or slack.
45. Before each use, check that the springs are not broken and they are well covered by the circular protectors.

■ MEDICAL WARNING

Before starting any exercise programme, consult your doctor, especially if you are over 35 or if you have had health problems in the past. Read all instructions before use. DECATHLON does not accept any liability for complaints of personal injury or harm caused to any person or any thing as the result of improper use of the product.

■ CARE

Protect your trampoline from the wet. Use a sponge and clear water to clean the trampoline. Dry it with a dry cotton cloth. If you leave your trampoline outside, dry it as soon as it gets wet.

■ THE BASIC JUMP

1. Start in a standing position with your feet shoulder-width apart, your head up and your eyes on the bed.
2. Move your arms forward to back in a circular motion.
3. Jump, keeping your feet pointing downwards.
4. Keep your feet apart when you land on the bed.
5. To stop, flex your knees when you land.

**■ WARRANTY**

Guarantee 2 year subject to normal usage.

~~DOMYOS'S obligation with regard to this guarantee is limited to the replacement or repair of the product, at the discretion of DOMYOS. All products for which the warranty is applicable must be received by DOMYOS at one of its approved facilities, delivery prepaid, accompanied by adequate proof of purchase. This warranty does not apply to cases of:~~

- Damage caused during transport
- Improper or abnormal use
- Poor assembly
- Poor maintenance
- Repairs made by technicians not approved by DOMYOS
- Use for commercial purposes

This warranty does not exclude any legal guarantees applicable according to country and/or province.

Vous avez choisi un appareil fitness de marque DOMYOS. Nous vous remercions de votre confiance.

Nous avons créé la marque DOMYOS pour permettre à tous les sportifs de garder la forme. Ce produit est créé par des sportifs pour des sportifs. Nous serons heureux de recevoir toutes vos remarques et suggestions concernant les produits DOMYOS. Pour cela, l'équipe de votre magasin est à votre écoute ainsi que le service conception des produits DOMYOS. Vous pouvez nous retrouver également sur www.domyos.com.

Nous vous souhaitons un bon entraînement et espérons que ce produit DOMYOS sera pour vous synonyme de plaisir.

■ PRÉSENTATION

Le trampoline est une activité ludique permettant d'entretenir votre forme et votre tonicité. Il combine activité cardio-respiratoire, tonification et coordination. Il convient aux adultes comme aux enfants (à partir de 14 ans).

■ SÉCURITÉ

Lire tous les avertissements apposés sur le produit. Avant toute utilisation, lire toutes les précautions d'usage ainsi que les instructions de ce manuel d'utilisation. Conservez ce manuel pour vous y référer ultérieurement.

TOUTE UTILISATION DU TRAMPOLINE EST SOUS VOTRE RESPONSABILITÉ.

A. Principes généraux d'utilisation de votre trampoline:

1. Lisez toutes les instructions de ce manuel avant d'utiliser le produit. N'utilisez ce produit que de la façon dont cela est décrit dans ce manuel. Conservez ce manuel pendant toute la durée de vie du produit.
2. Il revient au propriétaire de s'assurer que tous les utilisateurs du produit sont informés comme il convient de toutes les précautions d'emploi.
3. Domyos se décharge de toutes responsabilités concernant des plaintes pour blessure ou pour des dommages infligés à toute personne ou à tout bien ayant pour origine la mauvaise utilisation de ce produit par l'acheteur ou par toute autre personne.
4. Utilisez ce produit à l'intérieur, à l'abri de l'humidité et des poussières sur une surface plane et solide et dans un espace suffisamment large. S'assurer de disposer d'un espace suffisant pour l'accès les déplacements autour du produit en toute sécurité. Pour protéger le sol, recouvrir le sol d'un tapis sous le produit.
5. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'assurer le bon entretien de l'appareil. Après le montage du produit et avant chaque utilisation, contrôlez que les éléments de fixation sont bien serrés et ne dépassent pas. Vérifiez l'état des pièces les plus sujettes à l'usure (telle que les ressorts et la toile de rebond).
6. En cas de dégradation de votre produit, faites remplacer immédiatement toute pièce usée ou défectueuse par le Service Après Vente de votre magasin DECATHLON le plus proche et n'utilisez pas le produit avant réparation complète.
7. Ne pas stocker le produit dans un endroit humide (bord de piscine, salle de bain...).
8. Pour la protection de vos pieds pendant l'exercice, portez des chaussures de sport. NE PAS porter de vêtements amples ou pendants, qui risquent d'être pris dans la machine. Retirez tous vos bijoux.
9. Attachez vos cheveux afin qu'ils ne vous gênent pas pendant l'exercice.
10. Si vous ressentez une douleur ou si vous êtes pris de vertiges alors que vous faites de l'exercice, arrêtez immédiatement, reposez-vous et consultez votre médecin.
11. Avant d'entreprendre ce programme d'exercices, il est nécessaire de consulter un médecin afin de s'assurer qu'il n'y ait pas de contre-indications ; et particulièrement si vous n'avez pas fait de sport depuis plusieurs années.
12. Ne bricolez pas votre produit.
13. Poids maxi de l'utilisateur : 130 kg - 286.6 livres.
14. Produit à usage professionnel (classe S)
15. Le produit doit être placé sur une surface plane

B. Lieu d'utilisation de votre trampoline:

16. Contrôlez qu'il n'y a pas de plafond au-dessus de votre zone de pratique.
17. Contrôlez qu'il n'y a pas d'éléments gênants au-dessus de votre trampoline (branches, câbles...).
18. Eloignez votre trampoline des murs, des barrières, des clôtures, de toutes structures gênantes ou de toutes autres zones d'activités.
19. Contrôlez qu'aucun objet pointu ou coupant ne se situe aux abords de votre trampoline.
20. Contrôlez que votre zone d'utilisation soit bien éclairée.
21. Sécurisez votre trampoline contre toutes mauvaises utilisations. Ne laissez personne l'utiliser seul.
22. Contrôlez qu'aucun élément obstruant ne se situe sous la toile de rebond.
23. Toute personne en charge de la surveillance de l'utilisation du trampoline doit être adulte, connaître les modalités d'utilisation.

C. Utiliser votre trampoline:

24. Ne faites pas de figures acrobatiques. Tout atterrissage sur la tête ou sur la nuque est très dangereux et peut entraîner des graves blessures voire la mort.
25. Pas plus d'une personne à la fois sur le trampoline (éviter les chocs).
26. Une personne adulte ayant pris connaissance de cette notice doit surveiller l'utilisation du trampoline.
27. Les trampolines de plus de 51 cm de sont pas recommandés pour les enfants de moins de 14 ans.
28. Ne pas sauter sur le trampoline pour monter dessus.
29. Ne pas sauter avec rebond ou sans rebond du trampoline pour en descendre. Asseyez-vous sur le rebord et posez vos pieds au sol.
30. Ne pas utiliser votre trampoline comme moyen d'impulsion pour attraper un objet ou pour sauter en dehors de ce dernier.
31. Vous devez savoir arrêter une session de sauts avant de maîtriser toute autre action : pour vous arrêter fléchissez vos genoux au moment du contact des pieds avec la toile.
32. Avant de commencer à pratiquer, vous devez apprendre les fondamentaux du saut.
33. Évitez de sauter trop haut quel que soit votre niveau de pratique.
34. Quand vous sautez, vous devez toujours conserver votre regard sur votre trampoline.
35. Ne pratiquez pas si vous vous sentez fatigué.
36. Ne laissez pas votre trampoline en libre accès sans surveillance d'un adulte connaissant la pratique du trampoline.
37. Ne laissez aucun objet trainer sur ou à côté de votre trampoline.
38. N'utilisez pas votre trampoline sous influence d'alcool, de drogues ou de médicaments.
39. Vérifiez que la toile de votre trampoline est sèche avant de l'utiliser.
40. Si vous souhaitez améliorer vos compétences de pratique alors contactez un instructeur de trampoline certifié.
41. N'utilisez pas votre trampoline s'il y a du vent.

D. Maintenance de son trampoline:

42. Lisez la notice de montage pour monter votre trampoline.
43. Vérifiez que votre trampoline est état avant chaque utilisation.
44. Vérifiez avant chaque utilisation que votre toile de rebond ne soit pas trouée ou détendue.
45. Vérifiez avant chaque utilisation que vos ressorts ne sont pas cassés et qu'ils sont bien recouverts par la protection circulaire.

■ MISE EN GARDE MÉDICALE

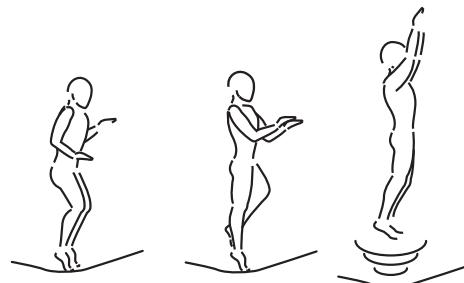
Avant de commencer tout programme d'exercice, consultez votre médecin particulièrement pour les personnes de plus de 35 ans ou celles ayant eu des problèmes de santé auparavant. Lisez toutes les instructions avant utilisation. DECATHLON décline toutes responsabilités pour toutes blessures corporelles ou dommages infligés aux biens résultant de l'utilisation de ce produit.

■ ENTRETIEN

Protégez votre trampoline de l'humidité. Pour nettoyez votre trampoline utilisez une éponge et de l'eau claire. Essuyez le ensuite avec un chiffon sec en coton. Si vous laissez votre trampoline dehors, essuyez dès qu'il a été mouillé.

■ LE SAUT DE BASE

1. Commencer en position debout, pieds écartés à la largeur des épaules, tête vers le haut et les yeux dirigés sur le tapis.
2. Balancer les bras d'avant en arrière dans un mouvement circulaire.
3. Sauter en dirigeant la pointe des pieds vers le bas.
4. Maintenir les pieds écartés en rebondissant sur le tapis.
5. Pour s'arrêter, fléchir les genoux à l'atterrissement.



■ GARANTIE

Garantie 2 ans en usage normal.

L'obligation de DOMYOS en vertu de cette garantie se limite au remplacement ou à la réparation du produit, à la discrétion de DOMYOS. Tous les produits pour lesquels la garantie est applicable doivent être reçus par DOMYOS dans l'un de ses centres agréés, en port payé, accompagnés de la preuve d'achat suffisante. Cette garantie ne s'applique pas en cas de:

- Dommages causés lors du transport
- Mauvaise utilisation ou utilisation anormale
- Mauvais montage
- Mauvais entretien
- Réparations effectuées par des techniciens non-agréés par DOMYOS
- Utilisation à des fins commerciales

Cette garantie commerciale n'exclut pas la garantie légale applicable selon les pays et/ou provinces.



Ha elegido un aparato de entrenamiento físico de la marca DOMYOS, por lo que agradecemos su confianza.

Hemos creado la marca DOMYOS para permitir que todos los deportistas se mantengan en forma. Este producto ha sido creado por deportistas para deportistas. Estaremos encantados de recibir comentarios y sugerencias sobre los productos DOMYOS. Para ello, el equipo de su tienda está a su disposición, así como el equipo de creación de los productos DOMYOS. También puede visitar la web www.domyos.com.

Le deseamos un buen entrenamiento y esperamos que este producto DOMYOS sea para usted sinónimo de placer.

■ PRESENTACIÓN

La cama elástica es una actividad lúdica que le permite mantenerse en forma y tonificado. Combina actividad cardiorrespiratoria, tonificación y coordinación. Está pensado tanto para adultos como para niños (a partir de los 14 años).

■ SEGURIDAD

Lea todas las advertencias incluidas con el producto. Antes de cualquier utilización, lea todas las precauciones de uso así como las instrucciones de este manual de utilización. Consérvelo para consultarla en el futuro.

CUALQUIER UTILIZACIÓN DE LA CAMA ELÁSTICA ES BAJO SU RESPONSABILIDAD.

A. Principios generales de utilización de la cama elástica:

1. Antes de usar este producto, lea todas las instrucciones de este manual. Use el producto sólo de la manera descrita en este manual. Conserve el mismo durante toda la vida útil del producto.
2. Es responsabilidad del propietario asegurarse de que se informe adecuadamente a todos los usuarios del producto sobre todas las precauciones de empleo.
3. Domyos se exime de toda responsabilidad respecto a denuncias por heridas o daños infligidos a cualquier persona o bien que se origine en la utilización o la mala utilización de este producto por el comprador o por cualquier otra persona.
4. Utilice este producto en interiores, protegido de la humedad y del polvo, sobre una superficie plana y sólida, y en un espacio suficientemente amplio. Procure disponer de un espacio suficiente para el acceso y desplazamientos alrededor del producto con total seguridad. Para proteger el suelo, debe colocarse un tapete debajo del aparato.
5. El usuario es responsable de asegurar un buen mantenimiento del aparato. Después de montar el producto y antes de empezar a usarlo, verifique que los elementos de fijación estén bien apretados y no sobresalgan. Compruebe el estado de las piezas más sometidas a desgaste (tales como los muelles y la tela de rebote).
6. En caso de degradación del producto, solicite inmediatamente el reemplazo de cualquier pieza desgastada o defectuosa al Servicio Posventa de su tienda DECATHLON más cercana y no utilice el producto antes de completar la reparación.
7. No guarde la máquina en un ambiente húmedo (al borde de una piscina, en el cuarto de baño...).
8. Para la protección de los pies durante el ejercicio, use calzado deportivo. NO use prendas amplias ni colgantes que puedan quedar atrapadas en la máquina. Quitese todas las joyas.
9. Átese el cabello para que no le moleste durante el ejercicio.
10. Si padece algún dolor o vértigos durante la realización del ejercicio, deténgase inmediatamente, descanse y consulte a un médico.
11. Antes de iniciar este programa de ejercicios, es necesario consultar con un médico para asegurarse de que no hay contraindicaciones, especialmente si no ha hecho deporte desde hace años.
12. No modifique su producto.
13. Peso máximo del usuario: 130 kg - 286.6 libras.
14. Producto para uso profesional (clase S)
15. El producto debe colocarse sobre una superficie plana

B. Lugar de utilización de su cama elástica:

16. Compruebe que no hay techo por encima de la zona en la que se va a practicar.
17. Compruebe que no hay elementos molestos por encima de la cama elástica (ramas, cables...).
18. Aleje la cama elástica de paredes, barreras, cierres, de cualquier estructura molesta o cualquier otra zona de actividad.
19. Compruebe que no haya objetos puntiagudos o cortantes al borde su cama elástica.
20. Compruebe que la zona de utilización esté bien iluminada.
21. Asegure la cama elástica contra cualquier mala utilización. No deje que nadie la utilice solo.
22. Compruebe que no haya ningún elemento obstruyente bajo la tela de rebote.
23. Cualquier persona a cargo de la vigilancia de la utilización de la cama elástica deberá ser adulta y conocer la forma de empleo.

C. Utilice la cama elástica:

24. No haga figuras acrobáticas. Cualquier caída sobre la cabeza o la nuca es muy peligrosa y podrá provocar graves heridas e incluso la muerte.
25. No deberá de utilizar más de una persona a la vez la cama elástica (evitar los choques).
26. Deberá vigilar la utilización de la cama elástica una persona adulta que haya leído las instrucciones.
27. Las camas elásticas de más de 51 cm de diámetro no son recomendables para niños menores de 14 años.
28. No salte sobre la cama elástica para subirse a ella.
29. No salte con rebote o sin rebote de la cama elástica para bajar. Siéntese en el borde y apoye los pies en el suelo.
30. No utilice la cama elástica como medio de impulsión para coger un objeto o para saltar fuera de la misma.
31. Deberá saber detener una sesión de saltos antes de controlar cualquier otra acción: para detenerse, flexione las rodillas en el momento del contacto de los pies con la tela.
32. Antes de empezar a practicar, deberá aprender las bases del salto.
33. Evite saltar demasiado alto sea cual sea su nivel de práctica.
34. Cuando salte, deberá conservar siempre la mirada sobre la cama elástica.
35. No la utilice si se siente cansado.
36. No deje que la cama elástica se utilice libremente sin la vigilancia de un adulto que sepa utilizarla.
37. No abandone ningún objeto sobre o al lado de la cama elástica.
38. No utilice la cama elástica bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos.
39. Compruebe que la tela de la cama elástica esté seca antes de utilizarla.
40. Si desea mejorar su competencia de práctica, póngase en contacto con un instructor de cama elástica homologado.
41. No utilice la cama elástica si hace viento.

D. Mantenimiento de la cama elástica:

42. Lea las instrucciones para montar la cama elástica.
43. Compruebe que la cama elástica está en perfectas condiciones antes de cada utilización.
44. Compruebe antes de cada utilización que su tela de rebote no esté agujereada o floja.
45. Compruebe antes de cada utilización que los muelles no estén rotos y que estén bien cubiertos por la protección circular.

■ ADVERTENCIA MÉDICA

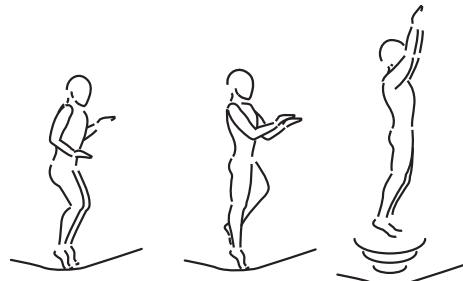
Antes de empezar un programa de ejercicio, consulte a su médico especialmente para las personas de más de 35 años o que hayan tenido problemas de salud anteriormente. Lea todas las instrucciones antes de usar el producto. DECATHLON se exime de cualquier responsabilidad respecto a heridas corporales o daños infligidos a los bienes que resulten de la utilización de este producto.

■ MANTENIMIENTO

Proteja la cama elástica de la humedad. Para limpiar la cama elástica, utilice una esponja y agua. Seque a continuación con un paño seco de algodón. Si deja fuera la cama elástica, séquela en cuanto se moje.

■ SALTO BÁSICO

1. Empiece en posición de pie, pies separados a la anchura de los hombros, cabeza hacia arriba y ojos dirigidos al tapiz.
2. Balancee los brazos hacia delante y hacia atrás en un movimiento circular.
3. Salte dirigiendo la punta de los pies hacia abajo.
4. Mantenga los pies separados al rebotar sobre el tapiz.
5. Para detenerse, flexione las rodillas al caer.



■ GARANTÍA

Garantía 2 años de uso normal.

La obligación de DOMYOS en virtud de esta garantía se limita a la sustitución o a la reparación del producto, a discreción de DOMYOS. Todos los productos para los cuales la garantía es aplicable, deben ser enviados a DOMYOS a uno de sus centros autorizados, a portes pagados, acompañados del justificante de compra. Esta garantía no se aplica en los siguientes casos:

- Daños causados durante el transporte
- Mal uso o uso anormal
- Montaje mal realizado
- Mantenimiento incorrecto
- Reparaciones efectuadas por técnicos no autorizados por DOMYOS
- Uso con fines comerciales

Esta garantía comercial no excluye la garantía legal aplicable según el país o la provincia.

Sie haben ein Fitness-Gerät der Marke DOMYOS gewählt. Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen.

Wir haben die Marke DOMYOS für alle Sportler geschaffen, die sich in Form halten wollen. Dieses Produkt wurde von Sportlern für Sportler entwickelt. Ihre Wünsche und Anregungen zu den DOMYOS-Produkten sind herzlich willkommen. Wenden Sie sich hierfür bitte an das Verkaufsteam Ihres Sporthändlers oder die Entwicklungsabteilung für DOMYOS-Produkte. Sie finden uns ebenfalls in der Site www.domyos.com.

Wir wünschen Ihnen ein angenehmes Training und hoffen, dass Ihnen dieses DOMYOS-Produkt viel Vergnügen bereitet.

■ VORSTELLUNG

Beim Trampolinspringen können Sie auf spielerische Weise Ihre Form und Spannkraft trainieren. Dabei werden Übungen für Herz und Atmung, Spannkraft und Koordinierung kombiniert. Es ist sowohl für Erwachsene als auch Kinder (ab 14 Jahren) geeignet.

■ SICHERHEIT

Lesen Sie bitte alle Warnhinweise auf dem Produkt. Lesen Sie bitte vor jeglicher Verwendung alle Verwendungshinweise sowie die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung zum Nachschlagen auf.

JEDE VERWENDUNG DES TRAMPOLINS ERFOLGT UNTER IHRER EIGENEN VERANTWORTUNG.

A. Allgemeine Benutzungsprinzipien Ihres Trampolins:

1. Lesen Sie bitte alle Anleitungen dieser Gebrauchsanweisung, bevor Sie das Produkt benutzen. Benutzen Sie das Produkt nur auf die in dieser Gebrauchsanweisung beschriebene Weise. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung während der gesamten Lebensdauer des Produkts auf.
2. Der Eigentümer ist dafür verantwortlich darauf zu achten, dass alle Benutzer des Produkts hinreichend über sämtliche Vorsichtsmaßnahmen informiert sind.
3. Domyos lehnt jede Verantwortung für Personenverletzungen oder Schäden ab, die auf eine unsachgemäße Verwendung dieses Produktes durch den Käufer oder jede andere Person entstehen.
4. Verwenden Sie das Produkt nur in vor Feuchtigkeit und Staub geschützten geschlossenen Räumen auf einem ebenen, festen Untergrund mit ausreichend Platz. Stellen Sie sicher, dass genügend Platz für den Zugang und rund um das Gerät herum gewährleistet ist. Legen Sie einen Teppich unter das Gerät, um den Bodenbelag zu schützen.
5. Der Benutzer ist selbst für die ordnungsgemäße Wartung des Geräts verantwortlich. Kontrollieren Sie nach dem Zusammenbau und vor dem Gebrauch alle Teile auf einwandfreie Verschraubung und achten Sie darauf, dass keine Teile überstehen. Überprüfen Sie den Zustand der Teile die am meisten abgenutzt werden können (wie z.B. Federn und Sprungtuch).
6. Abgenutzte oder fehlerhafte Teile sind unverzüglich zu ersetzen. Wenden Sie sich hierzu an den Kundendienst eines DECATHLON-Geschäfts in Ihrer Nähe. Benutzen Sie das Gerät erst wieder, wenn es vollständig repariert ist.
7. Lagern Sie das Gerät nicht an feuchten Orten (Schwimmbeckenrand, Badezimmer, usw.).
8. Tragen Sie zum Schutz Ihrer Füße während der Übungen Sportschuhe. Tragen Sie KEINE weiten oder herabhängenden Kleidungsstücke, die sich in der Maschine verfangen könnten. Legen Sie Ihren Schmuck ab.
9. Binden Sie Ihre Haare zurück, damit sie Sie während dem Training nicht behindern.
10. Wenn beim Trainieren Schmerzen oder Schwindelgefühl auftreten, unterbrechen Sie sofort die Übung, ruhen Sie sich aus und suchen Sie einen Arzt auf.
11. Bevor Sie dieses Übungsprogramm beginnen ist es notwendig, einen Arzt aufzusuchen um sicherzustellen, dass keine Gegenanzeige besteht. Besonders wenn Sie seit mehreren Jahren keinen Sport mehr betrieben haben.
12. Basteln Sie nicht an Ihrem Gerät herum.
13. Max. Benutergewicht : 130 kg – 286.6 Pfund.
14. Produkt zum beruflichen Gebrauch (Klasse S)
15. Das Produkt muss auf eine ebene Fläche gestellt werden

B. Benutzungsort Ihres Trampolins:

16. Kontrollieren Sie, dass sich über ihrem Trainingsbereich keine niedere Decke befindet.
17. Kontrollieren Sie, dass sich über Ihrem Trampolin keine störenden Elemente befinden (Äste, Kabel usw.).
18. Entfernen Sie Ihr Trampolin von Mauern, Schranken, Zäunen, störenden Strukturen und allen anderen Tätigkeitsbereichen.
19. Kontrollieren Sie, dass sich keinerlei spitze oder schneidende Gegenstände um Ihr Trampolin herum befinden.
20. Kontrollieren Sie, dass Ihr Verwendungsbereich gut beleuchtet ist.
21. Sichern Sie Ihr Trampolin gegen jegliche unsachgemäße Verwendung ab. Lassen Sie es niemanden alleine benutzen.
22. Kontrollieren Sie, dass sich unter dem Sprungtuch keinerlei behindernde Teile befinden.
23. Eine Person, die mit der Überwachung der Trampolinbenutzung beauftragt ist, muss Erwachsen sein und die Benutzungsmodalitäten kennen.

C. Benutzung Ihres Trampolins:

24. Machen Sie keine akrobatischen Figuren. Jedes Landen auf dem Kopf oder Nacken ist sehr gefährlich und kann zu schweren Verletzungen und selbst zum Tod führen.
25. Nicht mehr als eine Person gleichzeitig auf dem Trampolin (Zusammenstöße vermeiden).
26. Eine erwachsene Person, die diese Anleitung gelesen hat, muss die Benutzung des Trampolins überwachen.
27. Trampolins mit mehr als 51 cm Durchmesser werden für Kinder unter 14 Jahren abgeraten.
28. Zum Besteigen nicht auf das Trampolin springen.
29. Nicht mit oder ohne Schwung vom Trampolin springen, um es zu verlassen. Setzen Sie sich auf den Rahmen und stellen Sie Ihre Füße auf den Boden.
30. Verwenden Sie Ihr Trampolin nicht als Sprungmittel um einen Gegenstand zu erreichen oder von ihm herunter zu springen.
31. Sie müssen in der Lage sein, eine Sprungserie anzuhalten, bevor jede andere Aktion beherrscht wird. Zum Anhalten beugen Sie Ihre Knie, sobald Ihre Füße in Kontakt mit dem Tuch kommen.
32. Bevor Sie mit den Übungen beginnen, müssen Sie die grundlegenden Regeln des Sprungs lernen.
33. Vermeiden Sie es, zu hoch zu springen, egal welches Übungsniveau Sie haben.
34. Beim Springen müssen Sie immer Ihren Blick auf Ihr Trampolin gerichtet haben.
35. Springen Sie nicht, wenn Sie sich müde fühlen.
36. Lassen Sie Ihr Trampolin nicht frei zugänglich, ohne Überwachung durch einen Erwachsenen, der den Trampolinsport kennt.
37. Lassen Sie auf oder neben Ihrem Trampolin keine Gegenstände herumliegen.
38. Verwenden Sie Ihr Trampolin nicht unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten.
39. Überprüfen Sie vor der Verwendung, dass das Sprungtuch Ihres Trampolins trocken ist.
40. Wenn Sie Ihre sportlichen Leistungen verbessern wollen, wenden Sie sich an einen geprüften Trampolinlehrer.
41. Verwenden Sie bei Wind Ihr Trampolin nicht.

D. Instandhaltung des Trampolins:

42. Lesen Sie zur Montage Ihres Trampolins die Anleitung durch.
43. Überprüfen Sie vor jeder Verwendung, dass Ihr Trampolin in ordnungsgemäßem Zustand ist.
44. Überprüfen Sie vor jeder Verwendung, dass das Sprungtuch keine Löcher aufweist oder die Spannung nicht verloren hat.
45. Überprüfen Sie vor jeder Verwendung, dass die Federn nicht gebrochen sind, und dass Sie durch den Ringschutz abgedeckt sind.

■ MEDIZINISCHE WARNUNG

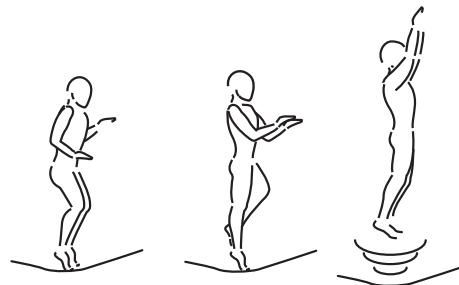
Bevor Sie ein Übungsprogramm beginnen, sollten Sie immer einen Arzt zu Rate ziehen, besonders Personen über 35 Jahren oder jene, die bereits gesundheitliche Probleme hatten. Lesen Sie vor Gebrauch alle Anweisungen durch. DECATHLON lehnt jede Verantwortung für Körperverletzungen oder Schäden an Gegenständen ab, die auf die Verwendung des Geräts zurückzuführen sind.

■ INSTANDHALTUNG

Schützen Sie das Trampolin vor Feuchtigkeit. Verwenden Sie zum Reinigen des Trampolins einen Schwamm und klares Wasser. Trocknen Sie es danach mit einem trockenen Baumwolltuch ab. Wenn Sie das Trampolin im Freien lassen, trocknen Sie es ab, sobald es feucht wurde.

■ DER GRUNDSPRUNG

1. Beginnen Sie in stehender Position, Beine auf Schulterbreite gespreizt, Kopf nach oben und Augen auf das Tuch gerichtet.
2. Bewegen Sie die Arme in Kreisbewegung von vorne nach hinten.
3. Springen Sie und richten Sie dabei die Fußspitzen nach unten.
4. Beim Landen auf dem Sprungtuch die Füße gespreizt halten.
5. Zum Anhalten die Knie beim Landen beugen.



■ GARANTIE

Garantie 2 Jahre bei normaler Verwendung.

Die garantiegemäßen Verpflichtungen der Firma DOMYOS beschränken sich auf Austausch und Reparatur des Produkts nach Ermessen der Firma DOMYOS. Alle Produkte, für die diese Garantie gilt, müssen ausreichend frankiert zusammen mit einem gültigen Kaufbeleg an eine von DOMYOS anerkannte Kundendienststelle geschickt werden. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf:

- Transportschäden
- Bedienungsfehler oder unsachgemäßen Gebrauch
- Unsachgemäße Montage
- Unsachgemäße Wartung
- Reparaturen die durch nicht von DOMYOS berechtigte Techniker durchgeführt wurden
- Gebrauch zu gewerblichen Zwecken

Diese Händlergarantie schließt die in den einzelnen Ländern und/oder Provinzen geltende gesetzliche Garantie nicht aus.

Avete scelto un prodotto di marca DOMYOS e vi ringraziamo per la vostra fiducia.

Che siate principianti o sportivi di alto livello, DOMYOS è il vostro alleato per restare in forma o sviluppare la vostra condizione fisica. Le nostre squadre si sforzano sempre di concepire i migliori prodotti per il vostro uso. Se tuttavia avete delle osservazioni, dei suggerimenti o delle domande, siamo al vostro ascolto sul nostro sito DOMYOS.COM. Qui troverete anche dei consigli per la vostra pratica e assistenza in caso di bisogno.

Vi auguriamo un buon allenamento e speriamo che questo prodotto DOMYOS risponderà pienamente alle vostre aspettative.

■ PRESENTAZIONE

Il TRAMPOLINO è un apparecchio che permette di sviluppare la muscolatura degli arti inferiori, la resistenza, il senso dell'equilibrio e la coordinazione. È adatto sia ai giovani che agli adulti. Età minima consigliata: 14 anni.

■ SICUREZZA

Leggere tutte le avvertenze poste sul prodotto. Prima di ogni utilizzo, leggere tutte le precauzioni d'uso e anche le istruzioni di questo manuale d'utilizzo. Conservare questo manuale per ulteriori riferimenti.

QUALSIASI UTILIZZO DEL TRAMPOLINO È SOTTO LA RESPONSABILITÀ DELL'UTILIZZATORE.

A. Principi generali di utilizzo del trampolino:

1. Leggere tutte le istruzioni di questo manuale prima di utilizzare il prodotto. Utilizzare il prodotto esclusivamente nelle modalità descritte in questo manuale. Conservare questo manuale per tutta la durata di vita del prodotto.
2. Spetta al proprietario verificare che tutti gli utilizzatori del prodotto siano adeguatamente informati su tutte le precauzioni per l'uso.
3. Domyos declina ogni responsabilità relativa a reclami per lesioni o danni inflitti a qualsiasi persona o bene aventi per origine l'utilizzo non corretto di questo prodotto da parte dell'acquirente o di qualsiasi altra persona.
4. Utilizzare questo prodotto all'interno, al riparo da polvere e umidità, su una superficie piana e solida e in uno spazio sufficientemente ampio. Assicurarsi di disporre di uno spazio sufficiente per l'accesso e gli spostamenti attorno al prodotto in tutta sicurezza. Per proteggere il pavimento, sistemare un tappeto sotto il prodotto.
5. È responsabilità dell'utilizzatore assicurare la corretta manutenzione dell'apparecchio. Dopo il montaggio del prodotto e prima di ogni utilizzo verificare che le parti di fissaggio siano ben serrate e che non sporgano. Verificare lo stato dei pezzi più soggetti a usura (come le molle e la tela di rimbalzo).
6. In caso di guasto del prodotto far sostituire immediatamente tutti i pezzi usurati o difettosi dal Servizio post-vendita del negozio DECATHLON più vicino e non utilizzare il prodotto prima della completa riparazione.
7. Non posizionare il prodotto in un luogo umido (bordo di piscina, stanza da bagno...).
8. Per proteggere adeguatamente i piedi durante gli esercizi, indossare scarpe da ginnastica. NON indossare indumenti ampi o penzolanti che possano rischiare di rimanere impigliati nell'attrezzo. Non indossare gioielli.
9. Legarsi i capelli perché non diano fastidio durante l'esercizio.
10. Se si prova dolore o si percepiscono vertigini durante l'esercizio, fermarsi immediatamente, riposarsi e consultare il proprio medico.
11. Prima di intraprendere questo programma di esercizi, è necessario consultare un medico per assicurarsi che non ci siano controindicazioni. Questo suggerimento è valido soprattutto per coloro che non praticano sport da molti anni.
12. Non cercare di riparare da soli il prodotto.
13. Peso massimo dell'utilizzatore : 130 kg - 286.6 lb.
14. Prodotti per uso professionale (classe S)
15. Il prodotto deve essere posto su una superficie piana

B. Luogo d'utilizzo del trampolino:

16. Controllare che non ci sia un soffitto sopra la zona di pratica.
17. Controllare che non ci siano elementi ingombranti sopra il trampolino (rami, cavi...).
18. Tenere lontano il trampolino dai muri, dalle barriere, dalle recinzioni, da qualsiasi struttura ingombrante o da qualsiasi altra zona di attività.
19. Controllare che nessun oggetto appuntito o tagliente sia situato nelle adiacenze del trampolino.
20. Controllare che la zona di utilizzo sia ben illuminata.
21. Proteggere il trampolino da ogni utilizzo sbagliato. Non permettere a nessuno di utilizzarlo da solo.
22. Controllare che sotto la tela di rimbalzo non ci sia nessun elemento che la possano bloccare.
23. Ogni persona incaricata della sorveglianza dell'utilizzo del trampolino deve essere adulta e conoscere le modalità d'uso.

C. Utilizzare il trampolino:

24. Non fare figure acrobatiche. Qualsiasi atterraggio sulla testa o sulla nuca è molto pericoloso e può comportare gravi lesioni o addirittura la morte.
25. Non più di una persona alla volta sul trampolino (evitare gli urti).
26. L'uso del trampolino deve essere sorvegliato da una persona adulta che abbia preso visione di queste istruzioni.
27. I trampolini con un diametro superiore a 51 cm non sono raccomandati per i bambini di un'età inferiore a 14 anni.
28. Non saltare sul trampolino per salirci sopra.
29. Non saltare con rimbalzo o senza rimbalzo dal trampolino per scenderne. Sedersi sul bordo e posare i piedi per terra.
30. Non usare il trampolino come mezzo di impulso per afferrare un oggetto o per saltare al di fuori di quest'ultimo.
31. Bisogna sapere fermare una sessione di salti prima di imparare qualsiasi altra azione: per fermarsi, flettere le ginocchia al momento del contatto dei piedi con la tela.
32. Prima di cominciare a usare il trampolino, bisogna imparare i fondamentali del salto.
33. Evitare di saltare troppo in alto qualunque sia il livello di pratica.
34. Quando si salta, bisogna sempre tenere lo sguardo sul trampolino.
35. Non usare il trampolino se ci si sente stanchi.
36. Non lasciare il trampolino in libero accesso senza la sorveglianza di un adulto che conosca la pratica del trampolino.
37. Non lasciare penzolare nessun oggetto sopra o accanto al trampolino.
38. Non utilizzare il trampolino sotto l'influenza di alcool, droghe o medicine.
39. Verificare che la tela del trampolino sia asciutta prima di utilizzarlo.
40. Se si desidera migliorare le competenze di pratica, contattare un istruttore di trampolino certificato.
41. Non utilizzare il trampolino se c'è vento.

D. Manutenzione del trampolino:

42. Leggere le istruzioni di montaggio per montare il trampolino.
43. Verificare che il trampolino sia in buono stato prima di ogni utilizzo.
44. Verificare prima di ogni utilizzo che la tela di rimbalzo non sia forata o allentata..
45. Verificare prima di ogni utilizzo che le molle non siano rotte e che siano ben ricoperte dalla protezione circolare.

■ AVVERTENZA MEDICA

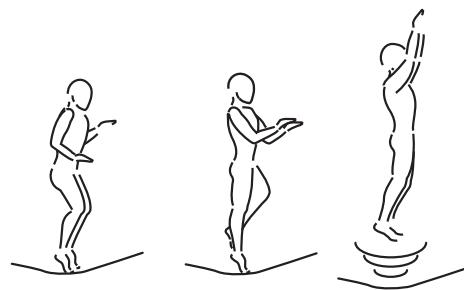
Prima di iniziare qualsiasi programma di esercizi, consultare il proprio medico; questo consiglio è valido in particolare per le persone di età superiore a 35 anni o quelle che hanno avuto problemi di salute in precedenza. Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso. DECATHLON declina ogni responsabilità per ogni lesione fisica o danno inflitto ai beni risultanti dall'utilizzo di questo prodotto.

■ MANUTENZIONE

Proteggere il trampolino dall'umidità. Per pulire il trampolino utilizzare una spugnetta e dall'acqua pulita. Asciugarlo poi con uno straccio asciutto di cotone. Se si lascia il trampolino all'esterno, asciugarlo subito quando si bagna.

■ IL SALTO DI BASE

1. Cominciare in posizione eretta, con i piedi divaricati alla larghezza delle spalle, la testa verso l'alto e gli occhi rivolti sul tappeto.
2. Oscillare le braccia da avanti a indietro in un movimento circolare.
3. Saltare rivolgendo la punta dei piedi verso il basso.
4. Tenere i piedi divaricati rimbalzando sul tappeto.
5. Per fermarsi, flettere le ginocchia all'atterraggio.



■ GARANZIA COMMERCIALE

Garanzia 2 anni in uso normale.

L'obbligo di DOMYOS in virtù di questa garanzia si limita alla sostituzione o alla riparazione del prodotto, a discrezione di DOMYOS.

Tutti i prodotti per cui è applicabile la garanzia devono essere ricevuti da DOMYOS in uno dei suoi centri autorizzati, in port o pagato, accompagnati dalla relativa prova di acquisto. Questa garanzia non si applica in caso di:

- Danni causati durante il trasporto
- Utilizzo non corretto o utilizzo anomalo
- Montaggio sbagliato
- Manutenzione sbagliata
- Riparazioni effettuate da tecnici non autorizzati da DOMYOS
- Utilizzo a scopi commerciali

Questa garanzia commerciale non esclude la garanzia legale applicabile secondo i paesi e/ o le province.

U heeft gekozen voor een product van het merk DOMYOS. Graag willen wij u voor dat vertrouwen danken.

Of u nu een beginner bent, of sport op een hoog niveau, DOMYOS helpt u om in vorm te blijven en uw lichamelijke conditie te verbeteren. Onze teams doen steeds hun uiterste best om voor u de beste producten te ontwikkelen. Mocht u desondanks toch opmerkingen, suggesties of vragen hebben, dan vernemen we dat graag van u via onze site DOMYOS.COM. U vindt hier ook adviezen voor het sporten, en indien nodig bieden we u ondersteuning.

Wij wensen u een goede training, en we hopen dat dit product van DOMYOS aan al uw verwachtingen voldoet.

■ PRESENTATIE

Met de TRAMPOLINE traint u niet alleen uw beenspieren, maar verbetert u ook uw conditie, uw evenwichtsgevoel en uw coördinatievermogen. Geschikt voor zowel kinderen als volwassenen. Aangeraden minimum leeftijd: 14 jaar.

■ BEVEILIGING

Lees alle waarschuwingen die zijn aangebracht op het product. Lees voordat u het apparaat gaat gebruiken alle waarschuwingen voor het gebruik, evenals de instructies in deze handleiding. Bewaar deze handleiding zodat u deze later altijd kunt raadplegen.

U BENT TE ALLEN TIJD VERANTWOORDELIJK VOOR HET GEBRUIK VAN DE TRAMPOLINE.

A. Algemene regels voor het gebruik van de trampoline:

1. Lees alle aanwijzingen van deze handleiding alvorens het product te gebruiken. Gebruik dit product alleen op de wijze zoals beschreven is in deze handleiding. Bewaar deze handleiding gedurende de levensduur van het product.
2. Het is de taak van de eigenaar zich ervan te overtuigen dat alle gebruikers van het product goed op de hoogte zijn van alle gebruiksaanwijzingen.
3. Domyos is niet verantwoordelijk voor verwondingen van personen of beschadigingen van goederen die ontstaan door onoordeelkundig gebruik van dit product door de koper of door andere personen.
4. Gebruik dit product binnen, beschut tegen vochtigheid en stofdeeltjes, op een plat en stevig oppervlak en in een ruimte die groot genoeg is. Overtuig u ervan dat er genoeg bewegingsruimte rondom het apparaat is waardoor het apparaat veilig te gebruiken is. Om de vloer te beschermen, leg een tapijt op de vloer onder het product.
5. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om te zorgen voor een goed onderhoud van het toestel. Ga na de montage van het product en voor elk gebruik na of de elementen die het toestel verstevigen goed vastzitten en niet te hard vastgeschoefd zijn. Controleer regelmatig alle aan slijtage onderhevige onderdelen (zoals de veren en het springdoek).
6. Laat in geval van beschadiging van uw product, elk versleten of kapot stuk vervangen door de dienst Aftersales van de dichtstbijzijnde DECATHLON-winkel en gebruik het product niet meer voordat het volledig hersteld is.
7. Het product niet opstellen op een vochtige plaats (rand van een zwembad, badkamer...).
8. Draag sportschoenen om uw voeten te beschermen tijdens het trainen. Draag GEEN ruimzittende of loshangende kleding; dit zou vast kunnen komen te zitten in het toestel. Doe al uw sieraden af.
9. Maak uw haar vast zodat het u niet hindert als u traaint.
10. Als u pijn voelt of u wordt duizelig tijdens het doen van een oefening, stop dan onmiddellijk om uit te rusten en raadpleeg uw dokter.
11. Voordat u begint met dit oefenprogramma, dient u een arts te raadplegen zodat u zeker weet dat er geen medische belemmeringen zijn om te beginnen met de training. Dit geldt en in het bijzonder indien u al verschillende jaren niet meer aan sport hebt gedaan.
12. Sleutel niet zelf aan uw product.
13. Maximumgewicht van de gebruiker : 130 kg – 286.6 pond.
14. Product bestemd voor professioneel gebruik (klasse S)
15. Het product moet op een vlakke ondergrond worden geplaatst

B. Plaats van de trampoline:

16. Overtuig u ervan dat er geen plafond aanwezig is boven de plaats waar trampoline wordt gesprongen.
17. Overtuig u ervan dat er geen belemmerende voorwerpen boven de trampoline hangen (Takken, kabels...).
18. Zet de trampoline niet in de buurt van muren, afscheidingen, hekken, of andere bouwwerken. Zet de trampoline niet neer op een drukke, bedrijvige plek.
19. Overtuig u ervan dat er rondom de trampoline geen uitstekende of scherpe objecten aanwezig zijn.
20. Controleer of het gebied rondom de trampoline goed verlicht is.
21. Zorg ervoor dat de trampoline beveiligd is tegen onoordeelkundig gebruik. Laat personen nooit alleen, zonder enig toezicht, de trampoline gebruiken.
22. Overtuig u ervan dat er geen obstakels aanwezig zijn onder het springdoek.
23. Het toezicht op het gebruik van de trampoline dient te worden uitgevoerd door een volwassen persoon, die op de hoogte is van functies en het gebruik van het toestel.

C. Gebruik van de trampoline:

24. Voer nooit acrobatische oefeningen uit. Een landing op het hoofd of de nek is zeer gevaarlijk; het kan ernstige verwondingen of zelfs de dood veroorzaken.
25. Niet met meer dan één persoon tegelijk op de trampoline (voorkom botsingen).
26. De volwassen persoon die toezicht houdt op de trampoline, dient kennis te hebben genomen van deze gebruiksaanwijzing.
27. Trampolines met een diameter groter dan 51 cm worden aangeraden voor kinderen jonger dan 14 jaar.
28. De trampoline niet betreden door er van boven op te springen.
29. De trampoline niet met een sprong vanaf het springdoek verlaten. Ga op de rand zitten en zet uw voeten op de grond.
30. Gebruik de trampoline niet om een object te vangen of om naar een plaats buiten de trampoline te springen.
31. Voordat u met een serie sprongen begint, dient u eerst te leren hoe u kunt stoppen met springen. Om te stoppen buigt u de knieën op het moment dat de voeten contact maken met het doek.
32. Voordat u begint met springen, dient u eerst de basisprincipes van het springen te leren.
33. Voorkom, ongeacht uw geofendheid, dat u te hoog opspringt.
34. Houd tijdens het springen uw blik altijd gericht op de trampoline.
35. Ga niet springen wanneer u zich vermoeid voelt.
36. Laat uw trampoline nooit onbeheerd achter; zorg ervoor dat er altijd een volwassene toezicht houdt die bekend is met het trampolinespringen.
37. Laat geen voorwerpen op, of in de buurt van de trampoline slingeren.
38. Gebruik de trampoline nooit wanneer u onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen bent.
39. Controleer voor gebruik of het doek droog is.
40. Wanneer u uw vaardigheden op de trampoline wilt verbeteren, vraag dan advies van een gecertificeerde trampoline-instructeur.
41. Bij wind de trampoline niet gebruiken.

D. Onderhoud trampoline:

42. Lees de montagehandleiding voordat u de trampoline in elkaar zet.
43. Controleer voor elk gebruik of de trampoline in goede staat verkeert.
44. Overtuig u er voor elk gebruik van dat er geen gaten in het springdoek zitten, en dat het doek strak genoeg hangt.
45. Controleer voor elk gebruik of alle veren nog in goede staat zijn en of ze goed zijn afgedekt door de beschermingshoes.

■ MEDISCHE WAARSCHUWING

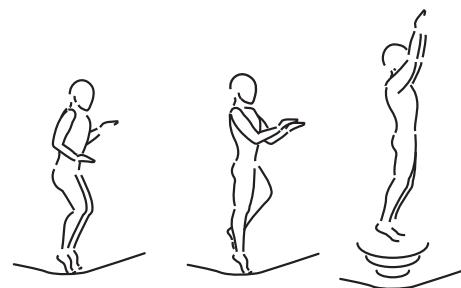
Voordat u begint met de oefeningen, dient u uw arts te raadplegen. Dit geldt vooral indien u ouder bent dan 35 jaar, of indien u gezondheidsproblemen heeft gehad. Lees alle instructies voor gebruik. DECATHLON is niet verantwoordelijk voor verwondingen of voor schade aan goederen als gevolg van het gebruik van dit product.

■ ONDERHOUD

Bescherm uw trampoline tegen vocht. Gebruik een spons en schoon water om uw trampoline schoon te maken. Neem de trampoline daarna af met een droge katoenen doek. Wanneer u de trampoline buiten laat staan, maak het toestel dan droog zodra het nat geworden is.

■ DE BASISPRONG

1. Begin rechtopstaand, zet de voeten uit elkaar op ongeveer schouderbreedte; houdt het hoofd rechtop en de ogen gericht op het doek.
2. Breng met een vloeiende beweging uw armen van voren naar achteren.
3. Maak een sprong door de punt van uw voeten naar beneden te duwen.
4. Houd uw voeten uit elkaar terwijl u landt en opnieuw springt.
5. Om te stoppen buigt u uw knieën bij het neerkomen.



■ GARANTIEBEWIJS

Garantie 2 jaar bij normaal gebruik.

De verplichting van DOMYOS uit hoofde van deze garantie beperkt zich tot de vervanging of de reparatie van het product, naar goeddunken van DOMYOS. Alle producten waarop de garantie van toepassing is moeten naar een van de erkende DOMYOS -centra worden gebracht, port betaald , met een correct aankoopbewijs. Deze garantie geldt niet in geval van:

- Schade die wordt veroorzaakt tijdens het vervoer
- Onjuist gebruik of abnormaal gebruik
- Slechte montage
- Slecht onderhoud
- Reparaties die zijn uitgevoerd door technici die niet officieel erkend zijn door DOMYOS
- Gebruik voor commerciële doeleinden

Deze handelsgarantie vormt geen uitsluitsel voor de wettelijk geldende garantie van het betreffende land / de betreffende provincie.

Escolheu um produto da marca DOMYOS e agradecemos a confiança que depositou em nós.

Quer seja principiante ou desportista de alto nível, a DOMYOS é o seu aliado para se manter em forma ou desenvolver a sua condição física. As nossas equipas esforçam-se sempre por conceber os melhores produtos para a sua utilização. Contudo, se tiver comentários, sugestões ou perguntas, estamos disponíveis no nosso sítio DOMYOS.COM. Também encontrará aqui conselhos para a sua prática e assistência no caso de necessidade.

Desejamos-lhe um bom treino e esperamos que este produto DOMYOS responda a todas as suas expectativas.

■ APRESENTAÇÃO

O TRAMPOLIM é um aparelho que permite desenvolver a musculatura do membro inferior, a resistência, o sentido de equilíbrio e a coordenação. É adequado tanto para jovens como para adultos. Idade mínima aconselhada: 14 anos.

■ SEGURANÇA

Leia todos os avisos colocados no produto. Antes de qualquer utilização, leia todas as precauções de uso bem como as instruções do presente manual. Conserve este manual para consultas posteriores.

QUALQUER UTILIZAÇÃO DO TRAMPOLIM É DA SUA RESPONSABILIDADE.

A. Princípios gerais de utilização do trampolim:

1. Leia todas as instruções deste manual antes de utilizar o produto. Utilize somente este aparelho tal como descrito neste manual. Conserve este manual durante todo o tempo de vida do aparelho.
2. Cabe ao proprietário assegurar-se de que todos os utilizadores do aparelho estão devidamente informados sobre todas as precauções de emprego.
3. A Domyos isenta-se de todas as responsabilidades referentes a queixas por ferimentos ou por danos infligidos a qualquer pessoa ou bem que tenham tido por origem a utilização incorrecta deste produto pelo comprador ou por qualquer outra pessoa.
4. Utilize este aparelho em espaços fechados, ao abrigo da humidade e de poeiras, sobre uma superfície plana e sólida, e num local suficientemente amplo. Certifique-se de que dispõe de espaço suficiente para o acesso à volta do produto em total segurança. Para proteger o solo, colocar um tapete por baixo do aparelho.
5. É da responsabilidade do utilizador assegurar-se da boa manutenção do aparelho. Após a montagem do aparelho e antes de cada utilização, verifique se os elementos de fixação estão bem apertados e não estão salientes. Verifique o estado das peças mais sujeitas a desgaste (como as molas e a tela de ressalto).
6. Em caso de degradação do seu aparelho, mande substituir imediatamente qualquer peça gasta ou defeituosa pelo Serviço de Assistência. Pós-venda da sua loja DECATHLON mais próxima e não utilize o produto antes da reparação completa.
7. Não guarde o aparelho num local húmido (na beira da piscina, casa de banho...).
8. Para proteger os seus pés durante o exercício, use calçado desportivo. NÃO use roupas largas ou descaídas que possam ficar presas na máquina. Retire todas as suas jóias.
9. Prenda o seu cabelo para não o incomodar durante o exercício.
10. Se sentir dor ou tiver vertigens durante a prática do exercício, pare imediatamente, descance e consulte o seu médico.
11. Antes de iniciar qualquer programa de exercícios, é necessário consultar um médico de modo a garantir a inexistência de contraindicações e, especialmente, se não fizer desporto há já vários anos.
12. Não repare o seu aparelho.
13. Peso máximo do utilizador: 130 kg – 286.6 libras.
14. Produto destinado a utilização profissional (classe S)
15. O produto tem de ser colocado sobre uma superfície plana

B. Local de utilização do trampolim:

16. Garantir que não existe tecto por cima da sua zona de prática.
17. Garantir que não existem elementos perigosos por cima do seu trampolim (ramos, cabos...).
18. Afastar o trampolim de paredes, barreiras, cercas, estruturas perigosas ou outras zonas de actividades.
19. Garantir que não existem objectos pontiagudos ou cortantes nas bordas do trampolim.
20. Garantir que a zona de utilização está devidamente iluminada.
21. Segurar o trampolim contra todas as utilizações incorrectas. Não deixe ninguém utilizá-lo sozinho.
22. Garantir que nenhum elemento de obstrução se situa sob a tela de ressalto.
23. Qualquer pessoa encarregue da supervisão da utilização do trampolim deve ser adulta e conhecer as modalidades de utilização.

C. Utilizar o trampolim:

24. Não faça figuras acrobáticas. Qualquer queda sobre a cabeça ou sobre a nuca é extremamente perigosa e pode causar ferimentos graves e, inclusivamente, a morte.
25. É proibida a presença de mais de uma pessoa de cada vez no trampolim (evitar os choques).
26. A utilização do trampolim deve ser supervisionada por um adulto com conhecimento destas instruções.
27. Os trampolins com mais de 51 cm de diâmetro não são recomendados para crianças com menos de 14 anos.
28. Não saltar sobre o trampolim para subir para cima.
29. Não saltar com ressalto ou sem ressalto do trampolim para descer. Sente-se no rebordo e coloque os pés no chão.
30. Não utilizar o trampolim como meio de impulsão para apanhar um objecto ou para saltar para fora deste.
31. Deve saber parar uma sessão de saltos antes de dominar qualquer outra acção: para parar, flicta os joelhos no momento de contacto dos pés com a tela.
32. Antes de começar a praticar, deve aprender os pressupostos fundamentais do salto.
33. Evite saltar demasiado alto qualquer que seja o seu nível de prática.
34. Ao saltar, deve manter sempre o seu olhar fixado no trampolim.
35. Não pratique caso se sinta cansado.
36. Não deixe o trampolim com acesso livre, sem a supervisão de um adulto conchedor da prática do trampolim.
37. Não deixe nenhum objecto caído por cima ou ao lado do trampolim.
38. Não utilize o trampolim sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos.
39. Verifique se a tela do trampolim está seca antes de a utilizar.
40. Caso pretenda melhorar as suas competências em termos de prática, contacte um instrutor de trampolim certificado.
41. Não utilize o trampolim no caso da presença de vento.

D. Montagem do trampolim:

42. Leia as instruções de montagem para montar o seu trampolim.
43. Verifique se o trampolim está em bom estado antes de cada utilização.
44. Verifique antes de cada utilização se a tela de ressalto não está furada nem afrouxada.
45. Verifique antes de cada utilização se as molas não estão partidas e se estão devidamente cobertas pela protecção circular.

■ ADVERTÊNCIA MÉDICA

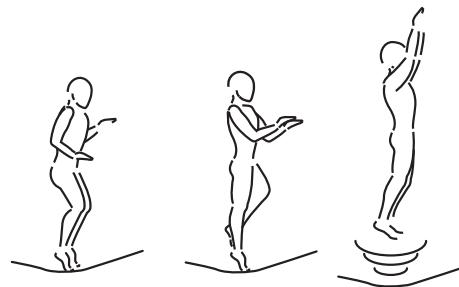
Antes de iniciar qualquer programa de exercício, consulte o seu médico, sobretudo no caso das pessoas com mais de 35 anos de idade ou com problemas de saúde prévios. Leia todas as instruções antes da utilização do aparelho. A DECATHLON declina qualquer responsabilidade por ferimentos corporais ou danos infligidos a bens resultantes da utilização deste produto.

■ MANUTENÇÃO

Proteja o trampolim da humidade. Para limpar o trampolim, utilize uma esponja e água limpa. Seque, de seguida, com um pano de algodão seco. Se deixar o trampolim no exterior, limpe logo que fique molhado.

■ O SALTO DE BASE

1. Começar na posição levantada, com os pés afastados à largura dos ombros, a cabeça virada para cima e os olhos dirigidos para o tapete.
2. Balançar os braços de frente para trás, num movimento circular.
3. Saltar dirigindo a ponta dos pés para baixo.
4. Manter os pés afastados ressaltando no tapete.
5. Para parar, flectir os joelhos no momento da aterragem.



■ GARANTIA COMERCIAL

Garantia de 2 anos no modo de utilização normal.

A obrigação da DOMYOS em virtude desta garantia limita-se à substituição ou à reparação do aparelho, à descrição da DOMYOS. Todos os produtos nos quais a garantia se aplica têm de ser recebidos pela DOMYOS num dos seus centros autorizados, com portes pagos, acompanhados pela prova de compra. Esta garantia não se aplica no caso de:

- Danos causados no decorrer do transporte
- Utilização incorrecta ou utilização anómala
- Montagem incorrecta
- Manutenção incorrecta
- Reparações efectuados por técnicos não-autorizados pela DOMYOS
- Utilização para fins comerciais

Esta garantia comercial não exclui a garantia legal aplicável segundo os países e/ou províncias.

Wybrałeś produkt marki DOMYOS i dziękujemy Ci za okazane zaufanie.

Niezależnie od tego czy jesteś początkującym czy zaawansowanym sportowcem DOMYOS jest Twoim sprzymierzeńcem w zakresie dbania o formę czy rozwijania swojej kondycji fizycznej. Nasze zespoły wkładają duży wysiłek w tworzenie najlepszych produktów. Jeśli mimo wszystko mają Państwo uwagi, sugestie lub pytania, pozostajemy do Państwa dyspozycji na stronie DOMYOS.COM. Znajdziesz tam także wskazówki dotyczące ćwiczeń oraz, w razie potrzeby, pomoc. Życzymy dobrego treningu i mamy nadzieję, że ten produkt DOMYOS spełni wszystkie Twoje oczekiwania.

■ PREZENTACJA

TRAMPOLINA to urządzenie umożliwiające ćwiczenie mięśni nóg, kondycji fizycznej, zmysłu równowagi oraz koordynacji ruchowej. Urządzenie jest przeznaczone zarówno dla dzieci, jak i osób dorosłych. Minimalny zalecany wiek użytkownika: 14 lat.

■ BEZPIECZEŃSTWO

Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia umieszczone na produkcie. Przed użytkowaniem należy zapoznać się z uwagami dotyczącymi zachowania środków ostrożności oraz ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi. Instrukcję obsługi należy zachować do późniejszego wykorzystania.

UŻYTKOWNIK PONOSI PEŁNĄ ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA SPOSÓB UŻYTKOWANIA TRAMPOLINY.

A. Ogólne zasady korzystania z trampoliny:

1. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami instrukcji obsługi. Urządzenie może być używane wyłącznie w sposób zgodny z instrukcją obsługi. Instrukcję należy przechowywać przez cały okres użytkowania produktu.
2. Do właściciela należy poinformowanie wszystkich użytkowników produktu o wszystkich zalecenach obsługi.
3. Demyos nie ponosi żadnej odpowiedzialności za tytuł skarg dotyczących obrażeń lub uszkodzeń osób lub przedmiotów wynikających z niewłaściwego użytkowania tego produktu przez kupującego lub inną osobę.
4. Produkt należy użytkować w pomieszczeniach, z dala od wilgoci i kurzu, na płaskim, stabilnym podłożu, w miejscu o wystarczająco dużej powierzchni. Należy dysponować odpowiednio dużym pomieszczeniem, aby zapewnić dobry dostęp do urządzenia i aby móc bezpiecznie się przemieszczać wokół niego. Aby zabezpieczyć podłogę, należy umieścić pod produktem wykładzinę.
5. Użytkownik jest zobowiązany do zapewnienia prawidłowej konserwacji urządzenia. Po montażu produktu i przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy elementy mocujące są dobrze dokręcone i nie wystają. Sprawdzać stan części najbardziej narażonych na zużycie (takich jak sprężyny oraz materiał umożliwiający odbijanie się).
6. W razie uszkodzenia produktu wymieniać natychmiast każdą zużytą lub uszkodzoną część w serwisie gwarancyjnym sklepu DECATHLON i nie używać produktu do momentu naprawy.
7. Nie należy przechowywać urządzenia w wilgotnym miejscu (brzeg basenu, łazienka itp).
8. Aby zapewnić ochronę stóp, podczas ćwiczeń należy nosić obuwie sportowe. NIE zakładać obszernych ubrań z luźnymi elementami, które mogą zaczepić się o elementy urządzenia. Zdjąć biżuterię.
9. Włosy należy związać tak, aby nie przeszkadzały podczas ćwiczeń.
10. W przypadku odczuwania bólu lub wystąpienia zawrotów głowy w czasie wykonywania ćwiczeń należy natychmiast przerwać ćwiczenie, odpocząć i skontaktować się z lekarzem.
11. Przed rozpoczęciem programu ćwiczeń, należy skontaktować się z lekarzem w celu sprawdzenia, czy w przypadku użytkownika nie istnieją żadne przeciwwskazania, w szczególności jeśli nie uprawiał on sportu od wielu lat.
12. Nie należy wykonywać jakichkolwiek przeróbek urządzenia na własną rękę.
13. Maksymalna waga użytkownika: 130 kg - 286.6 funtów.
14. Produkt do użytku profesjonalnego (klasa S)
15. Produkt należy ustawić na płaskiej powierzchni

B. Miejsce ustawienia trampoliny:

16. Sufit nad miejscem ćwiczeń nie może znajdować się zbyt nisko.
17. Należy upewnić się, że nad trampoliną nie znajdują się żadne inne przedmioty (gałęzie drzew, przewody itp).
18. Trampolina powinna być ustawiona w bezpiecznej odległości od ścian, przegród, płotów oraz jakichkolwiek innych konstrukcji, które mogą przeszkadzać w wykonywaniu ćwiczeń.
19. Upewnić się, że w pobliżu trampoliny nie znajdują się żadne przedmioty o ostrych krawędziach.
20. Zapewnić odpowiednie oświetlenie miejsca ćwiczeń.
21. Zabezpieczyć trampolinę przed niewłaściwym użytkowaniem. Urządzenie nie może w żadnym wypadku być używane bez nadzoru drugiej osoby.
22. Upewnić się, że pod płaszczyzną trampoliny nie znajdują się żadne przedmioty.
23. Trampolina może być używana wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej, znającej zasady jej bezpiecznego użytkowania.

C. Korzystanie z trampoliny:

24. Nie należy wykonywać figur akrobacyjnych. Lądowanie na głowie lub karku jest bardzo niebezpieczne i może spowodować odniesienie bardzo poważnych, a nawet śmiertelnych obrażeń.
25. Trampolina nie może być używana równocześnie przed więcej niż jedną osobą (należy uważać na uderzenia).
26. Trampolina może być używana wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej, znającej zalecenia określone w niniejszej instrukcji.
27. Trampoliny o wymiarach przekraczających 51 cm średnicy nie są przeznaczone dla dzieci w wieku poniżej 14 lat.
28. Nie należy wskakiwać na trampolinę.
29. Nie zeskakiwać z trampoliny na ziemię – zarówno z odbiciem, jak i bez niego. Należy usiąść na krawędzi trampoliny i opuścić nogi na ziemię.
30. Nie należy używać trampoliny do odbijania się w celu chwytania jakichkolwiek przedmiotów lub przeskakiwania przez przeszkodę.
31. Przed wykonywaniem jakichkolwiek ćwiczeń użytkownik musi nauczyć się zatrzymywać skoki: w tym celu należy ugiąć kolana w chwili lądowania na trampolinie.
32. Przed rozpoczęciem ćwiczeń należy znać podstawowe zasady dotyczące skoków na trampolinie.
33. Niezależnie od posiadanych umiejętności, nie należy skakać zbyt wysoko.
34. Podczas skoku należy zawsze patrzeć na trampolinę.
35. Nie należy ćwiczyć, jeśli użytkownik czuje się zmęczony.
36. Nie pozostawiać trampoliny bez nadzoru osoby dorosłej, znającej zasady bezpiecznego korzystania z urządzenia.
37. W bezpośrednim otoczeniu trampoliny nie powinny znajdować się żadne przeszkody.
38. Nie należy korzystać z trampoliny pod wpływem alkoholu, środków odurzających lub lekarstw.
39. Przed przystąpieniem do ćwiczeń należy upewnić się, że trampolina jest sucha.
40. Jeżeli użytkownik zamierza wykonywać bardziej skomplikowane ćwiczenia, należy skorzystać z pomocy wykwalifikowanego instruktora.
41. Nie należy używać trampoliny podczas silnego wiatru.

D. Konserwacja trampoliny:

42. Przed przystąpieniem do montażu należy dokładnie przeczytać instrukcję.
43. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy trampolina znajduje się we właściwym stanie.
44. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy materiał trampoliny nie jest przedziurawiony lub rozluźniony.
45. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy sprężyny nie są złamane i pozostają odpowiednio zabezpieczone pierścieniem.

■ OSTRZEŻENIE LEKARSKIE

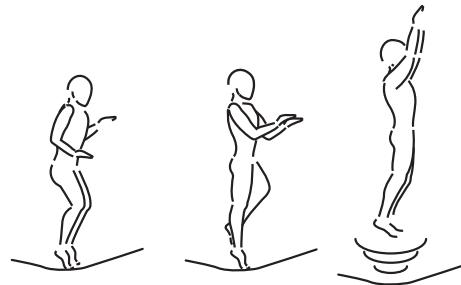
Przed rozpoczęciem zestawu jakichkolwiek ćwiczeń należy skontaktować się z lekarzem; dotyczy to zwłaszcza osób w wieku powyżej 35 lat lub mających wcześniej problemy zdrowotne. Przeczytać wszystkie instrukcje przed użyciem. DECATHLON nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek uszkodzenia ciała lub szkody w mieniu wynikające z korzystania z tego urządzenia.

■ KONSERWACJA

Należy chronić trampolinę przed działaniem wilgoci. Do czyszczenia trampoliny należy używać gąbek i czystej wody. Następnie należy wytrzeć trampolinę suchą szmatką bawełnianą. W przypadku pozostawiania trampoliny na wolnym powietrzu należy wysuszyć ją, jeżeli jest mokra.

■ SKOK PODSTAWOWY

1. Stojąc na trampolinie, z nogami rozstawionymi na szerokość ramion, głową skierowaną ku górze, patrząc jednak na trampolinę.
2. Wyrzucić ramiona z przodu w tył ruchem okrężnym.
3. Wykonać skok, naciskając stopami w dół.
4. Podczas odbicia utrzymywać stopy rozstawione.
5. Aby się zatrzymać, należy ugiąć kolana podczas lądowania.



■ GWARANCJA HANDLOWA

Gwarancji 2 Rok, przy normalnym użytkowaniu.

Zobowiązania DOMYOS w ramach gwarancji ograniczają się do wymiany lub naprawy urządzenia zgodnie z uznaniem DOMYOS. Wszystkie produkty objęte gwarancją powinny być przekazane do jednego z autoryzowanych serwisów firmy DOMYOS przesyłką opłaconą, wraz z dowodem zakupu. Gwarancja nie obowiązuje w następujących przypadkach:

- Uszkodzenia powstałego podczas transportu
- Nieprawidłowego lub nietypowego użytkowania
- Nieprawidłowego montażu
- Nieprawidłowej konserwacji
- Naprawy wykonanej przez zakłady nieposiadające autoryzacji DOMYOS
- Wykorzystania do celów handlowych

Gwarancja handlowa nie wyklucza gwarancji prawnej obowiązującej w danym kraju i/lub prowincji.

Ön egy DOMYOS márkaúj terméket választott, és köszönjük bizalmát.

Akár kezdő, akár magas szintű sportoló, a DOMYOS az Ön szövetsége fizikai kondíciójának megtartásában vagy fejlesztésében. Munkatársaink folyamatosan arra törekszenek, hogy a legjobb termékeket állítsák elő. Ha mégis észrevételei, javaslatai vagy kérdései vannak, DOMYOS.COM honlapunkon kíváncs várjuk véleményüket. Honlapunkon edzéseihez tanácsokat, szükség esetén pedig segítséget is találhat.

Kellemes edzést kívánunk Önnek, és reméljük, hogy ez a DOMYOS termék teljes mértékben megfelel az elvárásaiknak.

■ ISMERTETÉS

Az UGRÁLÓASZTAL használata fejleszti az alsó végtag izomzatát, az állóképességet, az egyensúlyozó képességet és a mozdulatok összehangolását. Gyermekeknek és felnőtteknek egyaránt megfelel. Javasolt minimális életkor: 14 év.

■ BIZTONSÁG

Olvassa el a termékre erősített összes figyelmeztetést. minden használat előtt olvassa el a tájékoztatóban a biztonsági előírás okat és kezelési utasításokat. Őrizze meg ezt a tájékoztatót, hogy később is fellapozhassa.

AZ UGRÁLÓASZTAL HASZNÁLATÁRÉT ÖN A FELELŐS.

A. Az ugrálóasztal használatának általános alapelvei:

1. Használat előtt figyelmesen olvassa el a tájékoztatót. A terméket csak a tájékoztatóban leírt módon szabad használni! Őrizze meg ezt a tájékoztatót a termék teljes élettartama során.
2. A tulajdonos kötelessége megbizonyosodni arról, hogy a termék valamennyi használója megfelelően ismeri a biztonsági előírásokat.
3. A Domyos minden felelősséget elhárít a terméknak a vásárló vagy más személy által történő helytelen használatából eredő bármilyen személyi sérülésre vagy vagyoni kárra vonatkozó reklámáció esetén.
4. A terméket teremben, szírárd, egyenes talajon, nedvességtől és portól mentes, megfelelően tágas helyen kell használni. Győződjön meg arról, hogy elegéndő hely áll rendelkezésére a termék biztonságos megközelítéséhez és mozgatásához. A talaj megóvására terítsen egy szönyveget a készülék alá.
5. A felhasználó felelős gondoskodni a készülék megfelelő karbantartásáról. A termék összeszerelését követően, valamint használat előtt ellenőrizze, hogy a rögzítő elemek kellőképpen meg legyenek húzva, és ne álljanak ki a síkból. Ellenőrizze a kopásnak leginkább kitett szerkezeti elemek (például az ugrálófelület, a rugók) állapotát.
6. A készülék meghibásodása esetén azonnal cseréltesse ki az elhasználódott vagy hibás alkatrészeket a legközelebbi DECATHLON áruház szervizszolgálatával, és a teljes javításig ne használja a készüléket.
7. Ne tárolja a sporteszköz nedves helyen (úszómedence szélén, fürdőszobában, stb).
8. Használat közben a lába megóvására viseljen sportcipőt. NE VISELJEN bő, vagy lógó ruházatot, amely beakadhat a sporteszközbe. Vegye le az összes ékszerét.
9. Kösse össze a haját, hogy ne zavarja mozgás közben.
10. Ha a gyakorlatok végzése közben fájdalmat érez, vagy szédül, azonnal hagyja abba, pihenjen, és forduljon orvoshoz.
11. Mielőtt elkezdené az edzésprogramot, kérje ki orvosa tanácsát, hogy biztosan nincs-e ellenjavallat; különösen akkor, ha Ön már több éve nem végez sporttevékenységet.
12. Ne barkácsoljon semmit a terméken.
13. A felhasználó maximális testsúlya: 130 kg – 286.6 font.
14. Producte per a ús professional (classe S)
15. El producte s'ha de col·locar sobre una superfície plana

B. Az ugrálóasztal elhelyezése:

16. Ellenőrizze, hogy a használati hely fölött ne legyen plafon.
17. Ellenőrizze, hogy semmi ne zavarja az ugrálóasztal használatát (például faágak, vezetékek).
18. Helyezze az ugrálóasztalt távol a faltól, korláttól, kerítéstől, általában minden zavaró tényezőtől és más tevékenységre szolgáló területtől.
19. Ellenőrizze, hogy ne legyen az ugrálóasztal környékén semmiféle hegyes vagy éles tárgy.
20. Gondoskodjon a megfelelő megvilágításról.
21. Akadályozza meg az ugrálóasztal helytelen használatát. Senkinek ne engedje meg, hogy egyedül használja.
22. Ellenőrizze, hogy semmilyen akadály ne legyen az ugrálófelület alatt.
23. Az ugrálóasztal használatát olyan felnőttnek kell felügyelnie, aki ismeri a használati feltételeket.

C. Az ugrálóasztal használata:

24. Ne végezzen akrobatamutatókat. A feje vagy tarkóra érkezés súlyos sérülést, akár halált is okozhat.
25. Egyszerre csak egy valaki használhatja az ugrálóasztalt (az ütközések elkerülésére).
26. Az ugrálóasztal használatát a használati feltételeket ismerő felnőttnek kell felügyelnie.
27. Az 51 cm-nél nagyobb átmérőjű ugrálóasztalok használata 14 éves kor alatti gyermekek számára nem ajánlott.
28. Felszálláskor nem szabad felugrani az ugrálóasztalról.
29. Leszálláskor nem szabad visszapattanva vagy anélkül leugrani az ugrálóasztalról. Leszálláskor üljön le az ugrálóasztal szélére, és tegye le a lábat a földre.
30. Az ugrálóasztalt nem szabad lendületadóként használni egy tárgy elkapásához, vagy a leugráshoz.
31. Mielőtt bármi más mozgást végezne, meg kell tanulnia az ugrások megállítását: a megálláshoz hajlítsa be a térdét, amikor a lába az ugrálófelülethez ér.
32. Mielőtt használni kezdené, tanulja meg az alapvető tudnivalókat az ugrásokról.
33. Ne ugorjon túl magasra, akkor sem, ha nagy gyakorlatot szerzett.
34. Ugrás közben minden nézze az ugrálóasztalt.
35. Ha fáradt, ne használja az ugrálóasztalt.
36. Az ugrálóasztal használatához értő felnőtt távollétében ne lehessen hozzáérni az eszközökhöz.
37. Ne legyen semmilyen oda nem való tárgy az ugrálóasztalon vagy mellette.
38. Az ugrálóasztalt nem szabad alkohol, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt használni.
39. Használat előtt győződjön meg arról, hogy száraz-e az ugrálófelület.
40. Ha tökéletesíténi kívánja ugrásait, forduljon egy szakavatott edzőhöz.
41. Szeles időben ne használja az ugrálóasztalt.

D. Az ugrálóasztal karbantartása:

42. Az ugrálóasztal összeszerelése előtt olvassa el a szerelési utasítást.
43. minden használat előtt ellenőrizze az ugrálóasztal állapotát.
44. minden használat előtt ellenőrizze, nincs-e kiszakadva vagy megereszkedve az ugrálófelület.
45. minden használat előtt ellenőrizze, nem tört-e el valamelyik rugó, és jól lefedи-e a védőkeret a rugókat.

■ EGÉSZSÉGÜGYI FIGYELMEZTETÉS

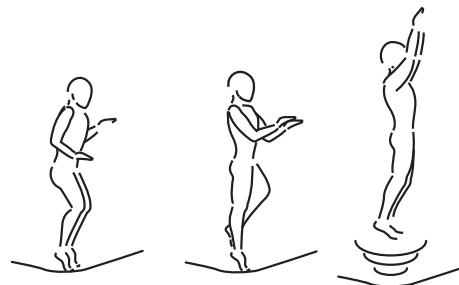
Az edzésprogram elkezdése előtt kérje ki orvosa tanácsát, különösen, ha Ön elmúlt 35 éves, vagy ha már voltak egészségi panaszai. minden utasítást olvasson el használat előtt. A DECATHLON elhárít minden felelősséget a termék használatából eredő személyi sérülésekkel és tárgyi károkat illetően.

■ KARBANTARTÁS

Óvja az ugrálóasztalt a nedvességtől. Tisztításához használjon tiszta vizes szivacsot. Utána törölje szárazra egy pamutból készült törlőruhával. Ha a szabadban hagyja az ugrálóasztalt, rögtön törölje szárazra, ahogy nedvesség érte.

■ ALAPUGRÁS

1. Kiinduló helyzet: vállszélességnek megfelelő terpeszállás, felemelt fej, a tekintet az ugrálófelületre irányul.
2. Előlről hátrafelé körzés a két karral.
3. Ugrás a lábfejet lefelé irányítva.
4. Az ugrálófelületről visszapattanva is meg kell tartani a terpeszállást.
5. Megálláshoz leérkezéskor be kell hajlítani a térdet.



■ KERESKEDELMI GARANCIA

Garancia 2 Két év rendeltetésszerű használat esetére.

DOMYOS ennek a garanciajávalásnak a keretében csak a termék cseréjére vagy javítására köteles, melyről DOMYOS belátása szerint dönt. minden terméket, melyre a garanciát érvényesítik, bérmentesített küldeményben, a vásárlás tényét megfelelően igazoló iratokkal együtt kell eljuttatni a DOMYOS által elismert szervizek egyikébe. A garancia nem vonatkozik az alábbi esetekre:

- Szállítási sérülések
- Rossz vagy helytelen használat
- Hibás összeszerelés
- Rossz karbantartás
- A DOMYOS által el nem ismert szervizben végzett javítások
- Üzleti célú felhasználás

Ez a kereskedelmi garancia nem zárja ki az egyes országokban és/vagy régiókban előírt törvényes garancia-feltételek alkalmazását.

Ați ales un produs al mărcii DOMYOS, iar noi vă mulțumim pentru încrederea acordată.

Chiar dacă sunteți începător sau sportiv profesionist, DOMYOS este aliatul dumneavoastră în încercarea de a rămâne în formă sau de a vă dezvolta condiția fizică. Echipele noastre se străduiesc în permanență să conceapă cele mai bune produse pentru dumneavoastră. Dacă aveți totuși remarcă, sugestii sau întrebări, noi vă stăm la dispoziție pe site-ul nostru DOMYOS.COM. Tot aici veți putea găsi recomandări pentru efectuarea antrenamentelor și asistență în caz de nevoie.

Vă dorim un antrenament plăcut și sperăm că acest produs DOMYOS va răspunde pe deplin așteptărilor dumneavoastră.

■ PREZENTARE

TRAMBULINA este un aparat care vă permite să vă dezvoltați musculatura membrelor inferioare, rezistență, echilibrul și coordonarea. Poate fi folosit atât de copii, cât și de adulți. Vârstă minimă sugerată : 14 ani.

■ SIGURANȚĂ

Citiți toate avertismentele aplicate pe produs. Înainte fiecărei utilizări, citiți toate indicațiile de utilizare, precum și toate instrucțiunile acestui manual. Păstrați acest manual pentru a-l putea consulta ulterior.

VĂ ASUMAȚI RESPONSABILITATEA PENTRU FIECARE UTILIZARE A TRAMBULINEI.

A. Principes généraux d'utilisation de votre trampoline:

1. Citiți toate instrucțiunile din acest manual înainte de a utiliza produsului. Nu utilizați acest produs decât în maniera descrisă în acest manual. Păstrați acest manual pe toată durata de viață a produsului.
2. Îl revine proprietarului obligația de a se asigura că toți utilizatorii produsului sunt informați în mod corespunzător cu privire la toate instrucțiunile de folosire.
3. Domyos își declină orice responsabilitate referitoare la orice plângere pentru răni sau pentru pagube provocate oricărei persoane sau oricărui bun, survenite în urma utilizării defectuoase a acestui produs de către cumpărător sau de către o altă persoană.
4. Utilizați acest produs în interior, într-un loc ferit de umiditate și praf, așezat pe o suprafață plană și solidă și într-o încăpere suficientă de încăpătoare. Asigurați-vă că dispuneți de un spațiu suficient de mare pentru ca accesul în jurul aparatului să se poată face în deplină siguranță. Pentru a proteja solul, puneti aparatul pe un covor.
5. Răspunderea pentru menținerea în bună stare a aparatului îl revine utilizatorului. După montarea produsului și înainte de fiecare utilizare, verificați dacă elementele de fixare sunt bine prinse, dar nu sunt prea strânse. Verificați starea pieselor care sunt cele mai expuse la uzură (cum sunt arcul și pânza pentru sărit).
6. În cazul deteriorării produsului, solicitați imediat înlocuirea pieselor uzate sau defecte apelând la Serviciul post-vânzare din cadrul celui mai apropiat magazin DECATHLON și nu utilizați aparatul înainte de efectuarea completă a reparației.
7. Nu depozitați produsul într-un loc umed (lângă piscină, în baie...).
8. Pentru a vă proteja picioarele în timpul exercițiului, purtați întotdeauna încălțăminte pentru sport. NU purtați haine largi sau care atârnă, pentru a evita riscul prinderii acestora în aparat. Scoateți-vă toate bijuteriile.
9. Prindeți-vă părul astfel încât să nu vă deranjeze în timpul efectuării exercițiilor.
10. Dacă aveți dureri sau amețeli în timpul efectuării exercițiilor, opriți-vă imediat, odihniți-vă și apoi adresați-vă unui medic.
11. Înainte de a începe acest program de exerciții, este necesar să consultați un medic pentru a vă asigura că nu există contraindicații; și mai ales, dacă nu ati mai făcut sport de mulți ani.
12. Nu încercați să reparați produsul.
13. Greutatea maximă a utilizatorului: 130 kg – 286.6 livre.
14. Produs pentru uz profesional (clasa S).
15. Produsul trebuie așezat pe o suprafață plană.

B. Locul de utilizare a trambulinei:

16. Verificați să nu existe nici un fel de acoperiș deasupra zonei dumneavoastră de antrenament.
17. Verificați să nu existe elemente deranjante deasupra trambulinei (Crengi, cabluri...).
18. Nu poziționați trambulina în apropierea pereților, a barierelor, a gardurilor sau a oricărei structuri incomode, sau în apropierea oricărora altor zone de activitate.
19. Verificați să nu existe nici un obiect ascuțit sau tăios în apropierea trambulinei.
20. Asigurați-vă că zona în care utilizați trambulina este bine luminată.
21. Protejați-vă trambulina de orice utilizări greșite. Nu permiteți nimănui să utilizeze trambulina singur.
22. Verificați ca nici un element deranjant să nu se afle sub pânza de sărit.
23. Toate persoanele responsabile de supravegherea utilizării trambulinei trebuie să fie adulte și să cunoască modalitățile de utilizare.

C. Cum să utilizați trambulina:

24. Nu faceți figuri acrobatici. Aterizarea în cap sau pe gât este foarte periculoasă și poate produce răni grave sau chiar moarte.
25. Trambulina trebuie să fie utilizată de o singură persoană în același timp (pentru a evita loviturile).
26. O persoană adultă, care a luat la cunoștință aceste instrucțiuni, trebuie să supravegheze utilizarea trambulinei.
27. Trambulinele mari de 51 cm în diametru nu sunt recomandate copiilor mai mici de 14 ani.
28. Nu săriți pe trambulină pentru a vă urca pe ea.
29. Nu săriți de pe trambulină înainte sau înapoi pentru a cobori. Așezați-vă pe marginea trambulinei și puneti-vă picioarele pe sol.
30. Nu utilizați trambulina ca mijloc de impulsie pentru a prinde un obiect sau pentru a sări în afara acesteia.
31. Trebuie să știți să vă opriți dintr-o serie de salturi, înainte de a stăpâni orice altă acțiune: pentru a vă opri flexați genunchii în momentul contactului picioarelor dumneavoastră cu pânza.
32. Înainte de a începe să vă antrenați, trebuie să învățați regulile fundamentale ale saltului.
33. Evitați să săriți prea sus, indiferent de nivelul dumneavoastră de antrenament.
34. Când săriți, trebuie să priviți, în permanentă, spre trambulina.
35. Nu folosiți trambulina dacă vă simțiți obosiți.
36. Nu lăsați trambulina la îndemâna oricui, fără a fi supravegheată de un adult care cunoaște regulile de utilizare a trambulinei.
37. Nu lăsați nici un obiect pe jos sau în apropierea trambulinei.
38. Nu utilizați trambulina sub influența alcoolului, a drogurilor sau a medicamentelor.
39. Verificați ca pânza trambulinei dumneavoastră să fie uscată înainte de a o utiliza.
40. Dacă dorîți să vă îmbunătățești competențele la antrenament, atunci cereți sfaturile unui instructor calificat.
41. Nu utilizați trambulina dacă este vânt.

D. Întreținerea trambulinei:

42. Citiți instrucțiunile de montare pentru a vă monta trambulina.
43. Verificați înainte de fiecare utilizare starea trambulinei dumneavoastră.
44. Verificați înainte de fiecare utilizare ca pânza pentru sărit să nu fie spartă sau destinsă.
45. Verificați înaintea fiecărei utilizări ca arcurile să nu fie rupte și să fie bine acoperite de protecția circulară.

■ PRECAUȚII MEDICALE

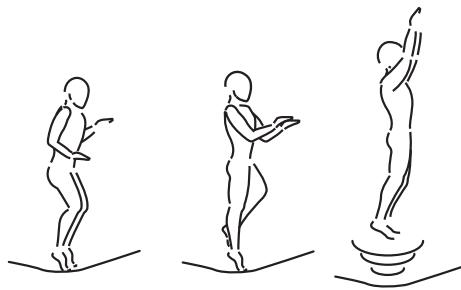
Înainte de a începe orice program de exerciții, consultați-vă medicul, mai ales persoanele de peste 35 de ani sau cele care au mai avut probleme de sănătate. Citiți toate instrucțiunile înainte de utilizarea aparatului. DECATHLON își declină orice responsabilitate pentru orice răni corporale sau pagube aduse bunurilor în urma utilizării acestui produs.

■ ÎNTREȚINERE

Protejați-vă trambulina de umiditate. Pentru a șterge trambulina folosiți un burete și apă curată. Ștergeți-o apoi cu un material uscat din bumbac. Dacă lăsați trambulina în aer liber, ștergeți-o imediat ce a fost udată.

■ SALTUL DE BAZĂ

1. Începeți din poziția verticală, cu picioarele depărtate la nivelul umerilor, capul îndreptat în sus și ochii îndreptați spre pânză.
2. Balansați-vă brațele, din față în spate, într-o mișcare circulară.
3. Săriți, îndreptându-vă vârful degetelor în jos.
4. Rămâneți cu picioarele depărtate, în timp ce săriți pe pânză.
5. Pentru a vă opri, flexați genunchii la aterizare.



RO

■ GARANȚIE COMERCIALĂ

Garanție 2 ani în condiții de utilizare normală.

Obligația DOMYOS în virtutea acestei garanții se limitează la înlocuirea sau la repararea produsului, la discreția DOMYOS.

Toate produsele pentru care garanția este aplicabilă trebuie să fie primite de DOMYOS într-unul din centrele sale autorizate, cu taxele poștale plătite de expeditor, însoțite de o dovedă satisfăcătoare a cumpărării. Această garanție nu se aplică în caz de:

- Defecțiuni produse în timpul transportului
- Utilizare incorectă sau în afara parametrilor normali
- Instalare incorectă
- Întreținere incorectă
- Reparații efectuate de tehnicieni neautorizați de DOMYOS
- Utilizarea produsului în scopuri comerciale

Această garanție comercială nu exclude garanția legală aplicabilă în funcție de țară și/sau de provincie.

Vybrali ste si výrobok značky DOMYOS a my vám ďakujeme za vašu dôveru.

Ať už ste začiatočník alebo vrcholový športovec, DOMYOS je vaším partnerom pre udržanie sa vo forme, alebo rozvíjanie vašej fyzickej kondície. Naše tímy sa vždy snažia navrhnuť tie najlepšie výrobky pre vašu potrebu. Ak však máte poznámky, návrhy alebo otázky, sme pripravení počúvať vás na našej webovej stránke DOMYOS.COM. Takisto tam nájdete rady pre cvičenie a podporu v prípade potreby.

Prajeme vám úspešný tréning a dúfame, že tento výrobok DOMYOS sa pre vás stane synonymom potešenia.

■ PREDSTAVENIE VÝROBKU

TRAMPOLÍNA je prístroj, ktorý umožňuje rozvíjať svalstvo spodnej končatiny, jej vytrvalosť, udržiavanie rovnováhy a koordináciu. Je vhodná rovnako pre deti ako aj pre dospelých. Odporučaný minimálny vek : 14 rokov.

■ BEZPEČNOSŤ

Prečítajte si všetky upozornenia umiestnené na výrobku. Pred použitím zariadenia si prečítajte všetky upozornenia a pokyny uvedené v tomto návode na použitie. Túto príručku si uschovajte pre ďalšie použitie.

KAŽDÉ POUŽITIE TRAMPOLÍNY JE NA VAŠU VLASTNÚ ZODPOVEDNOSŤ.

A. Všeobecné zásady použitia trampolíny:

1. Pred použitím výrobku si prečítajte všetky pokyny v tejto príručke. Výrobok používajte výhradne spôsobom opísaným v tejto príručke. Túto príručku uschovajte po dobu životnosti výrobku.
2. Vlastník musí zaistiť, aby všetci uživatelia výrobku boli riadne poučení o spôsoboch jeho bezpečného používania.
3. Spoločnosť Domyos nenesie žiadnu zodpovednosť pri reklamácii z dôvodu zranenia alebo ujmy spôsobenej tretím osobám či na veciach z dôvodu neadekvátnego používania tohto výrobku kupujúcim alebo akoukoľvek inou osobou.
4. Výrobok používajte iba v interiéri, chráňte ho pred vlhkostou a prachom, musí byť na rovnom a pevnom povrchu a v dostatočne veľkom priestore. Uistite sa, že máte dostatok priestoru pre bezpečný pohyb okolo výrobku. Pre ochranu podlahy umiestnite pod výrobok koberec.
5. Je na zodpovednosti užívateľa, aby zaistil správnu údržbu prístroja. Po montáži výrobku a pred každým použitím skontrolujte, či sú upevňovacie prvky riadne utiahnuté a či nepresahujú. Skontrolujte súčiastky, ktoré najviac podliehajú opotrebeniu (ako pružiny a odrazové plátno).
6. V prípade poškodenia Vášho výrobku okamžite vymenite akúkoľvek opotrebovanú alebo vadnú súčiastku v popredajnom servise najbližšieho obchodu DECATHLON a výrobok opäť používajte, až keď bude celkom opravený.
7. Neskladujte výrobok vo vlhkom prostredí (na okraji bazénu, v kúpeľni...).
8. Kvôli ochrane nôh cvičte v športovej obuvi. NENOSTE voľné odevy, hrozí nebezpečenstvo ich zamotania sa do prístroja. Pred cvičením si dajte dole akékoľvek šperky.
9. Počas cvičenia si zviažte vlasy, aby Vám neprekážali.
10. Pokiaľ počas cvičenia pocítíte bolest alebo dostanete závrat, okamžite prestaňte a obráťte sa na svojho lekára.
11. Pred zahájaním programu cvikov je nevyhnutné poradiť sa s lekárom, aby ste sa uistili, že nie sú kontraindikácie : najmä vtedy, ak ste už niekolko rokov nešportovali.
12. Na výrobku nevykonávajte žiadne úpravy.
13. Maximálna telesná hmotnosť užívateľa: 130 kg – 286.6 libier.
14. Výrobok na profesionálne použitie (trieda S)
15. Výrobok je potrebné umiestniť na rovný povrch

B. Miesto použitia trampolíny:

16. Skontrolujte, či sa nad Vašou zónou cvičenia nenachádza strop.
17. Skontrolujte, či sa nad trampolínou nenachádzajú prekážajúce predmety (Vetvy, káble...).
18. Oddialte trampolínu od stien, bariér, akýchkoľvek prekážajúcich konštrukcií a akýchkoľvek iných zón aktivít.
19. Kontrolujte, či sa v blízkosti Vašej trampolíny nenachádzajú zahrotené a ostré predmety.
20. Kontrolujte, či Vaša užívacia zóna je dobre osvetlená.
21. Zabezpečte Vašu trampolínu proti akémukoľvek nesprávnemu použitiu. Nikoho nenechávajte používať trampolínu osamotene.
22. Kontrolujte, či sa pod odrazovým plátnom nenachádza žiadny obštrukčný predmet.
23. Každá osoba, ktorá má na starosti dozor pri používaní trampolíny, musí byť dospelá a musí ovládať spôsoby užívania.

C. Užívajte Vašu trampolínu:

24. Nerobte akrobatické cvičenia. Každé dopadnutie na hlavu alebo šiju je veľmi nebezpečné a môže spôsobiť vážne zranenia, dokonca smrť.
25. Na trampolíne môže byť naraz iba jedna osoba (vyhnite sa nárazom).
26. Dospelá osoba, ktorá si prečítala tento návod, musí dohliadať na používanie trampolíny.
27. Trampolíny s priemerom nad 51 cm sa neodporúčajú pre deti mladšie ako 14 rokov.
28. Na trampolínu nevyskakujte.
29. Neskáčte s odrazom alebo bez odrazu z trampolíny pri schádzaní dolu. Sadnite si na okraj a položte nohy na zem.
30. Nepoužívajte trampolínu ako prostriedok hybnej sily na záchytenie alebo vyhodenie nejakého predmetu.
31. Musíte vedieť zastaviť sled skokov pred zvládnutím každej inej činnosti : Aby ste sa zastavili, ohnite kolena vo chvíli, keď sa nohy dotknú plátna.
32. Pred zahájením cvičenia sa musíte naučiť základné skoky.
33. Vyhnite sa príliš vysokým skokom, nech je akúkoľvek úroveň. Vašej športovej zručnosti.
34. Keď skáčete, musíte vždy udržiavať Vaš pohľad na trampolíne.
35. Necvičte, ak sa cítite unavení.
36. Nenechajte vollený prístup k trampolíne bez dozoru dospejlej osoby, ktorá ovláda cvičenie na trampolíne.
37. Nenechajte žiadny predmet povalovať sa na alebo vedľa trampolíny.
38. Nepoužívajte trampolínu pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
39. Skontrolujte, či je pred použitím plátno Vašej trampolíny suché.
40. Ak chcete zlepšiť Vaše kompetencie v cvičení na trampolíne, kontaktujte kvalifikovaného inštruktora trampolíny.
41. Nepoužívajte trampolínu, ak fúka vietor.

D. Údržba trampolíny:

42. Pred postavením trampolíny si prečítajte návod na montáž.
43. Pred každým použitím skontrolujte, či je Vaša trampolína je v dobrom stave.
44. Pred každým použitím skontrolujte, či odrazové plátno nie je deravé alebo uvoľnené.
45. Pred každým použitím skontrolujte, či pružiny nie sú zlomené a či sú prikryté kruhovitou ochranou.

■ LEKÁRSKA VÝSTRAHA

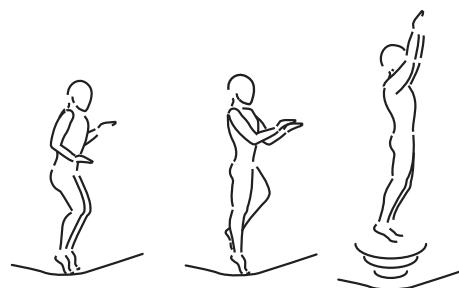
Pred zahájením programu cvičení sa poradte s lekárom. Platí to najmä pre osoby staršie ako 35 rokov, alebo pre osoby, ktoré mají pred cvičením zdravotné problémy. Pred použitím si prečítajte pokyny. DECATHLON nenesie žiadnu zodpovednosť za telesné zranenia alebo poškodenie vecí spôsobené používaním výrobku.

■ ÚDRŽBA

Chráňte trampolínu pred vlhkosťou. Na čistenie trampolíny používajte špongiu a čistú vodu. Potom utrite suchou bavlnenou handrou. Ak necháte Vašu trampolínu vonku, utrite ju zakaždým, keď je mokrá.

■ ZÁKLADNÉ SKOKY

1. Začnite v stoji, nohy rozkročené na šírku ramien, hlava smerom hore a oči smerujú na koberec.
2. Knište ramenami zpredu dozadu krúživým pohybom.
3. Skáčte so špičkami smerujúcimi dolu.
4. Odrážajte sa z koberca s rozkročenými nohami.
5. Zastavte tak, že pri dopade pokrčíte kolená.



■ OBCHODNÁ ZÁRUKA

Záruka 2 roky pri bežnom použití.

Záväzok spoločnosti DOMYOS vyplývajúci z tejto záruky sa vzťahuje iba na výmenu alebo na opravu výrobku po posúdení vady touto spoločnosťou. Všetky výrobky, na ktoré sa vzťahuje táto záruka, je nutné dodať do niektorého zo zmluvných servisov spoločnosti DOMYOS, vrátane dostatočne preukázateľného dokladu o zakúpení. Prípadné poštové zásielky je nutné poslať vyplatené.

Tuto záruku nemožno uplatniť v prípade:

- Poškodenia pri preprave
- Nesprávneho alebo neštandardného používania
- Chybej montáži
- Zlej údržby
- Opráv uskutočnených iným ako zmluvným servisom spoločnosti DOMYOS
- Použitia k obchodným účelom

Táto obchodná záruka nevylučuje zákonnú záruku platnú v danom štáte a/alebo samosprávneho územného celku.

Vybrali jste si výrobek značky DOMYOS a děkujeme Vám za projevenou důvěru.

Ať už jste sportovní začátečník nebo sportovec na vysoké úrovni, DOMYOS je Váš spojenec, chcete-li zůstat ve formě nebo rozvíjet svou tělesnou kondici. Naše týmy se vždy snaží navrhnut pro Vás ty nejlepší výrobky. Pokud však máte i přesto nějaké připomínky, návrhy nebo otázky, jsme Vám k dispozici na našich webových stránkách DOMYOS.COM. Tam najdete rovněž rady pro praktické použití a v případě potřeby i pomoc.

Přejeme Vám příjemný trénink a doufáme, že trenážer DOMYOS bez zbytku splní Vaše očekávání.

■ PŘEDSTAVENÍ

TRAMPOLÍNA je přístroj umožňující posilování svalů dolních končetin, jejich zpevňování, zlepšování rovnováhy a koordinace. Je vhodná jak pro mládež, tak pro dospělé. Minimální doporučený věk: 14 let.

■ BEZPEČNOST

Přečtěte si všechna upozornění umístěná na výrobku. Před použitím stroje si přečtěte všechna upozornění a pokyny uvedené v tomto návodu k použití. Tuto příručku si uschovejte pro další použití.

JAKEKOLIV UŽÍVÁNÍ TRAMPOLINY JE POUZE NA VAŠÍ ZODPOVĚDNOST.

A. Obecné zásady používání trampolíny:

1. Před použitím výrobku si přečtěte všechny pokyny v této příručce. Výrobek používejte výhradně způsobem popsáným v této příručce. Příručku uschovejte po dobu životnosti výrobku.
2. Vlastník musí zajistit, aby všichni uživatelé výrobku byli rádně poučeni o způsobech jeho bezpečného používání.
3. Společnost Domyos nenese žádnou odpovědnost při reklamaci z důvodu zranění nebo újmy třetím osobám či věcných škod, které jsou způsobeny nepatřičným používáním tohoto výrobku kupcem nebo jakoukolи jinou osobou.
4. Výrobek používejte pouze v interiéru, chráňte jej před vlhkostí a prachem, musí stát na rovném a pevném povrchu a v dostatečně velkém prostoru. Ujistěte se, že máte dostatek prostoru pro bezpečný pohyb v okolí výrobku. Pro ochranu podlahy umístěte pod výrobek koberec.
5. Je odpovědností uživatele, aby zajistil správnou údržbu přístroje. Po montáži výrobku a před každým použitím zkонтrolujte, zda upevňovací prvky nepřečnívají a jsou rádně utažené. Zkontrolujte stav částí, které jsou nejnáhylnější k opotřebení (pružina, odrazové plátno).
6. V případě poškození výrobku vyměňte bez prodlení opotřebovanou nebo vadnou součástku v záručním oddělení nejbližšího obchodu DECATHLON a výrobek opět používejte, až bude zcela opraven.
7. Neskladujte výrobek ve vlhkém prostředí (na okraji bazénu, v koupelně...).
8. Pro ochranu nohou cvičte ve sportovní obuví. NENOSTE volné oděvy: nebezpečí vtažení do stroje. Před cvičením sundejte šperky.
9. Během cvičení si svážte vlasy, aby vám nepřekážely.
10. Pokud během cvičení pocítíte bolest nebo závratě, okamžitě přestaňte cvičit a obrátte se na svého lékaře.
11. Před tím, než začnete cvičit, je nezbytné, abyste kontaktovali svého lékaře a ujistili se, že můžete se cvičením začít, zejména v případě, že jste již několik let nesportovali.
12. Na výrobku neprovádějte žádné úpravy.
13. Maximální tělesná hmotnost uživatele: 130 kg – 286.6 liber.
14. Výrobek pro profesionální použití (třída S)
15. Výrobek musí být umístěn na rovný povrch

B. Místo pro použití trampolíny:

16. Zkontrolujte, že v místě užití trampolíny není nízký strop.
17. Zkontrolujte, že nad trampolinou nejsou žádné předměty, které by vám mohly překážet (větve, kabely...).
18. Postavte trampolínu tak, aby byla v dostatečné vzdálenosti od zdi, překážek, plotu, veškerých předmětů, které by mohly překážet a mimo oblast dalších činností.
19. Zkontrolujte, že na okrajích trampolíny není žádný ostrý nebo řezný předmět.
20. Ověřte, že místo provozování trampolíny je dobře osvětleno.
21. Zabezpečte trampolíny proti jakémukoliv nesprávnému užití. Nenechte nikoho používat trampolínu o samotě.
22. Zkontrolujte, že pod odrazovým plátnem nepřekáží žádný předmět.
23. Osoby, které dohlížejí na použití trampoliny, musejí být dospělé a musejí být obeznámeny se způsobem užití.

C. Použití trampolíny:

24. Nedělejte žádné akrobatické figury. Dopad na hlavu nebo na šíji je velmi nebezpečný a může způsobit těžká zranění či dokonce smrt.
25. Na trampolíne nesmí být naráz víc než 1 osoba (zamezíme tak střetům).
26. Na použití trampolíny musí dohlížet dospělá osoba, která se seznámila s tímto návodem k použití.
27. Trampolíny o průměru větším než 51 cm nejsou doporučeny pro děti mladší 14ti let.
28. Na trampolínu se nevyskakuje.
29. Neskákejte s nebo bez odrazu z trampoliny, pokud chcete slézt. Posaďte se na okraj a položte nohy na zem.
30. Nepoužívejte trampolínu jako prostředek pro zachycení předmětu nebo pro skoky mimo ni.
31. Ještě než začnete s jakýmkoliv dalším cvičením, musíte se naučit zastavit skákání. Pro zastavení skrčte kolena v momentě kontaktu nohou s plátnem.
32. Předtím, než začnete na trampolíně cvičit, měli byste se naučit základy skoku.
33. Ať je vaše úroveň jakémukoliv, neskákejte příliš vysoko.
34. Při skoku se musíte neustále dívat na trampolínu.
35. Necvičte, pokud cítíte únavu.
36. Nenechávejte trampolínu volně přístupnou, pokud u ní není přítomná dospělá osoba, která ví, jak se na trampolíně cvičí.
37. Na trampolíně nebo vedle ní nenechávejte ležet žádný předmět.
38. Necvičte na trampolíně podvlivem alkoholu, drog nebo léků.
39. Zkontrolujte před začátkem cvičení, že odrazové plátno je suché.
40. Pokud chcete zlepšit své schopnosti, kontaktujte profesionálního trenéra.
41. Nepoužívejte trampolínu, pokud fouká vítr.

D. Údržba trampolíny:

42. Před montáží si přečtěte návod.
43. Před každým použitím ověrte, že je trampolína v dobrém stavu.
44. Před každým použitím zkонтrolujte, že odrazové plátno není děravé nebo povolené.
45. Před každým použitím zkонтrolujte, že pružiny nejsou rozbité a že jsou dobře zakryty kulatým chráničem.

■ LÉKAŘSKÉ UPOZORNĚNÍ

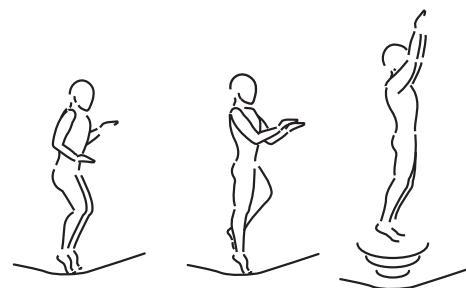
Před zahájením programu cvičení se poradte s lékařem. Platí to zejména pro osoby starší 35 let nebo pro osoby, které měly před cvičením zdravotní problémy. Před použitím si přečtěte pokyny. DECATHLON nenese žádnou odpovědnost za tělesná zranění nebo poškození věcí při používání výrobku.

■ ÚDRŽBA

Chraňte trampolínu před vlhkem. Trampolínu čistěte hubkou a čistou vodou. Nakonec ji osušte suchým bavlněným hadrem. Pokud necháváte trampolínu venku, osušte ji pokaždé, když zmokla.

■ ZÁKLADNÍ SKOK

1. Postavte se, rozkročte nohy do úrovně ramen, hlavu držte vzpříma a dívejte se směrem na koberec.
2. Rukama vytvářejte kruhový pohyb zepředu dozadu.
3. Vyskočte a špičky směřujte směrem dolů.
4. Při doskoku na koberec nechte nohy roztažené.
5. Pro zastavení pokrčte kolena.



■ OBCHODNÍ ZÁRUKA

Záruka 2 roky při běžném použití.

Závazek společnosti DOMYOS dle této záruky se vztahuje pouze na výměnu nebo na opravu výrobku po posouzení vady touto společností Všechny výrobky, na něž se vztahuje záruka, je nutno dodat do některého ze smluvních servisů společnosti DOMYOS včetně dostatečně průkazného dokladu o zakoupení. Případné poštovní zásilky je nutno poslat vyplaceně. Tuto záruku nelze uplatnit v případě:

- Poškození při přepravě
- Nesprávného nebo nestandardního použití
- Chybné montáže
- Špatné údržby
- Oprav provedených jiným než smluvním servisem společnosti DOMYOS
- Použití k obchodním účelům

Tato obchodní záruka nevylučuje zákonné záruky platné v daném státě a/nebo samosprávném územním celku.

Du har valt en produkt av märket DOMYOS och vi tackar dig för visat förtroende.

Oavsett om du är nybörjare eller idrottsutövare på hög nivå, är DOMYOS din följeslagare för att hålla formen eller utveckla din fysiska kondition. Våra team strävar alltid efter att konstruera de bästa produkterna för din användning. Om du trots allt skulle ha kommentarer, förslag eller frågor, finns vi alltid tillgängliga på vår webbplats DOMYOS.COM. Här kan du även få träningstips och assistans vid behov.

Vi önskar dig en bra träning och hoppas att denna DOMYOS produkt till fullo uppfyller dina förväntningar.

■ PRESENTATION

STUDSMATTAN är en produkt som hjälper till att utveckla muskulaturen i benen och förbättra dess uthållighet, balans och koordination. Den passar lika bra till unga som till vuxna. Rekommenderad minimiålder: 14 år.

■ SÄKERHET

Läs alla säkerhetsföreskrifter på produkten. Innan användning bör du läsa anvisningarna för användning samt instruktionerna i denna bruksanvisning. Spara bruksanvisningen så att du kan gå tillbaka till den vid senare tillfälle.

ANVÄNDNING AV STUDSMATTAN SKER ALLTID UNDER EGET ANSVAR.

A. Allmänna principer för användning av studsmattan:

1. Läs alla anvisningarna i bruksanvisningen innan du använder produkten. Använd bara produkten till det den är avsedd för. Spara bruksanvisningen under produktens hela livslängd.
2. Det är ägarens ansvar att se till att alla som använder produkten har tagit del av samtliga användarföreskrifter.
3. Domyos fränsäger sig allt skadeståndsansvar som gäller skador på person eller på egendom som har uppstått till följd av att köparen eller annan person har använt produkten på felaktigt sätt.
4. Produkten ska bara användas inomhus, skyddad från fukt och damm, på plant och stabilt underlag där det finns gott om utrymme. Se till att det finns tillräckligt med plats runt maskinen så att användarna kan komma och gå utan risk Skydda golvet genom att lägga en matta under produkten.
5. Det är användarens uppgift att se till att apparaten underhålls. Kontrollera alla åtdragningar så de inte glappar efter att produkten monterats och före varje användningstillfälle. Kontrollera skicket på de mest slitageutsatta delarna (som fjädrar och tyg).
6. Om din produkt inte fungerar som den ska, lämna genast in den till kundtjänstavdelningen i din närmsta DECATHLON-butik, och använd inte produkten förrän den genomgått en fullständig reparation.
7. Förvara inte produkten i fuktigt utrymme (vid bassäng, i badrum).
8. Bär gymnastikskor under träningen så du inte skadar dina fötter. Bär inte vida eller hängande kläder som kan dras in och fastna i maskinen. Tag av alla smycken.
9. Sätt upp håret så det inte är i vägen under träningen.
10. Om du får ont eller känner dig yr under träningen, avbryt omedelbart, vila en stund och rådfråga läkare.
11. Rådfråga alltid läkare innan du startar detta träningsprogram, så du säkert vet att det inte föreligger några medicinska hinder, i synnerhet om du inte har utövat någon sport på flera år.
12. Utför inget arbete på produkten på egen hand.
13. Maxvikt hos användaren: 130 kg – 286.6 lbs.
14. Produkt för professionellt bruk (klass S)
15. Produkten ska placeras på ett plant underlag

SV

B. Plats för användning av studsmattan:

16. Kontrollera att det inte finns något tak ovanför den plats du vill träna på.
17. Kontrollera att det inte finns några störande föremål ovanför studsmattan (grenar, kablar ...).
18. Placera studsmattan på avstånd från väggar, staket, stängsel, alla typer av störande föremål och alla typer av aktivitetsområden.
19. Kontrollera att inga vassa eller skärande föremål finns i närheten av studsmattan.
20. Kontrollera att användningsplatsen är ordentligt upplyst.
21. Skydda studsmattan mot alla typer av felaktig användning. Låt ingen använda den ensam.
22. Kontrollera att det inte finns några obstruerande föremål under tyget.
23. Den person som ansvarar för att övervaka användningen av studsmattan måste vara vuxen och känna till användningssätten.

C. Att använda studsmattan:

24. Gör inga akrobatiska övningar. Att landa på huvudet eller nacken är alltid mycket farligt och kan leda till allvarliga skador eller till och med döden.
25. Inte mer än en person i taget på studsmattan (för att undvika stötar).
26. En vuxen som tagit del denna bruksanvisning måste övervaka användningen av studsmattan.
27. Studmattor vars diameter överstiger 51 cm rekommenderas ej för barn under 14 år.
28. Hoppa inte på studsmattan när du ska stiga på.
29. Hoppa inte med eller utan studs från studsmattan när du ska stiga av. Sätt dig på kanten och sätt fötterna på marken.
30. Använd inte studsmattan som sprängbräda för att nå ett föremål eller för att hoppa utanför denna.
31. Du bör veta hur du ska göra för att avsluta en hoppövning innan du behärskar någon annan övning; för att sluta böjer du på knäna när fötterna vidrör tyget.
32. Innan du påbörjar ett pass bör du lära dig hoppningens grunder.
33. Oavsett vilken nivå du befinner dig på bör du undvika att hoppa för högt.
34. När du hoppar ska du hela tiden hålla blicken på studsmattan.
35. Träna inte om du känner dig trött.
36. Lämna inte studsmattan fritt tillgänglig utan överinseende av en vuxen som känner till hur man använder studsmattan.
37. Låt inget föremål ligga på eller vid sidan av studsmattan.
38. Använd inte studsmattan under påverkan av alkohol, droger eller mediciner.
39. Kontrollera att tyget på studsmattan är torrt innan användning.
40. Om du vill höja din träningskompetens bör du kontakta en certifierad studmatteinstruktör.
41. Använd inte studsmattan om det blåser.

D. Underhåll av studsmattan:

42. Läs monteringsanvisningarna för montering av studsmattan.
43. Kontrollera att studsmattan är i gott skick innan varje användning.
44. Kontrollera innan varje användning att tyget inte är håligt eller otillräckligt spänt.
45. Kontrollera innan varje användning att fjädrarna inte är trasiga och att de är ordentligt täckta av det cirkelformade skyddet.

■ MEDICINSKA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

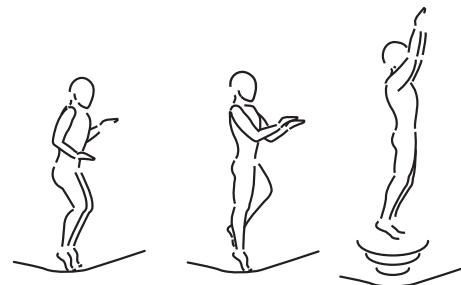
Innan du påbörjar någon typ av träningsprogram bör du rådfråga din läkare, särskilt viktigt är detta om du är över 35 år eller har haft tidigare hälsoproblem. Läs igenom alla anvisningarna innan du använder produkten. DECATHLON avsäger sig allt ansvar för skador på person eller egendom som uppkommit på grund användning av produkten..

■ SKÖTSEL

Skydda studsmattan från fukt. För att rengöra studsmattan använder du en svamp och rent vatten. Torka den därefter med en torr bomullstrasa. Om du låter studsmattan stå utomhus ska du alltid torka den efter att den blivit blöt.

■ GRUNDHOPP

1. Börja i upprätt position och stå axelbrett med fötterna. Håll huvudet högt och blicken på studsmattan.
2. Sväng armarna fram och tillbaka i en cirkelformad rörelse.
3. Hoppa genom att rikta tårna nedåt.
4. Behåll avståndet mellan fötterna när du studsar på mattan.
5. När du vill sluta böjer du på knäna vid landning.



■ KOMMERSIELL GARANTI

2 års garanti vid normal användning.

DOMYOS skyldigheter begränsas enligt denna garanti till att efter DOMYOS egen bedömning ersätta eller reparera produkten. Samtliga produkter som omfattas av garantin ska levereras till ett av DOMYOS auktoriserade center med porto betalt och tillsammans med fullgott inköpsbevis. Garantin gäller inte vid:

- Transportskador
- Felaktig eller inadekvat användning
- Felaktig montering
- Felaktigt underhåll
- Reparationer som utförs av tekniker som ej auktoriseras av DOMYOS
- Kommersiellt bruk

Denna kommersiella garanti utesluter inte den lagenliga garanti som gäller i respektive länder och/eller provinser.

SV

Вие избрахте фитнес уред на марката DOMYOS. Благодарим Ви за доверието.

Независимо дали сте начинаещи или напреднали, DOMYOS е Ваш съюзник, ако искате да запазите или развиете физическата си форма. Нашите екипи винаги се стремят да разработят продукти с най-добро качество за Вашите тренировки. Ако въпреки това Вие имате забележки, предложения или въпроси, ще се радваме да ги изпратите чрез нашия сайт: DOMYOS.COM. На него може да намерите също съвети за Вашите спортни упражнения, както и необходимата Ви помощ.

Пожелаваме Ви приятни тренировки и се надяваме, че този уред на DOMYOS ще отговори напълно на Вашите очаквания.

■ ОПИСАНИЕ

TRAMPOLINE е уред, който позволява да се развие мускулатурата на долните крайници, нейната издръжливост, чувството за равновесие и координация. Той е подходящ както за млади, така и за възрастни. Минимална препоръчителна възраст: 14 години.

■ БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете всички предупреждения, вписани върху продукта. Преди да използвате уреда, прочетете всички указания за употреба, както и инструкциите в настоящото ръководство за употреба. Пазете това ръководство, за бъдещи справки.

ВСЯКА УПОТРЕБА НА TRAMPOLINE Е НА ВАША ОТГОВОРНОСТ.

A. Основни принципи на употреба на вашия батут:

1. Прочетете всички инструкции в това упътване, преди да използвате изделието. Използвайте уреда само по описаните в това упътване начини. Съхранявайте това упътване до излизането на уреда от употреба.
2. Притежателят на този уред е отговорен за информирането на всички ползвачи го за инструкциите за употреба.
3. Срещу Domyos не могат да бъдат подадени жалби при нараняване или нанесени щети на лице или вещ, вследствие на неправилна употреба на уреда от купувача или всяко друго лице.
4. Уредът се използва на закрито, далеч от влажност и прах, върху плоска и твърда повърхност в достатъчно голямо помещение. Там, където е разположен уредът, трябва да има достатъчно място за минаване покрай него при безопасни условия. За да запазите пода, поставете килим под уреда.
5. Ползваният уреда отговаря за правилната му поддръжка. След сглобяването на уреда и преди да се използва за първи път, проверете дали закрепвящите елементи са добре затегнати и дали не стърчат. Проверете състоянието на частите, които се износват най-лесно (пружините и платното за скочане).
6. При повреда на уреда веднага поискайте смяна на изхабената или дефектна част от отдела за обслужване на клиенти от най-близкия магазин DECATHLON и не използвайте уреда, преди да е напълно ремонтиран.
7. Не съхранявайте уреда на влажно място (до басейн, в баня и др.).
8. За предпазване на краката ви по време на тренировка обувайте спортни обувки. НЕ носете широки или висящи дрехи, които могат да бъдат захванати от уреда. Свалете всичките си бижута.
9. Вържете косата си, за да не ви притеснява по време на тренировката.
10. Ако почувствате болка или ви се завие свят, докато правите упражнение, незабавно спрете, починете и се консултирайте с лекар.
11. Преди да започнете тренировъчна програма, трябва да се консултирате с лекар, за да се уверите, че няма противопоказания; и особено ако не сте спортували от много години.
12. Не се опитвайте да ремонтирате уреда сами.
13. Макс. тегло на тренирация: 130 кг – 286.6 либри.
14. Продукт за професионална употреба (клас S)
15. Продуктът трябва да се поставя върху равна повърхност

B. Място на употреба на вашия батут:

16. Уверете се, че над вашата зона за тренировка няма таван.
17. Проверете да няма пречещи елементи над вашия батут (клони, кабели...).
18. Отдалечете батута от стени, бариери, прегради, всякакви пречещи структури или други зони на активност.
19. Уверете се, че около вашия батут няма никакви остри или режещи предмети.
20. Уверете се, че зоната на ползване е добре осветена.
21. Обезопасете батута срещу всякаква неправилна употреба. Не оставяйте никого да го ползва сам.
22. Проверете да нямазапушващи елементи, които да се намират под платното за отскочане.
23. Всяко лице, което е натоварено с наблюдението на употребата на батута, трябва да е възрастен човек и трябва да познава начините на ползване.

C. Използвайте вашия батут:

24. Не правете акробатични фигури. Всяко падане на глава или врат е много опасно и може да причини сериозни наранявания, дори смърт.
25. Батутът да не се ползва от повече от един човек (избегвайте сълъсъците).
26. Възрастен човек, който се е запознал с тази инструкция трябва да наблюдава употребата на батута.
27. Батутите с диаметър по-голям от 51 см не се препоръчват за деца на по-малко от 14 години.
28. Не скочайте върху батута, за да се качите отгоре.
29. Не скочайте с или без отскок от батута, за да слезете от него. Седнете на ръба и поставете краката си на пода.
30. Не използвайте вашия батут като импулсно средство, за да хванете даден предмет или да скочите извън него.
31. Трябва да се научите да спирате поредица от подскоци преди да усъвършенствате което и да е друго действие. За да се спрете прегънете коленете си в момента на контакта на стъпалата с платното.
32. Преди да започнете да тренирате, трябва да научите основите на скочането.
33. Избегвайте да скочате много на високо, каквото и да е вашето ниво на практика.
34. Когато скочате винаги трябва да гледате батута.
35. Не тренирайте, ако се чувствате уморени.
36. Не оставяйте вашия батут със свободен достъп без наблюдение от възрастен, който да е запознат с неговото ползване.
37. Не оставяйте предмети върху или около батута.
38. Не използвайте батута под влиянието на алкохол, наркотични вещества или лекарства.
39. Преди да използвате батута, проверете дали платното му е сухо.
40. Ако желаете да подобрите вашите практически умения, свържете се със сертифициран инструктор по батут.
41. Не използвайте батута, ако има вътър.

D. Поддръжка на батута:

42. Прочетете инструкцията за монтаж, за да монтирате вашия батут.
43. Преди всяка употреба проверявайте дали батута е в изправност.
44. Преди всяка употреба проверявайте дали платното за отскок не е скъсано или увиснало.
46. Преди всяка употреба проверявайте дали пружините не са счупени и дали са добре покрити от въртеливата защита.

■ МЕДИЦИНСКА ПРЕВЕНЦИЯ

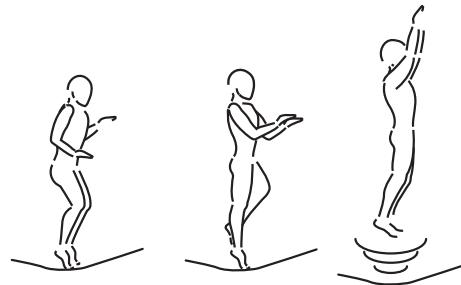
Преди да започнете каквато и да е програма с упражнения, консултирайте се с вашия лекар, особено за лицата над 35 години или такива, които са имали здравословни проблеми преди това. Прочетете всички инструкции преди употреба. DECATHLON не носи никаква отговорност за каквото и да било наранявания по тялото или щети, причинени на имуществото, в резултат на употребата на този продукт.

■ ПОДРЪЖКА

Пазете батута от влага. За да почистите батута, използвайте гъба и чиста вода. След това го избършете със сух памучен парцал. Ако оставяте батута навън, избършете го веднага щом се намокри.

■ LE SAUT DE BASE

1. Започнете в изправена позиция, с крака разтворени на ширината на раменете, глава нагоре и с поглед към килима.
2. Балансирайте с ръцете в посока отпред назад с кръгово движение.
3. Скачайте, като насочвате върховете на стъпалата надолу.
4. Дръжте краката раздалечени при подскоците.
5. За да спрете, сгънете коленете при приземяването.



■ ТЪРГОВСКА ГАРАНЦИЯ

Гаранция 2 години при нормална употреба.

Отговорността на DOMYOS по силата на тази гаранция се ограничава до замяна или ремонт на уреда по усмотрение на DOMYOS. Всички уреди, за които е валидна гаранцията трябва да бъдат получени от DOMYOS в един от упълномощените центрове, при платена превозна такса, придружени от документ, че покупката не е вредна за здравето. Тази гаранция не е приложима в случай на:

- Повреди, причинени по време на транспорт
- Неправилна или употреба не по предназначение
- Лош монтаж
- Лоша поддръжка
- Емонти, извършени от неупълномощени от DOMYOS техници
- Употреба с търговски цели

Тази търговска гаранция не изключва законовата гаранция, приложима в зависимост от държавите и / или областите.

BG

Odabrali ste spravu za fitness marke DOMYOS. Hvala vam na povjerenju.

Mi smo stvorili brand DOMYOS kako bi omogućili svim sportašima da ostanu u formi. Ovaj proizvod je dizajniran od strane sportaša za sportaše.

Rado ćemo primati vaše komentare i prijedloge u vezi DOMYOS proizvoda. Zato vam tim vaše trgovine стоји на raspolaganju, као и servis za dizajniranje proizvoda DOMYOS. Također nas možete pronaći na www.domyos.com

Želimo vam ugodno treniranje i nadamo se da će ovaj proizvod DOMYOS biti za vas sinonim zadovoljstva.

■ SIGURNOST

Pročitajte sva upozorenja na proizvodu. Prije uporabe, pročitajte sve mjere opreza pri korištenju kao i upute u ovom priručniku. Držite ovaj priručnik za buduću uporabu.

■ OPIS

TRAMPOLINA je sprava za razvoj muskulature donjih ekstremiteta, izdržljivost, osjećaj za ravnotežu i koordinaciju. Pogodna je za djecu kao i za odrasle. Minimalna preporučena dob: 14 godina

■ SVAKO KORIŠTENJE TRAMPOLINE JE POD VAŠOM ODGOVORNOŠĆU

A. OPĆI PRINCIPI KORIŠTENJA VAŠE TRAMPOLINE:

1. Pročitajte sve upute iz ovog priručnika prije korištenja proizvoda. Koristite ovaj proizvod samo na način koji je opisan u ovim uputama. Sačuvajte ove upute tijekom cijelog životnog vijeka proizvoda.
2. Vlasnik se mora uvjeriti da su svi korisnici proizvoda ispravno obaviješteni o svim mjerama opreza.
3. Domyos odbacuje bilo kakvu odgovornost za žalbe zbog ozljeda ili oštećenja nanetih bilo kojoj osobi ili imovini koja proizlazi iz zlouporabe proizvoda od strane kupca ili bilo koje druge osobe.
4. Koristite ovaj proizvod u zatvorenom prostoru, daleko od vlage i prašine, na ravnoj i tvrdoj površini i u dovoljno velikoj prostoriji. Budite sigurni da imate dovoljno mesta za sigurno kretanje oko proizvoda. Kako bi se zaštitilo tlo, pokriti pod s tepihom ispod proizvoda.
5. Korisnik je odgovoran za ispravno održavanje aparata. Nakon montaže proizvoda i prije svake uporabe, provjerite da li su spajala dobro pričvršćena i ne prelaze. Provjerite stanje dijelova koji su najviše podložni trošenju i habanju (kao što su opruga i odskočno platno.)
6. Ako se vaš proizvod ošteti, odmah zamijeniti istrošene ili oštećene dijelove od strane post prodajne službe vaše najbliže trgovine DECATHLON dučan i nemojte koristiti proizvod dopotpunog popravka.
7. Nemojte skladištiti proizvod na vlažnom mjestu (pored bazena, u kupaonici, ...)
8. Da bi zaštitili svoje noge dok vježbate, nosite tenisice. NEMOJTE nositi široku odjeću koja se može upetljati u stroju. Skinite sav nakit.
9. Zavežite kosu, tako da vas ne ometa tijekom vježbanja.
10. Ako osjetite bol ili ako vam se vrtili u glavi, dok vježbate, odmah se zaustavite, odmorite i posavjetujte se s liječnikom.
11. Prije poduzimanja ovog programa vježbanja, potrebno je konzultirati liječnika kako bi se osiguralo da nema kontra-indikacija; pogotovo ako se niste bavili nijednim sportom nekoliko godina.
12. Nemojte prepravljati vaš proizvod.
13. Maksimalna težina korisnika : 130 kg - 286.6 funti.
14. Proizvod za profesionalnu upotrebu (klasa S)
15. Proizvod treba postaviti na ravnu površinu

B. Mjesto korištenja vaše trampoline:

16. Provjerite da nema plafona iznad vašeg područja vježbanja.
17. Provjerite da nema elemenata koji bi mogli smetati iznad vaše trampoline (grane, kabeli...)
18. Udaljite vašu trampolinu od zidova, vrata, ograda, konstrukcije svih struktura koje smetaju bilo kakvih drugih područja aktivnosti.
19. Provjerite da se nijedan oštar ili šiljat predmet ne nalazi na rubu vaše trampoline.
20. Provjerite da je vaše područje vežbanja dobro osvjetljeno.
21. Osigurajte vašu trampolinu od svih loših uporaba. Nemojte nikoga puštati da je koristi sam.
22. Provjerite da se nijedan element koji smeta nalazi ispod odskočnog platna.
23. Svaka osoba zadužena za nadzor korištenja trampoline mora biti odrasla osoba i poznavati uvjete korištenja.

C. Korištenje vaše trampoline:

24. Nemojte izvoditi akrobatske figure. Svako slijetanje na glavu ili vrat je vrlo opasno i može uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.
25. Ne više od jedne osobe istovremeno na trampolini (izbjegavati udarce).
26. Odrasla osoba koja je pročitala ove upute mora nadzirati korištenje trampoline.
27. Trampoline veće od 51 cm nisu preporučljive za djecu mlađu od 14 godina.
28. Ne skakati na trampolinu pri penjanju.
29. Ne skakati sa ili bez odskoka sa tramporine pri silasku. Sjedite na rub i stavite vaša stopala na tlo.
30. Nemojte koristiti trampolinu kao sredstvo odskoka kako biste uhvatili neki predmet ili iskočili iz njega.
31. Morate znati kako zaustaviti sesiju skokova prije savladavanja bilo koje druge radnje: da bi se zaustavili savijte koljena nakon kontakta stopala s platnom.
32. Prije početka prakticiranja, morate naučiti osnove skakanja.
33. Izbjegavajte skakati previše visoko bez obzira na razinu vaše prakse.
34. Kad skačete, uvijek morate zadržati pogled na trampolini.
35. Nemojte prakticirati ako se osjećate umorno.
36. Ne ostavljajte slobodan pristup vašoj trampolini bez nadzora odrasle osobe koja poznaje vježbanje na trampolini.
37. Ne ostavljati nikakav predmet pored trampoline.
38. Nemojte koristiti svoju trampolinu pod utjecajem alkohola, droga ili lijekova.
38. Uvjerite se da je platno vaše trampoline suho prije korištenja.
39. Ako želite poboljšati svoje vještine u praksi onda se obratite certificiranom instruktoru trampoline.
40. Nemojte koristiti trampolinu, ako ima vjetra.



D. Održavanje trrampoline:

42. Pročitajte upute za instalaciju za montažu svoje trampoline.
43. Provjerite stanje svoje trampoline prije svakog korištenja.
44. Provjerite prije svake uporabe da vaše odskočno pltno nije probušeno ili opuštano.
45. Provjerite prije svake uporabe da vaše opruge nisu slomljene i da su dobro pokrivene kružnom zaštitom.

■ MEDICINSKO UPOZORENJE

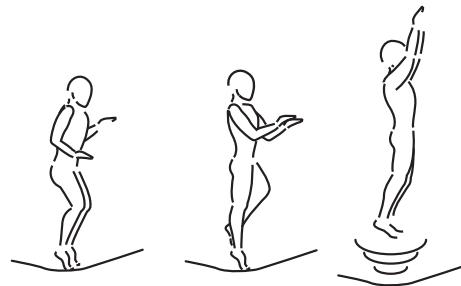
Prije početka bilo kojeg programa vježbanja, posavjetujte se s liječnikom, posebno za osobe starije od 35 godina ili one koje su prije imale zdravstvenih problema. Pročitajte sve upute prije uporabe. DECATHLON odriče bilo kakvu odgovornost za bilo kakve osobne ozljede ili oštećenja imovine koja proizlaze iz korištenja ovog proizvoda.

■ ODRŽAVANJE

Zaštitite svoju trampolinu od vlage. Za čišćenje vaše trampoline koristite spužvu i čistu vodu. Obrišite suhom pamučnom krpom. Ako ostavite svoju trampolinu vani, obrišite je čim postane mokra.

■ OSNOVNI SKOK

1. Započnite u stojećem položaju, s nogama raširenim u razini ramena, glava na gore i oči usmjerene ka tepihu.
2. Njišite ruke naprijed i nazad u kružnim pokretima.
3. Skočite s vrhovima prstiju prema dolje.
4. Držite noge raširene poskakujući na tepihu.
5. Da biste se zaustavili savijte noge pri spuštanju



■ JAMSTVO

Jamstvo 2 godine u normalnim uvjetima uporabe.

Obveza tvrtke DOMYOS pod ovim jamstvom ograničava se na popravak ili zamjenu proizvoda, po vlastitom nahođenju tvrtke DOMYOS.

Svi proizvodi za koje je jamstvo primjenjivo moraju se primiti od strane DOMYOS-a na jednom od njegovih ovlaštenih servisnih centara, s unaprijed plaćenom poštarinom, s dovoljnim dokazom o kupnji. Ovo jamstvo ne vrijedi u slučaju:

- oštećenja uzrokovanih transportom
- pogrešne ili nemamjenske uporabe
- pogrešnog sastavljanja
- pogrešnog održavanja
- vršenja popravaka od strane nekog tko nije ovlašten od strane tvrtke DOMYOS
- Korištenje u komercijalne svrhe

Ovo komercijalno jamstvo ne isključuje pravna jamstva koja se primjenjuju u različitim zemljama i / ili provincijama.

HR

Izbrali ste izdelek blagovne znamke DOMYOS. Zahvaljujemo se vam za zaupanje.

Podjetje DOMYOS je vaš zaveznik pri ohranjanju telesne pripravljenosti ali pridobivanju fizične kondicije ne glede na to, ali ste začetnik ali uspešen športnik. Ekipe naših sodelavcev si vedno prizadevajo, da bi za vas zasnovale najboljše izdelke. Če imate kakršne koli pripombe, predloge ali vprašanja, smo vam vedno na voljo na spletnem mestu DOMYOS.COM. Na tem spletnem mestu lahko po potrebi poiščete tudi nasvete za vadbo in dodatno pomoč.

Želimo vam prijetno vadbo in upamo, da bo izdelek DOMYOS v celoti izpolnil vsa vaša pričakovanja.

■ VARNOST

Preberite vsa sporočila na izdelku. Pred uporabo preberite varnostne predpise o uporabi in navodila za uporabo. Priročnik shranite za pozneje.

■ PREDSTAVITEV

TRAMPOLIN je naprava za razvijanje mišic spodnjih okončin, izboljšanje vzdržljivosti, ravnotežja in koordinacije. Primerno tako za mladino kot odrasle. Priporočena najmanjša starost: 14 let.

■ ZA UPORABO TRAMPOLINA STE SAMI ODGOVORNI.

A. Splošna načela uporabe trampolina:

1. Pred uporabo izdelka preberite vsa navodila v priročniku. Izdelek je dovoljeno uporabljati le po navodilih iz priročnika. Priročnik hranite ves čas življenjske dobe izdelka.
2. Lastnik je dolžen poskrbeti, da so vsi uporabniki ustrezno obveščeni o vseh varnostnih ukrepih pri uporabi.
3. Družba DOMYOS ni odgovorna za nobene telesne poškodbe ali škodo na stvareh, ki je posledica nepravilne uporabe izdelka.
4. Izdelek uporabljajte v zaprtem prostoru, ne na vlagi in prahu, na ravni in trdni podlagi in v dovolj velikem prostoru. Okoli izdelka mora biti dovolj prostora za varno gibanje. Tla pod izdelkom prekrite s preprogo, da jih zaščitite.
5. Uporabnik je dolžen ustrezno vzdrževati napravo. Po montaži izdelka in pred vsako uporabo preglejte pritrtilne elemente, da so varno priviti in da se ne premikajo. Preglejte stanje delov, ki se hitro obrabijo (vzmeti in odskočno platno).
6. Obrabljene dele izdelka takoj zamenjajte ali naročite popravilo na servisu DECATHLON; poškodovanega izdelka ne uporabite.
7. Izdelka ne hranite v vlažnem prostoru (ob bazenu, v kopalnici...).
8. Za zaščito svojih stopal med vadbo nosite športno obutev. NE nosite ohlapnih ali visečih oblačil, ki bi se lahko zapletla v stroj. Snemite ves nakit.
9. Spnite si lase, da vas ne bodo motili med vadbo.
10. Če med vadbo začutite bolečino ali postanete omotični, takoj prenehajte, si odpočijte, in se posvetujte z zdravnikom.
11. Preden se lotite tega programa vadbe, se posvetujte z zdravnikom o vseh morebitnih neželenih učinkih, predvsem, če več let niste bili športno dejavni.
12. Izdelka ne poskušajte sami popraviti.
13. Največja dovoljena telesna teža uporabnika: 130 kg ali 286.6 funtov.
14. Izdelek za poklicno rabo (razred S)
15. Izdelek morate namestiti na ravno površino.

B. Mesto uporabe trampolina:

16. Preverite in potrdite, da je strop dovolj visok.
17. Preverite in potrdite, da nad napravo ni ovir (veje, kabli...)
18. Trampolin umaknite od sten, ograd, ovir in prostora za drugo vadbo.
19. Preglejte in potrdite, da ob trampolinu ni špičastih ali ostrih predmetov.
20. Območje uporabe mora biti ustrezno osvetljeno.
21. Preprečite nepravilno uporabo trampoline. Ne dovolite, da trampolin uporabljajo osebe same.
22. Preglejte in potrdite, da ni ovir pod odskočno ponjavo.
23. Osebe, ki nadzorujejo uporabo. Trampolina, morajo biti odrasle in poznati načine uporabe.

C. Uporaba trampolina:

24. Ne izvajajte akrobatskih figur. Če pristanete na glavo ali vrat, se lahko resno ali celo usodno poškodujete.
25. Na trampolinu lahko vadi samo po ena osebe (preprečite šoke).
26. Uporabo trampolina mora nadzirati odrasla oseba, ki je prebrala navodila.
27. Trampolini, višji od 51 cm, niso primerni za otroke, mlajše od 14 let.
28. Ne skačite po trampolinu, da bi se vzpeli na višje površine.
29. Ne skačite s trampolina, ko želite sestopiti. Sedite na rob in položite noge na tla.
30. Ne uporabljajte trampolina za lovjenje predmetov ali skakanje prek predmeta.
31. Preden se lotite zahtevnejših vaj, se naučite zaustaviti: ob stiku nog s ponjavo pokrčite kolena.
32. Preden začnete vaditi, se morate naučiti osnov skakanja.
33. Ne skačite višje, kot predvideva raven vadbe.
34. Med skakanje ves čas glejte trampolin.
35. Ne skačite, če vam je slabo.
36. Ne pustite dostopa do trampolina brez nadzora odrasle osebe, ki pozna navodila.
37. Ne odlagajte predmetov na ali ob trampolin.
38. Trampolina ni dovoljeno uporabljati pod vplivom alkohola, drog ali zdravil.
39. Pred uporabo preverite in potrdite, da je ponjava trampolina suha.
40. Če želite izboljšati svoje spremnosti, prosite za pomoč usposobljenega vaditelja.
41. Trampoline ne uporabljajte, če piha.

D. VZDRŽEVANJE TRAMPOLINA:

42. Preberite navodila za montažo trampolina.
43. Pred vsako uporabo preverite in potrdite, da je trampolin v dobrem stanju.
44. Pred vsako uporabo preglejte, da ponavje ni preluknjana ali zrahljana.
45. Pred vsako uporabo preglejte, da so vzmeti v dobrem stanju in da so vse ustrezno prekrite z zaščito.

■ OPOZORILO ZA ZDRAVJE

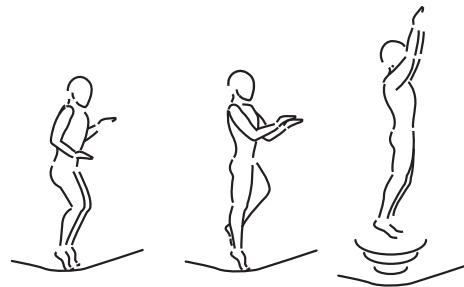
Preden začnete program vadbe, se o morebitnih neželenih učinkih posvetujte s svojim zdravnikom; to velja predvsem za osebe, starejše od 35 let ali osebe, ki so imele zdravstvene težave. Pred uporabo preberite vsa navodila. DECATHLON ne sprejme odgovornosti za telesne poškodbe ali škodo, povzročeno med uporabo tega izdelka.

■ VZDRŽEVANJE

Trampolin zavarujte pred vlago. Trampolin čistite z gobico in čisto vodo. Obrišite ga s suho bombažno krpo. Če trampolin stoji zunaj, ga obrišite, ko je moker.

■ SKOK S PODLAGE

5. Stopite na podlago, z nogami narazen v širini ramen, dvignite glavo, oči uprite v ponjavjo.
6. Krožite z rokami nazaj, naprej.
7. Med skoki, da potisnete prste nog dol.
8. Skačite z nogami narazen.
9. Zaustavite se tako, da pokrčite noge ob pristanku.



■ GARANCIJA

Garancija 2 leti pri normalni uporabi.

Dolžnost družbe DOMYOS v smislu te garancije je omejena na zamenjavo ali popravilo izdelka po presoji družbe DOMYOS.

Vsi izdelki, za katere velja garancija, je treba odpremiti v center DOMYOS – poštnina plačana – skupaj s potrdilom o nakupu. Ta garancija ne velja:

- Škode, nastale med prevozom
- Nepravilna ali neobičajna uporaba
- Nepravilna montaža
- Nepravilno vzdrževanje
- Popravila, izvedena s strani tehnikov, ki jih ni pooblastil DOMYOS
- Uporaba za komercialne namene

Ta komercialna garancija ne izključuje zakonsko določene garancije, ki velja v posamezni državi oziroma provinci.

Σας ευχαριστούμε για την επιλογή του προϊόντος της DOMYOS και την εμπιστοσύνη σας προς αυτήν.

Επειδή είστε αρχάριος είτε αθλητής υψηλού επιπέδου, η DOMYOS σας βοηθά να διατηρείστε σε φόρμα ή να βελτιώσετε τη φυσική σας κατάσταση. Οι άνθρωποι μας καταβάλλουν συνεχείς προσπάθειες για τον σχεδιασμό των καλύτερων προϊόντων για εσάς. Ωστόσο, σε περίπτωση που έχετε παρατηρήσει, προτάσεις ή απορίες, μπορείτε να τις υποβάλετε στον δικτυακό μας τόπο DOMYOS.COM. Στον δικτυακό μας τόπο παρέχονται επίσης συμβουλές για την προπόνησή σας, καθώς και βοήθεια σε περίπτωση ανάγκης.

Σας ευχόμαστε καλή προπόνηση και ελπίζουμε το προϊόν αυτό της DOMYOS να ικανοποιήσει πλήρως στις προσδοκίες σας.

■ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

Το τραμπολίνο είναι ένας διασκεδαστικός τρόπος για να διατηρήσετε τη φυσική σας κατάσταση και τη μυϊκή σας τονικότητα. Συνδυάζει καρδιοαναπνευστική δραστηριότητα, μυϊκή ενδυνάμωση και συντονισμό. Είναι κατάλληλο για ενήλικες και παιδιά (από 14 ετών).

■ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες που επισυνάπτονται στο προϊόν. Πριν από τη χρήση, διαβάστε όλες τις οδηγίες χρήσης και το εγχειρίδιο χρήσης. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση.

ΕΙΣΤΕ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΤΡΑΜΠΟΛΙΝΟΥ.

A. ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΤΡΑΜΠΟΛΙΝΟΥ:

1. Διαβάστε όλες τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου πριν από τη χρήση του προϊόντος. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.
2. Ο κάτοχος είναι υπεύθυνος να φροντίσει ότι όλοι οι χρήστες αυτού του προϊόντος είναι κατάλληλα ενημερωμένοι για την ασφαλή χρήση του.
3. Η DOMYOS δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν καταγγελίες περί τραυματισμού ή βλάβης σε άτομα ή αντικείμενα ως αποτέλεσμα της ακατάλληλης χρήσης του προϊόντος από τον αγοραστή ή από οποιονδήποτε άλλον.
4. Χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν σε εσωτερικό χώρο, μακριά από υγρασία και σκόνη, επάνω σε επίπεδη και σκληρή επιφάνεια, καθώς και σε αρκετά μεγάλο χώρο. Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος επαρκεί για την πρόσβαση στο τραμπολίνο και την ασφαλή κίνηση γύρω από αυτό. Τοποθετήστε ένα χαλάκι ή μια κουβέρτα κάτω από το προϊόν για προστασία του δαπέδου.
5. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τη σωστή φροντίδα και συντήρηση του εξοπλισμού. Μέτα τη συναρμολόγηση του προϊόντος και πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις είναι επαρκώς σφιγμένες και ελέγχετε τα εξαρτήματα που υπόκεινται σε φθορά (όπως τα ελατήρια και το δίχτυ αναπτήδησης).
6. Εάν το προϊόν σας υποστεί ζημιά, φροντίστε για την άμεση αντικατάσταση όλων των φθαρμένων ή ελαττωματικών μερών του από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών του πλησιέστερου καταστήματος της DECATHLON. Μην χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό μέχρι να ολοκληρωθεί η επισκευή του.
7. Μην τοποθετείτε αυτό το προϊόν σε χώρο με υγρασία (π.χ. δίπλα σε πισίνα, στο λουτρό, κλπ.).
8. Κατά τη χρήση να φοράτε αθλητικά παπούτσια για να προστατέψετε τα πέλματά σας. MHN φοράτε πολύ φαρδιά ρούχα διότι μπορεί να πιαστούν στο όργανο. Αφαιρέστε τα κοσμήματά σας.
9. Μαζέψτε τα μαλλιά σας για να μην σας εμποδίζουν κατά τη χρήση.
10. Αν αισθανθείτε πόνο ή ζαλάδα κατά τη χρήση, σταματήστε αμέσως, ξεκουραστείτε και συμβουλευτείτε γιατρό.
11. Προτού ξεκινήστε αυτό το πρόγραμμα άσκησης, συμβουλευτείτε γιατρό για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντενδείξεις για εσάς, ειδικά αν δεν έχετε αθληθεί καθόλου για κάποια χρόνια.
12. Μην τροποποιείτε το προϊόν.
13. Μέγιστο βάρος χρήστη: 130 kg - 286.6 lb.
14. Προϊόν για επαγγελματική χρήση (κλάση S)
15. Το προϊόν πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδη επιφάνεια

B. Θέση του τραμπολίνου:

16. Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος όπου χρησιμοποιήστε το τραμπολίνο δεν είναι καλυμμένος από πάνω.
17. Ελέγχετε για τυχόν εμπόδια πάνω από το τραμπολίνο (κλαδιά δένδρων, καλώδια...).
18. Τοποθετήστε το τραμπολίνο μακριά από τοίχους, εμπόδια, μπάρες, φράκτες, τυχόν κατασκευές ή χώρους άλλων δραστηριοτήτων.
19. Ελέγχετε για τυχόν αιχμηρές προεξοχές γύρω από το τραμπολίνο.
20. Βεβαιωθείτε για τον επαρκή φωτισμό του χώρου.
21. Βεβαιωθείτε ότι το τραμπολίνο δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με μη ασφαλή τρόπο. Μην επιτρέπετε σε κανέναν να το χρησιμοποιεί μόνος.
22. Ελέγχετε για τυχόν εμπόδια κάτω από το δίχτυ αναπτήδησης.
23. Ο υπεύθυνος επίβλεψης της χρήσης του τραμπολίνου πρέπει να είναι ενήλικας και έμπειρος στη χρήση του.

C. Χρήση του τραμπολίνου:

24. Μην επιχειρείτε ακροβατικά. Η προσγείωση με το κεφάλι ή τον αυχένα είναι πολύ επικίνδυνη - μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή ακόμα και θάνατο.
25. Το τραμπολίνο πρέπει να χρησιμοποιείται από ένα μόνο άτομο τη φορά (για να αποφεύγονται οι συγκρούσεις).
26. Η χρήση του τραμπολίνου πρέπει να επιβλέπεται από ενήλικα που έχει διαβάσει αυτές τις οδηγίες.
27. Δεν συνιστάται η χρήση τραμπολίνων με διάμετρο άνω των 51cm από παιδιά ηλικίας κάτω των 14 ετών.
28. Μην επιχειρείτε να ανεβείτε στο τραμπολίνο πηδώντας επάνω του.
29. Μην επιχειρείτε να κατεβείτε από το τραμπολίνο πηδώντας κατευθείαν από αυτό ή αναπηδώντας από την επιφάνεια αναπτήδησης. Καθίστε στη σταθερή πλαίνη επιφάνεια και ακουμπήστε τα πέλματά σας στο έδαφος.
30. Μην χρησιμοποιείτε την επιφάνεια αναπτήδησης για να φτάσετε αντικείμενα σε μεγάλο ύψος ή για να κατεβείτε από το τραμπολίνο.
31. Πρέπει πρώτα να μάθετε πώς να διακόπτετε την αναπτήδηση προτού επιχειρήσετε οποιαδήποτε άλλη δραστηριότητα: για να σταματήσετε, λυγίστε τα γόνατά σας μόλις τα πέλματά σας ακουμπήσουν στο δίχτυ.
32. Προτού ξεκινήσετε, πρέπει να μάθετε τα βασικά στοιχεία για τα άλματα.
33. Ανεξάρτητα από το επίπεδο σας, μην αναπηδάτε πολύ ψηλά.
34. Κατά την αναπτήδηση, κοιτάζετε πάντα το τραμπολίνο.
35. Μην το χρησιμοποιείτε αν αισθάνεστε κούραση.
36. Do not leave your trampoline freely accessible or unsupervised by an adult who knows how to use it.
37. Μην επιτρέπετε την προσέγγιση οποιουδήποτε αντικειμένου δίπλα ή κοντά στο τραμπολίνο.
38. Μην χρησιμοποιείτε το τραμπολίνο υπό την επίρρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ουσιών ή φαρμάκων.
39. Προτού χρησιμοποιήσετε την επιφάνεια αναπτήδησης του τραμπολίνου, βεβαιωθείτε ότι είναι στεγνή.
40. Αν θέλετε να βελτιώσετε τις επιδόσεις σας, απευθυνθείτε σε έναν διαπιστευμένο εκπαιδευτή τραμπολίνου.
41. Μην χρησιμοποιείτε το τραμπολίνο με ισχυρό άνεμο.

D.Συντήρηση του τραμπολίνου:

42. Διαβάστε τις οδηγίες συναρμολόγησης προτού συναρμολογήσετε το τραμπολίνο.
43. Βεβαιωθείτε για την καλή κατάσταση επιδιόρθωσης του τραμπολίνου πριν από κάθε χρήση.
44. Ελέγχετε για τυχόν τρύπες ή χαλαρά σημεία στο δίχτυ αναπήδησης πριν από κάθε χρήση.
45. Πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε ότι τα ελατήρια δεν είναι σπασμένα και ότι καλύπτονται επαρκώς από τα κυκλικά προστατευτικά.

■ ΙΑΤΡΙΚΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

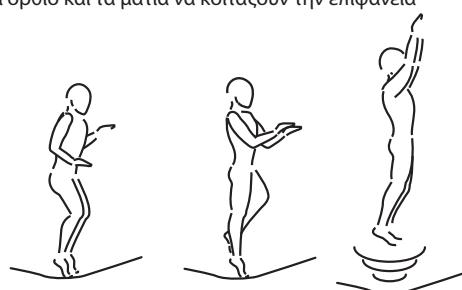
Προτού ξεκινήσετε οποιοδήποτε πρόγραμμα άσκησης, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας, ειδικά αν είστε άνω των 35 ή αντιμετωπίζατε προβλήματα υγείας στο παρελθόν. Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν από τη χρήση. Η DECATHLON δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν καταγγελίες περί τραυματισμού ή βλάβης σε άτομα ή αντικείμενα ως αποτέλεσμα της ακατάλληλης χρήσης του προϊόντος.

■ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

Προστατέψτε το τραμπολίνο σας από την υγρασία. Καθαρίστε το τραμπολίνο με σφουγγάρι και σκέτο νερό. Στεγνώστε το με ένα στεγνό βαμβακερό πανί. Αν αφήνετε το τραμπολίνο σε εξωτερικό χώρο, στεγνώστε το αμέσως μόλις βραχεί.

■ ΤΟ ΒΑΣΙΚΟ ΆΛΜΑ

1. Ξεκινήστε από την όρθια θέση με τα πόδια ανοικτά στο άνοιγμα των ώμων, το κεφάλι όρθιο και τα μάτια να κοιτάζουν την επιφάνεια αναπήδησης.
2. Κινείστε κυκλικά τους βραχίονές σας από μπροστά προς τα πίσω.
3. Αναπηδήστε, με τα πέλματα να δείχνουν προς τα κάτω.
4. Προσγειωθείτε στην επιφάνεια αναπήδησης με τα πέλματα ανοικτά.
5. Για να σταματήσετε, λυγίστε τα γόνατά σας μόλις προσγειωθείτε.



■ ΕΓΓΥΗΣΗ

Παρέχεται διετής εγγύηση με την προϋπόθεση κανονικής χρήσης. Η υποχρέωση της DOMYOS όσον αφορά αυτή την εγγύηση περιορίζεται στην αντικατάσταση ή επισκευή του προϊόντος, κατά τη διακριτική ευχέρεια της DOMYOS. Όλα τα προϊόντα που καλύπτονται από την εγγύηση πρέπει να παραδίονται σε κάποια από τις εγκεκριμένες εγκαταστάσεις της DOMYOS με την απόδειξη αγοράς. Το κόστος παράδοσης βαρύνει τον κάτοχο. Η εγγύηση αυτή δεν ισχύει σε περιπτώσεις:

- Ζημιάς που προκαλείται κατά τη μεταφορά
- Ακατάλληλης ή αντικανονικής χρήσης
- Εσφαλμένης συναρμολόγησης
- Ανεπαρκούς συντήρησης
- Επισκευών από τεχνικούς μη εξουσιοδοτημένους από τη DOMYOS
- Χρήσης για εμπορικούς σκοπούς

Η εγγύηση αυτή δεν συνεπάγεται απαλλαγή της εταιρείας από τυχόν ισχύουσες εθνικές ή τοπικές νόμιμες εγγυήσεις.

EL

DOMYOS marka bir ürün sectiniz ve bize güvendiğiniz için teşekkür ederiz.

İster sporla yeni başlayan birisi olun, ister üst düzey bir sporcu, DOMYOS fizik kondisyonunu korumanızı veya geliştirmenizi sağlayan yardımcıdır. Ekiplerimiz her zaman en iyi ürünlerinizi kullanmanızı sunmaya çalışmaktadır. Bununla birlikte, uyarularınız, tavsiyeleriniz veya sorularınız varsa, DOMYOS. COM sitemizde siz dinliyor olacağız. Bu siteden spor faaliyetinize yönelik tavsiyeler ve gerektiğinde yardım da alabilirsiniz.

Size iyi antrenmanlar diler ve bu DOMYOS ürününün bekentilerinizi tam olarak karşılayacağını umarız.

■ SUNUM

TRAMBOLİN bacak adalelerinin, dayanıklılık, denge hissi ve koordinasyonunun geliştirilmesini sağlayan bir alettir. Hem genç hem de yetişkinler için uygundur. Tavsiye edilen yaşı: 14.

■ GÜVENLİK

Ürünün üzerine yapıştırılan tüm uyarıları okuyun. Kullanımdan önce, bu kullanım kılavuzunda bulunan tüm kullanım önlemlerini ve talimatları okuyun. Bu kılavuzu, ilerde başvurmak üzere saklayın.

TRAMBOLİN SİZİN SORUMLULUĞUNUZ ALTINDA KULLANILIR.

A. Trambolinin genel kullanım prensipleri:

1. Ürünü kullanmadan önce bu kitapçıkta bütün talimatları okuyun. Bu ürünü sadece bu kitapçıkta tarif edildiği şekilde kullanın. Ürünün tüm kullanım ömrü boyunca, bu kullanım kılavuzunu muhafaza edin.
2. Ürünün tüm kullanıcılarının tüm kullanım tedbirleri hakkında uygun bir şekilde bilgilendirilmiş olmasını sağlamak alet sahibinin görevidir.
3. DOMYOS bu ürünün alıcısı veya herhangi başka biri tarafından kötü kullanılmasından dolayı herhangi bir kişi veya malın maruz kaldığı her türlü yaralanma veya zararlardan kaynaklanan şikayetlerle ilgili hiçbir sorumluluk kabul etmez.
4. Bu ürünü ev içinde, rutubetsiz ve tozsuz bir yerde, düz ve sağlam bir zemin üzerinde ve yeterince geniş bir alanda kullanın. Ürüne güvenli şekilde erişmek, etrafında dolaşmak için yeterince geniş bir alana sahip olduğunuzdan emin olun. Zemini korumak için, ürünün altına serilecek bir hal ile zemini kaplayın.
5. Cihazın iyi bakımının sorumluluğu kullanıcısına aittir. Ürünün montajından sonra ve her kullanımdan önce, tespit unsurlarının, iyi sıkılmış olduğunu ve taşmadığını kontrol edin. Aşınmaya en fazla maruz kalan parçaların (yay ve zıplama ağı gibi) durumunu kontrol edin.
6. Ürününüzün bozulması halinde, her türlü yıpranmış veya hatalı parçanın size en yakın DECATHLON mağazasının Satış Sonrası Servisi tarafından değiştirilmesini sağlayın ve tamamen onarılmadan ürünü kullanmayın.
7. Ürünü rutubetli bir yerde saklamayın (havuz kenarı, banyo...).
8. Egzersiz sırasında ayaklarınızı korumak için spor ayakkabıları giyin. Makineye kaptırma riski olan, bol veya sarkan giysiler GİYMEYİN. Bütün taklarınıza çıkartın.
9. Egzersiz sırasında sizi rahatsız etmemeleri için saçlarınızı bağlayın.
10. Egzersiz yaparken bir sancı veya baş dönmesi hissederseniz, derhal durun, dinlenin ve doktorunuza danışın.
11. Bu egzersiz programına başlamadan önce, özellikle de eğer yıllardır spor yapmamış iseniz, buna engel teşkil eden bir durum bulunmadığından emin olmak için, bir doktora danışılması gereklidir.
12. Ürününüz kuralcamayın.
13. Azami kullanıcı ağırlığı: 130 kg – 286.6 litre.
14. Profesyonel kullanım amacına yönelik ürün (sınıf S)
15. Ürünün düz bir yüzey üzerine yerleştirilmesi gerekmektedir

B. Trambolinin kullanıldığı yer:

16. Kullandığınız alanın üzerinde tavan bulunmadığını kontrol edin.
17. Trambolinin üstünde engel oluşturan unsurlar (dallar, kablolardır...) bulunmadığını kontrol edin.
18. Trambolini duvar, bariyer, klotür ve her türlü engel oluşturan yapı veya her türlü faaliyet alanından uzaklaştırın.
19. Trambolinin çevresinde hiçbir sıvı veya kesici nesne bulunmadığını kontrol edin.
20. Kullanım alanınızın iyi aydınlatılmış olduğunu kontrol edin.
21. Trambolini kötü kullanıcımlara karşı güvenli hale getirin. Kimse onu yalnız kullanmasına izin vermeyin.
22. Zıplama ağının altında hiçbir engel bulunmadığını kontrol edin.
23. Trambolin kullanımının gözetiminden sorumlu kişiler yetişkin olmalı ve kullanım koşullarını bilmelidir.

C. Trambolini kullanın:

24. Akrobatik figürler yapmayın. Baş veya ense üstüne düşmek çok tehlikeli olup, ağır yaralanmaya hatta ölüme yol açabilir.
25. Trambolin üzerinde aynı anda birden fazla insan bulunmamalıdır (Çarpışmayı önlemek için).
26. Trambolin kullanımı bu kullanım kılavuzunu okuyan yetişkin bir kişinin gözetimi altında yapılmalıdır.
27. Çapı 51 santimin üzerinde olan trambolinler 14 yaşından küçük çocuklara tavsiye edilmez.
28. Trambolinin üstüne çıkmak için üstüne atlamayın.
29. İnmek için zıplayarak veya zıplamadan trambolinden atlamayın. Kenarına oturun ve ayaklarınızı yere koyun.
30. Trambolini bir nesne yakalamak veya söz konusu nesnenin dışına atlamak amacıyla itme aracı olarak kullanmayın.
31. Başka herhangi bir hareket öğrenmeden önce, bir zıplama seansını sona erdirmeyi öğrenmelisiniz: Durmak için, ayaklarınız ağa temas ettiğinde dizlerinizi büükün.
32. Pratik yapmadan önce, temel zıplama bilgilerini öğrenmelisiniz.
33. Tecrübe düzeyiniz ne olursa olsun fazla yükseğe zıplamaktan kaçının.
34. Ziplarken, devamlı tramboline bakıyar olmalısınız.
35. Kendinizi yorgun hissediyorsanız, trambolini kullanmayın.
36. Trambolini kullanmayı bilen bir yetişkinin gözetimi olmaksızın tramboline serbestçe erişilmesine izin vermeyin.
37. Trambolinin üzerinde veya yanında hiçbir nesne bırakmayın.
38. Trambolini alkol, uyuşturucu veya ilaç etkisi altında iken kullanmayın.
39. Kullanımdan önce trambolin ağının kuru olduğunu kontrol edin.
40. Eğer kullanım becerilerinizi iyileştirmek istiyorsanız yetkili bir trambolin eğitmenine başvurun.
41. Rüzgârlı havada trambolin kullanmayın.

TR

D. Trambolin bakımı:

42. Trambolin montajı için montaj el kitabını okuyun.
43. Her kullanımından önce trambolinin iyi durumda olduğunu kontrol edin.
44. Her kullanımından önce ziplama ağının delik veya gevşek olmadığını kontrol edin.
45. Her kullanımından önce yayların kırık olmadığını ve dairesel koruyucu ile kaplı olduğunu kontrol edin.

■ TİBBİ UYARI

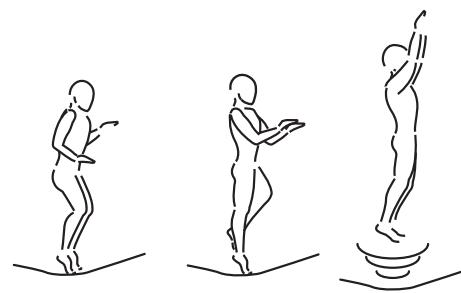
Herhangi bir egzersiz programına başlamadan önce, özellikle 35 yaşın üzerindeki kişiler veya daha önce sağlık sorunları yaşamış olanlar doktorlarına danışmalıdır. Kullanmadan önce bütün talimatları okuyun. DECATHLON bu ürünün kullanılması nedeniyle yaşanabilecek her türlü bedensel yaralanma veya mallara verilebilecek her türlü maddi hasardan doğabilecek hiçbir sorumluluğu kabul etmez.

■ BAKIM

Trambolini rutubetten koruyun. Trambolini temizlemek için bir sünger ve duru su kullanın. Ardından kuru pamuklu bir bezle kurulayın. Eğer trambolini dışarıda bırakırsanız, ısladığında silin.

■ TEMEL ZİPLAMA FİGÜRÜ

1. Ayakta, bacaklarınız omuz genişliğinde açık, başınız yukarı doğru ve gözleriniz ağa dönük konumda başlayın.
2. Kollarınızı önden arkaya doğru dairesel bir hareketle sallayın.
3. Ayaklarınızı ucunu aşağı çevirerek ziplayın.
4. Ağın üstünde ziplarken ayaklarınızı birbirinden ayrı tutun.
5. Durmak için, iniş sırasında dizlerinizi bükün.



■ TİCARİ GARANTİ

Normal kullanımda garanti süresi 2 yıldır.

Bu garanti uyarınca DOMYOS'un yükümlülüğü, karar yetkisi DOMYOS'ta olmak üzere, ürünün onarılması veya değiştirilmesi ile sınırlıdır. Garanti kapsamındaki tüm ürünler DOMYOS tarafından yetkili merkezlerinden birinde, taşıma ücreti ödenmiş olarak, yeterli bir satın alma kanıtıyla birlikte teslim alınmış olmalıdır. Bu garanti aşağıdaki durumlarda uygulanmaz:

- Taşıma sırasında oluşan hasarlar
- Kötü veya anormal kullanım
- Kötü montaj
- Kötü bakım
- DOMYOS tarafından onaylı olmayan teknisyenlerin yaptığı onarımalar
- Ticari kullanımlar

Bu ticari garanti ülkelere ve/veya bölgelere göre uygulanabilen yasal garantiye engel teşkil etmez.

TR

Вы выбрали продукцию марки DOMYOS, и мы благодарим вас за доверие.

Вне зависимости от того, начинаете ли вы заниматься спортом или вы спортсмен высокого уровня, DOMYOS - ваш союзник в поддержании формы или улучшении вашей физической подготовки. Наши команды всегда стараются разрабатывать наилучшие продукты для вашего пользования. Если у вас есть какие-либо замечания, предложения или вопросы, мы будем рады выслушать вас на нашем сайте DOMYOS.COM. Там же вы найдете советы по организации тренировок и помочь, в случае необходимости.

Мы желаем вам приятной тренировки и надеемся, что настоящее изделие марки DOMYOS будет в полной мере соответствовать вашим ожиданиям.

■ ОБЗОР

БАТУТ – это спортивное снаряжение, позволяющее развивать мускулатуру нижних конечностей, выносливость, тренировать вестибулярный аппарат и координацию движений. Он подходит как для детей, так и для взрослых. Не рекомендуется детям младше: 14 лет.

■ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Прочтите все предупреждения, имеющиеся на тренажере. Перед использованием тренажера прочтите все меры предосторожности, а также инструкции настоящего руководства по эксплуатации. Сохраните эту инструкцию, она может пригодиться в дальнейшем.

ВЫ НЕСЕТЕ ПОЛНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БАТУТА:

A. Основные правила использования батута:

1. Прочтите все пункты этой инструкции до того, как пользоваться тренажером. Используйте изделие только таким образом, как описано в инструкции. Сохраните эту инструкцию на весь срок эксплуатации изделия.
2. Владельцу необходимо убедиться, что все лица, пользующиеся тренажером, должным образом осведомлены обо всех мерах предосторожности.
3. Компания Domyos слагает с себя всякую ответственность, касающуюся жалоб в отношении травм или ущерба, причиненных людям или имуществу вследствие неправильного использования этого изделия покупателем или иными лицами.
4. Используйте эту продукцию в помещении, не допускайте контакта с влагой и пылью, устанавливайте на ровной и твердой поверхности в достаточно просторном месте. Убедитесь, что имеется достаточно места для безопасного доступа к тренажеру со всех сторон. Для защиты пола под тренажером он должен быть покрыт ковром.
5. Пользователь тренажера несет ответственность за содержание его в хорошем состоянии. После сборки тренажера и перед каждым его использованием убедитесь в том, что элементы крепления хорошо затянуты и не выступают. Проверьте состояние деталей, наиболее подверженных износу (таких как пружины и поверхность для прыжков).
6. В случае выхода продукции из строя, немедленно замените изношенную или неисправную деталь в службе гарантийного обслуживания ближайшего к Вам магазина ДЕКАТЛОН и не пользуйтесь тренажером до полной его починки.
7. Не храните изделие в местах с повышенной влажностью (рядом с бассейном, в ванной комнате и т. п.).
8. Для защиты Ваших ног во время тренировки надевайте спортивную обувь. НЕ надевайте широкую или ниспадающую одежду, которая может быть затянута в тренажер. Снимите все украшения.
9. Соберите волосы чтобы они не мешали во время тренировки.
10. Если Вы ощущаете боль или головокружение во время выполнения упражнений, немедленно остановитесь, отдохните и проконсультируйтесь с Вашим врачом.
11. До начала занятий на тренажере в обязательном порядке проконсультируйтесь со своим лечащим врачом, чтобы убедиться в отсутствии противопоказаний; в особенности, если вы давно не занимались спортом.
12. Не изменяйте конструкцию тренажера.
13. Максимальный вес пользователя: 130 кг - 286.6 фунта.
14. Изделие для профессионального использования (класс S)
15. Изделие должно размещаться на плоской поверхности

B. Место размещения батута:

16. Контролируйте наличие свободного пространства над батутом.
17. Не допускайте нахождения препятствующих предметов в тренировочной зоне (ветки деревьев, кабели...).
18. Не размещайте батут рядом со стенами, заборами, оградами, мешающими сооружениями или площадками для развлечений.
19. Не допускайте нахождения острых или режущих предметов в непосредственной близости от батута.
20. Используйте батут в хорошо освещенном месте.
21. Оградите тренажер от любого использования не по назначению. Неконтролируемый доступ к батуту должен быть запрещен.
22. Удалите все громоздкие предметы из-под батута.
23. Взрослый, осуществляющий контроль за использованием батута, должен владеть информацией по эксплуатации.

C. Инструкция по эксплуатации батута:

24. Не выполняйте акробатические элементы. Любое приземление на голову или на затылок очень опасно и может привести к тяжелым травмам и даже к смертельному исходу.
25. Не допускается одновременное использование батута двумя пользователями (во избежание столкновений).
26. Взрослый, ознакомившись с этой инструкцией, должен контролировать эксплуатацию батута.
27. Батуты, диаметром более 51 см не рекомендованы для детей младше 14 лет.
28. Не прыгайте на батут, чтобы подняться на него.
29. Не прыгайте с подскоком или прямо вниз, чтобы спуститься с батута. Сядьте на край батута и опустите ноги на пол.
30. Не используйте батут для подскоков с целью достичь какой-то предмет или чтобы спрыгнуть с него.
31. Вы должны завершать серию прыжков, перед тем как переходить к другому упражнению. Чтобы остановиться согните ноги в коленях в момент соприкосновения ног с поверхностью батута.
32. Перед тем как начинать заниматься вы должны ознакомиться с основами прыжков.
33. Не прыгайте очень высоко, каким бы был ваш спортивный уровень.
34. При выполнении прыжков необходимо постоянно смотреть на батут.
35. Избегайте тренировок в состоянии усталости.
36. Неконтролируемый доступ к батуту, без взрослого, владеющего основами прыжков на батуте, запрещен.
37. Не допускайте нахождения каких-либо предметов на батуте или рядом с ним.
38. Не используйте тренажер в состоянии алкогольного опьянения, под воздействием наркотических или медицинских препаратов.
39. Перед использованием убедитесь, что поверхность батута суха.
40. Если вы желаете улучшить свои практические навыки прыжков, обратитесь к помощи профессионального инструктора.
41. Не используйте батут в ветреную погоду.

D. Техническое обслуживание тренажера:

42. Прочтите инструкцию по сборке, чтобы установить тренажер.
43. Проверяйте состояние тренажера перед каждым использованием.
44. Перед каждым использованием проверяйте состояние поверхности батута и степень ее натянутости.
45. Перед каждым использованием проверяйте целостность пружин и их надежное закрытие круговым матом.

■ МЕДИЦИНСКОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

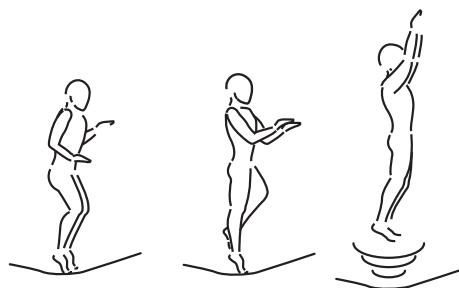
Прежде чем приступать к программе упражнений, проконсультируйтесь с Вашим врачом, особенно если Вам уже более 35 лет, или если раньше у Вас были проблемы со здоровьем. Перед эксплуатацией изделия внимательно ознакомьтесь с инструкциями к нему. Компания ДЕКАТЛОН снимает с себя всякую ответственность за телесные повреждения или ущерб имуществу, понесенные в результате использования этого изделия.

■ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Защищайте батут от влаги. Для мытья поверхностей батута используйте губку и чистую воду. После мытья протрите сухой хлопчатобумажной тряпкой. Если вы используете батут на улице, вытирайте его сразу же, если он намок.

■ ОСНОВНОЙ ПРЫЖОК

1. Начните с положения стоя, ноги на ширине плеч, голова поднята вверх, глаза смотрят на поверхность батута.
2. Выполните круговые движения руками вперед-назад.
3. Прыгайте, вытягивая носки ног.
4. Держите ноги расставленными, отталкиваясь от покрытия.
5. Чтобы остановиться согните ноги в коленях при приземлении.



■ ТОРГОВАЯ ГАРАНТИЯ

Гарантия 2 года при нормальном использовании.

Обязательства компании DOMYOS по этой гарантии ограничены заменой или ремонтом продукции по усмотрению компании DOMYOS. Любую продукцию, на которую распространяется гарантия, следует направлять в одно из представительств компании DOMYOS с оплатой транспортировки и в сопровождении адекватного подтверждения покупки. Эта гарантия не распространяется в случае:

- Повреждений, причиненных во время транспортировки
- Неправильного или нецелевого использования
- Неправильной сборки
- Неправильного технического обслуживания
- Ремонтных работ, выполненных не в сервисном центре компании DOMYOS
- Использования изделия в торговых целях

Эта торговая гарантия не исключает юридическую гарантию конкретных стран и/или регионов.

RU

Bạn đã lựa chọn một dụng cụ thể dục của nhãn hàng DOMYOS. Cảm ơn bạn đã tin tưởng sản phẩm của chúng tôi.

Chúng tôi tạo ra thương hiệu DOMYOS với mục đích giúp mọi người giữ gìn vóc dáng. Sản phẩm này do những vận động viên thể thao sáng tạo cho những người tập thể dục thể thao.

Chúng tôi sẽ rất vui nếu nhận được nhận xét, ý kiến đóng góp của các bạn về các sản phẩm của DOMYOS. Đội ngũ nhân viên tại các cửa hàng của chúng tôi luôn sẵn sàng lắng nghe các bạn để nâng cao chất lượng sản phẩm DOMYOS. Bạn cũng có thể liên hệ với chúng tôi qua website: www.domyos.com.

Xin chúc các bạn luyện tập hiệu quả và chúng tôi hy vọng sản phẩm DOMYOS sẽ làm các bạn hài lòng.

■ GIỚI THIỆU

Bat nhún lò xo là một hoạt động vui chơi giúp duy trì vóc dáng và thể lực. Nó kết hợp hoạt động của tim phổi, cơ bắp và sự phối hợp nhịp nhàng. Bat nhún lò xo phù hợp với người lớn và trẻ em (từ 14 tuổi trở lên).

■ AN TOÀN

Đọc kỹ tất cả các cảnh báo của sản phẩm này. Đọc kỹ tất cả các lưu ý và các hướng dẫn sử dụng sản phẩm trong sách hướng dẫn sử dụng này. Hãy giữ quyển sách hướng dẫn sử dụng này để tham khảo khi cần.

BẠN HOÀN TOÀN TỰ CHỊU TRÁCH NHIỆM KHI SỬ DỤNG BAT NHÚN LÒ XO.

A. Những nguyên lý sử dụng bat nhún lò xo cơ bản:

1. Đọc kỹ hướng dẫn trong sách hướng dẫn sử dụng trước khi sử dụng sản phẩm. Chỉ sử dụng sản phẩm này theo đúng cách được hướng dẫn trong sách hướng dẫn sử dụng này. Hãy giữ quyển sách hướng dẫn sử dụng này theo suốt dòng đời sản phẩm.
2. Nhà sản xuất phải đảm bảo tất cả người sử dụng phải được thông tin đầy đủ về những lưu ý khi sử dụng sản phẩm.
3. Domyos không chịu trách nhiệm về các thương tích hoặc tổn thất về người hoặc tài sản do sử dụng sai sản phẩm này.
4. Sử dụng sản phẩm này trong nhà, để tránh ẩm và bụi trên một bề mặt phẳng và chắc chắn và trong một không gian đủ rộng rãi. Đảm bảo không gian xung quanh nơi đặt bat nhún đủ rộng vì lý do an toàn. Đặt một tấm thảm bên dưới bat nhún để bảo vệ nền nhà.
5. Người sử dụng phải có trách nhiệm bảo dưỡng bat nhún. Sau khi lắp ráp và trước mỗi lần sử dụng, kiểm tra xem các ốc vít có được vặn chặt không. Kiểm tra tình trạng của các bộ phận chịu hao mòn nhiều nhất (như các lò xo và bat nhún).
6. Nếu sản phẩm bị hư hỏng, hãy đến trung tâm bảo hành của DECATHLON nơi gần nhất để thay thế bộ phận bị hao mòn hay hỏng hóc và không sử dụng sản phẩm trước khi sửa chữa hoàn chỉnh sản phẩm.
7. Không để sản phẩm trong môi trường ẩm ướt (hồ bơi, phòng tắm...).
8. Hãy đi giầy thể thao khi tập luyện để bảo vệ chân. KHÔNG mặc quần áo rộng hay quá dài để tránh vướng vào máy khi tập. Hãy tháo hết trang sức ra trước khi tập.
9. Buộc tóc gọn gàng để tránh vướng vào máy khi tập.
10. Nếu cảm thấy đau nhức hay chóng mặt trong khi đang tập, hãy dừng lại ngay lập tức, nghỉ ngơi, và tham khảo ý kiến bác sĩ.
11. Trước khi bắt đầu tập luyện, hãy tham khảo ý kiến của bác sĩ để đảm bảo bạn không thuộc trường hợp bị chống chỉ định; đặc biệt là nếu bạn đã không tập luyện bất kỳ môn thể thao nào trong nhiều năm.
12. Không tự ý sửa chữa sản phẩm.
13. Trọng lượng tối đa của người tập : 130 kg - 286.6 livrø.
14. Sản phẩm cho mục đích sử dụng chuyên nghiệp (loại S)
15. Sản phẩm phải được đặt trên một bề mặt phẳng

B. Địa điểm sử dụng bat nhún:

16. Kiểm tra để đảm bảo không có trần nhà phía trên khu vực luyện tập.
17. Hãy đảm bảo không có thứ gì vướng víu phía trên khu vực để bat lò xo (cành cây, dây điện,...)
18. Hãy để bat nhún cách xa tường, cổng, hàng rào, tất cả những nơi có vật cản hoặc những khu vực hoạt động khác.
19. Đảm bảo không có bất kỳ vật sắc, nhọn nào ở gần bat nhún.
20. Hãy chắc chắn khu vực tập luyện có đủ ánh sáng.
21. Không sử dụng sai bat nhún. Không để bất kỳ ai sử dụng bat nhún một mình.
22. Hãy đảm bảo không có thứ gì vướng víu phía dưới bat nhún.
23. Người chịu trách nhiệm giám sát quá trình sử dụng bat nhún phải là người lớn và biết cách sử dụng bat nhún.

C. Sử dụng bat nhún:

24. Không nhào lộn trên bat nhún. Nhào lộn trên bat nhún rất nguy hiểm, có thể gây ra chấn thương nghiêm trọng, hoặc thậm chí tử vong.
25. Không được nhiều người cùng tập trên bat nhún (tránh va chạm).
26. Phải có người lớn biết cách sử dụng giám sát quá trình sử dụng bat nhún.
27. Không cho trẻ dưới 14 tuổi sử dụng bat nhún có chiều cao > 51 cm.
28. Không nhảy từ dưới đất lên bat nhún.
29. Không nhảy từ bat nhún xuống dưới đất. Hãy xuống khỏi bat nhún bằng cách ngồi xuống và thả chân xuống đất.
30. Không sử dụng bat nhún như một phương tiện để với lấy một vật nào đó hay kê để nhảy từ đâu đó xuống.
31. Bạn phải biết cách dừng hoạt động nhảy trước khi bắt đầu bất kỳ hoạt động nào khác: để dừng nhảy, bạn hãy gấp đầu gối khi chân tiếp xúc với mặt đất.
32. Trước khi thực hành, bạn phải tìm hiểu những kiến thức cơ bản về nhảy.
33. Không nhảy quá cao cho dù bạn đã luyện tập đến trình độ nào đi nữa.
34. Khi nhảy phải luôn luôn quan sát mặt đất.
35. Không nhảy nếu bạn cảm thấy mệt.
36. Không sử dụng bat nhún khi không có sự giám sát của người lớn biết cách sử dụng bat.
37. Đừng để bất kỳ vật gì vướng vào mặt bat hoặc cạnh bat lò xo.
38. Không sử dụng bat nhún sau khi đã sử dụng rượu, ma túy hoặc thuốc men.
39. Hãy kiểm tra xem mặt vải của bat nhún có khô không trước khi sử dụng.
40. Nếu muốn nâng cao kỹ năng sử dụng bat nhún thực tế, hãy liên hệ với một người hướng dẫn chuyên nghiệp.
41. Không sử dụng bat nhún khi trời có gió.

D. Bảo trì bạt nhún:

42. Đọc kỹ hướng dẫn để lắp ráp bạt nhún.
43. Kiểm tra tình trạng của bạt nhún trước mỗi lần sử dụng.
44. Trước mỗi lần sử dụng, hãy kiểm tra xem mặt vải trên bạt nhún có bị thủng hay giãn quá không.
45. Trước mỗi lần sử dụng, hãy kiểm tra xem lò xo có bị hỏng không hay có bị giãn không.

■ CHĂM SÓC Y TẾ

Trước khi bắt đầu tập luyện, hãy tham khảo ý kiến của bác sĩ, đặc biệt là những người trên 35 tuổi hoặc những người đã không tập luyện bất kỳ môn thể thao nào trong nhiều năm. Đọc kỹ hướng dẫn trước khi sử dụng. DECATHLON không chịu trách nhiệm về các thương tích hoặc tổn thất về người hoặc tài sản do sử dụng sản phẩm này gây ra.

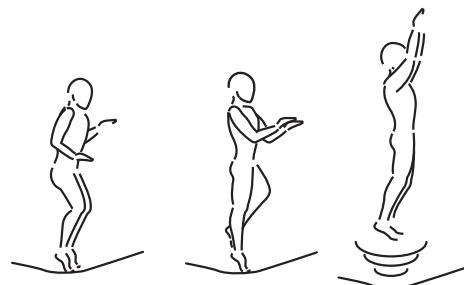
■ BẢO DƯỠNG

Không để bạt nhún bị ẩm ướt. Hãy sử dụng miếng bọt biển và nước sạch để vệ sinh sản phẩm.

Sau đó lấy một cái giẻ khô bằng vải cotton lau lại. Nếu để bạt nhún ngoài trời thì phải lau sạch ngay khi nó bị ướt.

■ CÁCH NHẬY CƠ BẢN

1. Bắt đầu ở tư thế đứng, chân rộng bằng vai, đầu ngẩng cao và mắt nhìn xuống thảm.
2. Đung đưa cánh tay từ trước ra sau theo chuyển động tròn.
3. Nhảy lên và lưu ý điểm chạm chân khi rơi xuống.
4. Những nảy lên xuống, vẫn phải giữ chân ở tư thế dang rộng.
5. Để dừng lại, hãy gấp đầu gối khi chân tiếp xúc với mặt bạt



■ BẢO HÀNH

Bảo hành 2 năm trong điều kiện sử dụng bình thường.

Trong thời hạn bảo hành, trách nhiệm của DOMYOS là thay thế hoặc sửa chữa sản phẩm tùy theo quyết định của DOMYOS.

Tất cả các sản phẩm để được bảo hành phải đem đến một trong các cơ sở đã được DOMYOS chấp thuận cùng với chứng từ mua hàng đầy đủ. Những trường hợp sau không được bảo hành:

- Hỗn hót trong quá trình vận chuyển
- Sử dụng không đúng cách hoặc không bình thường
- Lắp ráp không chính xác
- Bảo dưỡng kém
- Đã từng sửa chữa bởi những người không phải kỹ thuật viên của DOMYOS
- Sử dụng với mục đích thương mại

Bảo hành thương mại này không loại trừ bảo hành hợp pháp được áp dụng tại quốc gia mua hàng.

Anda telah memilih produk merek DOMYOS dan kami mengucapkan terima kasih atas kepercayaan Anda.

Anda pemula ataupun olahragawan tingkat tinggi, DOMYOS akan mendampingi Anda untuk menjaga kebugaran Anda maupun meningkatkan kondisi fisik Anda. Tim-tim kami selalu berusaha untuk merancang produk terbaik yang dapat Anda gunakan. Namun, apabila Anda hendak memberi masukan, saran atau ingin mengajukan pertanyaan, kami akan melayani Anda dengan senang hati melalui situs internet kami DOMYOS.COM. Anda juga dapat menemukan di situs internet kami saran untuk kegiatan Anda dan bantuan apabila diperlukan.

Selamat menikmati latihan Anda dan kami berharap produk DOMYOS ini akan sepenuhnya memenuhi ekspektasi Anda.

■ PRESENTASI

Trampolin adalah kegiatan menyenangkan untuk menjaga kebugaran dan kekencangan tubuh Anda. Kegiatan ini menggabungkan kegiatan kardio-pernapasan, pengencangan otot, dan koordinasi. Sesuai untuk orang dewasa dan anak (mulai dari umur 14 tahun).

■ KEAMANAN/KESELAMATAN

Bacalah semua peringatan dan instruksi terlampir dengan produk ini. Sebelum penggunaan, bacalah semua petunjuk penggunaan dan instruksi yang tercantum pada petunjuk bagi pengguna. Simpanlah petunjuk ini untuk referensi di masa mendatang.

APAPUN PENGGUNAAN YANG ANDA LAKUKAN DENGAN TRAMPOLIN MERUPAKAN TANGGUNG JAWAB ANDA SENDIRI.

A. PRINSIP UMUM UNTUK MENGGUNAKAN TRAMPOLIN:

1. Bacalah semua instruksi yang tercantum dalam petunjuk ini sebelum menggunakan produk. Gunakanlah produk ini hanya sesuai dengan cara yang dijelaskan dalam petunjuk ini. Simpanlah petunjuk ini selama masa pakai produk.
2. Pemilik peralatan bertanggung jawab untuk memastikan bahwa semua pengguna produk ini telah mendapat informasi seperti semestinya tentang cara menggunakan produk ini secara selamat/aman.
3. DOMYOS melepaskan tanggung jawab atas keluhan luka atau kerugian/kerusakan yang terjadi pada siapapun atau barang apapun yang merupakan akibat dari penggunaan kurang benar produk ini oleh pembeli ataupun orang lain.
4. Gunakanlah produk ini di dalam ruang, jauhkan dari kelembapan dan debu, pada permukaan datar, keras, dan di ruang yang cukup luas. Pastikanlah terdapat ruang yang cukup untuk dapat mengakses dengan aman produk dan untuk melakukan gerakan secara aman di sekeliling produk. Letakkanlah alas di bawah produk untuk melindungi lantai.
5. Pengguna bertanggung jawab untuk memastikan perawatan dan pemeliharaan perangkat dilaksanakan dengan baik. Setelah memasang produk dan sebelum setiap penggunaan, periksalah bahwa semua komponen pemasangan/pengait telah terpasang dengan baik dan periksalah komponen yang mudah usang (seperti pegas dan jaring pantul).
6. Apabila produk Anda rusak, langsung mintalah kepada Departemen Layanan Purna Jual di toko Decathlon terdekat untuk mengganti komponen usang atau rusak. Jangan gunakan peralatan sampai telah diperbaiki sepenuhnya.
7. Jangan simpan produk di tempat yang lembab (misalnya di tepi kolam, di kamar mandi, dll.).
8. Pakailah sepatu olahraga untuk melindungi kaki Anda selama latihan. JANGAN memakai pakaian longgar atau kombor, sebab dapat tersangkut pada peralatan. Lepaskanlah semua perhiasan Anda.
9. Ikatlah rambut Anda sehingga tidak mengganggu saat latihan.
10. Apabila Anda mengalami rasa sakit ataupun pusing saat latihan, segera hentikanlah latihan Anda, istirahatlah, dan konsultasi dengan Dokter.
11. Sebelum memulai program latihan, Anda harus konsultasi dengan Dokter untuk memastikan tidak ada kontra indikasi, terutama apabila Anda tidak melakukan kegiatan olahraga apapun selama beberapa tahun.
12. Jangan mengubah produk Anda.
13. Berat maksimal pengguna: 130 kg - 286.6 lb.
14. Produk untuk penggunaan di kalangan profesional (kelas S)
15. Produk harus diletakkan di permukaan yang datar

B. Tempat di mana Anda menggunakan trampolin:

16. Periksalah tidak ada langit-langit/plafon di atas tempat di mana Anda menggunakan trampolin.
17. Periksalah tidak ada penghalang di atas trampolin (ranting, kabel ...).
18. Letakkanlah trampolin jauh dari dinding, penghalang, pagar, ataupun struktur atau area aktivitas lain yang dapat mengganggu.
19. Periksalah tidak ada unsur runcing ataupun tajam di sekeliling trampolin.
20. Periksalah terdapat pencahayaan baik di area yang telah dipilih.
21. Pastikanlah trampolin tidak dapat digunakan dengan cara tidak selamat/aman. Jangan perbolehkan siapapun untuk menggunakan sendiri.
22. Periksalah tidak ada unsur penghalang di bawah jaring pantul.
23. Siapapun yang bertanggung jawab atas pengawasan selama trampolin digunakan harus merupakan orang dewasa dan mengetahui bagaimana menggunakan.

C. Menggunakan trampolin:

24. Jangan melakukan trik akrobatik. Berbahaya sekali mendarat pada bagian kepala ataupun leher - dapat menyebabkan cedera parah atau bahkan kematian.
25. Hanya satu orang saja yang dapat menggunakan trampolin dalam satu waktu (untuk menghindari benturan).
26. Orang dewasa yang telah membaca instruksi ini yang harus mengawasi saat trampolin digunakan.
27. Trampolin dengan diameter melebihi 51 cm tidak dianjurkan untuk anak di bawah umur 14 tahun.
28. Jangan melompat pada trampolin untuk naik ke atas.
29. Jangan langsung melompat keluar dari trampolin atau melompat/berpantul dari area loncat untuk turun dari trampolin. Duduklah di tepi papan, dan letakkanlah kaki Anda di lantai.
30. Jangan menggunakan trampolin untuk mencapai barang atau untuk melompat keluar dari trampolin.
31. Anda harus mengetahui cara berhenti melompat sebelum Anda menguasai tindakan lain: untuk berhenti, tekuklah lutut Anda ketika kaki Anda menyentuh jaring.
32. Sebelum memulai, Anda harus mempelajari dasar untuk melompat.
33. Apapun level Anda, hindarilah melompat terlalu tinggi.
34. Ketika melompat, Anda harus selalu melihat trampolin.
35. Jangan digunakan apabila Anda merasa lelah.
36. Do not leave your trampoline freely accessible or unsupervised by an adult who knows how to use it.
37. Jangan biarkan barang apapun menarik ataupun berada di dekat trampolin.
38. Jangan menggunakan trampolin ketika di bawah pengaruh alkohol, narkoba, ataupun obat.
39. Periksalah area loncat kering sebelum digunakan.
40. Apabila Anda ingin meningkatkan prestasi Anda, mohon hubungi instruktur trampolin yang terakreditasi.
41. Jangan gunakan trampolin apabila berangin.

D. Memelihara keadaan trampolin:

42. Bacalah petunjuk pemasangan sebelum merakit trampolin.
43. Periksalah trampolin dalam keadaan perbaikan yang bagus sebelum setiap penggunaan.
44. Sebelum setiap penggunaan, periksalah jaring pantul tidak lubang ataupun longgar.
45. Sebelum setiap penggunaan, periksalah pegas tidak rusak dan tertutup dengan baik oleh pelindung melingkar.

■ PERINGATAN MEDIS

Sebelum memulai program latihan apapun, konsultasi dengan Dokter, terutama apabila Anda berumur lebih dari 35 tahun atau pernah mengalami gangguan kesehatan sebelumnya. Bacalah semua instruksi sebelum penggunaan. DECATHLON melepaskan tanggung jawab atas keluhan luka atau kerugian/kerusakan yang terjadi pada siapapun atau barang apapun yang merupakan akibat dari penggunaan kurang benar produk ini.

■ PERAWATAN

Lindungilah trampolin dari keadaan basah. Gunakanlah spons dan air jernih untuk membersihkan trampolin. Keringkanlah dengan kain katun kering. Apabila Anda meninggalkan trampolin di luar ruang, langsung keringkanlah ketika basah.

■ LOMPATAN DASAR

1. Mulailah dengan posisi berdiri, kaki lurus sesuai lebar bahu, kepala tegak, dan mata melihat area loncat.
2. Gerakkan tangan Anda dari depan ke belakang, mengikuti gerakan melingkar.
3. Lompatlah, tahanlah kaki dalam posisi menunjuk ke bawah.
4. Jaga posisi kaki terpisah saat mendarat pada area loncat.
5. Untuk berhenti, tekuklah lutut Anda ketika mendarat.

■ GARANSI

Garansi 2 tahun dengan penggunaan normal.

Kewajiban DOMYOS, mengenai garansi ini, terbatas pada penggantian atau perbaikan produk, sesuai kebijakan DOMYOS. Semua produk yang jaminannya dapat berlaku harus diterima oleh DOMYOS pada salah satu fasilitas yang disetujui, dengan pengiriman prabayar, disertai dengan bukti pembelian yang memadai. Garansi ini tidak berlaku apabila terjadi:

- Kerusakan yang terjadi saat transportasi
- Penggunaan tidak benar atau penggunaan tidak normal
- Perakitan tidak benar
- Perawatan tidak baik
- Perbaikan yang dilakukan oleh teknisi yang tidak terakreditasi oleh DOMYOS
- Penggunaan dengan tujuan komersial

Garansi ini tidak mengecualikan jaminan hukum yang berlaku sesuai negara dan/atau propinsi.

您选择了DOMYOS 牌子的健身器。 我们感谢您的信任。

我们创建了DOMYOS品牌以供所有的运动人士保持竞技状态。

这是运动员为运动员创造的产品。我们将非常高兴得到您对DOMYOS 产品的所有意见和建议。为此，专店的所有工作人员和DOMYOS的设计部门都会留心听取您的意见和建议。你可以通过主页网址www.DOMYOS.com和我们联系

我们祝您训练顺利并需要这个DOMYOS 产品给您带来愉快。

■ 安全事项

请阅读产品上贴的所有注意事项。开始使用之前，请务必仔细阅读使用注意事项，以及本使用手册上的说明。请保存好本手册，以备日后使用。

■ 介绍

蹦床作为一种健身器材，起到增强下肢肌肉的耐力、平衡感和协调性的作用。适合成人和青少年。建议最小使用年龄：14岁。

■ 蹦床的一切使用都由用户承担责任。

A. 蹦床使用须知：

1. 请在使用产品前阅读本手册的所有使用说明。严格按照使用手册说明的方法使用本品。在产品整个寿命期间保存本使用手册。
2. 产品所有者须负责向其他使用者说明该器材的使用时注意事项。
3. Domyos 对购买者或者其它人由于错误使用该产品而造成的创伤和损害不承担任何责任。
4. 本产品限于室内使用，不应受潮湿和灰尘影响。蹦床的放置空间应足够宽敞，地面应平坦且牢固。确保其放置空间足够宽敞，使自行车周围可安全通过。为了保护地面，在本品下放一块地毡盖住地面。
5. 使用者有责任保养好该器械。在本品组装后和每次使用前，检查固定部件都已上紧，并无超出部分。
检查易受损坏的部件处于良好状态（如弹簧以及弹网）。
6. 如您的器械损坏，应让最近的迪卡侬售后服务部门立即更换所有磨损件或疵件，不要在完全修好前使用器械。
7. 不要将您的器械存放于潮湿处（泳池边、浴室……）
8. 请在运动时穿着运动鞋以保护双脚。请勿穿着过大或下垂的衣服，以免衣服卷入健身器内。并取下所有首饰。
9. 将头发束起，以避免影响锻炼。
10. 如果您在锻炼时感到疼痛或者是头晕，请立即停止锻炼，进行休息并就医。
11. 进行锻炼前，应先咨询医生，确保没有不适合此项锻炼的情况。尤其是已经数年未从事运动的情况。
12. 切勿擅自对产品进行改装。
13. 用户体重不应超过130公斤（286.6磅）。蹦床使用场所：
14. 确保锻炼区域上方不存在屋顶。
15. 确保蹦床上方不存在障碍物（树枝、电线等）

B. 使用您的蹦床地点：

16. 蹦床应远离墙体、栅栏、围栏等一切影响锻炼的结构，以及其它各种活动区域。
17. 确保蹦床周围不存在尖锐或锋利物。
18. 确保使用区域光线充足。
19. 采取安全措施，确保蹦床不受不当使用的影响。避免没有他人在场时单独使用。
20. 确保弹网下方不存在阻塞物。
21. 蹦床使用时的安全工作应该由了解使用方法的成人负责。
22. 供专业使用的产品（S类）
23. 产品必须放置在平整表面上

C. 蹦床使用：

24. 请勿尝试特技动作。头部或颈部着地的危险性极高，会导致重伤甚至死亡。
25. 蹦床上每次只能容纳一个人锻炼（以免出现碰撞）。
26. 应由一名已阅读本说明书的成人确保蹦床得到正确使用。
27. 51厘米以上的蹦床不适合14岁以下的儿童使用。
28. 请勿用跳跃的方式登上蹦床。
29. 请勿以借助弹网弹跳或不借助弹网跳跃的方式下蹦床。请以坐在弹网上，脚着地的方式下蹦床。
30. 请勿使用蹦床作为助跳工具来采摘物品，或者弹跳到蹦床以外区域。
31. 掌握其它动作前，必须先掌握如何停止锻炼：如想停止，请在双脚与弹网接触时弯曲膝盖。
32. 开始锻炼前，必须先掌握弹跳的基本要领。
33. 不管具备何种锻炼水平，请避免弹跳高度过高。
34. 弹跳时保持目光注视蹦床。
35. 感觉疲劳时不要进行锻炼。
36. 避免将蹦床放置在了解蹦床锻炼的成人不在场时，蹦床也能被人使用的地方。
37. 确保蹦床上或旁边不存在杂物。
38. 饮酒、服用毒品或药物后切勿使用蹦床。
39. 使用前，检查蹦床弹网干燥不沾水。
40. 如想提高锻炼水平，请联系经认证的蹦床教练。
41. 起风时不要使用蹦床。

D. 蹦床保养：

42. 请按照安装指南进行蹦床安装。
43. 每次使用前，检查蹦床是否处于良好状态。
44. 每次使用前，检查确保弹网没有穿洞或者松弛。
45. 每次使用前，检查确保弹簧没有损坏，且被环形保护设施覆盖。

■ 健康提示

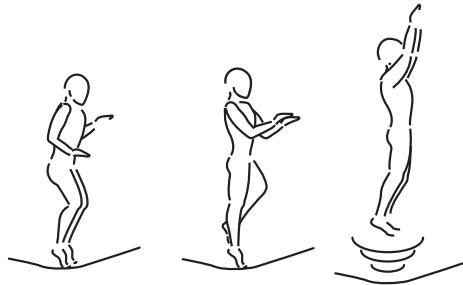
开始锻炼前，咨询医生，尤其是针对35岁以上或曾有病史的人群。在使用前，请阅读所有使用说明。
迪卡侬对使用本产品造成的一切人身伤害或物质损失不负任何责任。

■ 保养

保护蹦床不受潮湿影响。请使用海绵和清水清洗蹦床。然后使用干棉布擦干。如果将蹦床放置在室外，请在出现潮湿时立即擦干。

■ 弹跳基本要领

1. 开始时站立，双脚齐肩分开，抬头，眼睛看弹网。
2. 双臂从前方以圆周动作后摆。
3. 跳起，脚尖朝地。
4. 弹跳起来时，保持双脚分开。
5. 如想停止，着地时弯曲膝盖。



■ 保修

正常使用下保修2年。

DOMYOS对产品的保修仅限于检测后置换或者修理产品。

任何享受保修服务的产品，须由用户寄往DOMYOS指定的处理中心，
由公司人员验收，寄送时须附带产品发票，邮费自付。以下情况不在保修范围之内：

- 运输时造成产品毁坏
- 使用不当或异常使用
- 不当安装
- 不当维护
- 产品由非DOMYOS公司指定技术人员进行维修
- 商业用途

本商业担保不与各国和/或各省法定的担保相冲突。

この度はドミオス (DOMYOS) ブランドのフィットネス器具をお選びいただき誠にありがとうございます。当社製品に対するみなさまの信頼に感謝いたします。

弊社は、あらゆるスポーツ愛好家の体調維持をサポートするドミオス (DOMYOS) ブランドを設けました。この製品は、スポーツを実践する者によって、スポーツを実践する者のために製造されています。ドミオス (DOMYOS) 製品に関して、お気づきになった点やご提案があればぜひお寄せください。弊社スタッフ、DOMYOS製品企画部がお答えいたします。また、www.domyos.com上でも弊社についてご覧頂けます。DOMYOS製品とともにみなさまが有益なトレーニングを実践できることをスタッフ一同より願っています。

■ 安全性

製品上の警告をよくお読みください。あらゆる使用に先がけ、使用上の注意ならびに使用法をよくお読みください。のちに参考にできるようこの説明書を大切に保管してください。

■ 製品のご紹介

トランポリンは、脚部の筋肉、持続力、バランス感覚、それらの運動を鍛えることのできる器具です。ジュニアにも大人にも適します。14歳より使用することができます。

■ トランポリンは自己責任の下で使用するものとします。

A. トランポリンの使用について

1. あらゆる使用に先がけ、使用上の注意と使用法をよくお読みください。この製品は、当説明書に記された方法に限ってお使いください。製品を使用する限り、当説明書を大切に保管してください。
2. 製品の所有者は、あらゆる使用者に対し、使用上の注意を適切に通知する責任があります。
3. ドミオス (Domyos) は、購入者または第三者による間違った製品の使用に起因する、人的、物的損害に関する苦情について一切責任を負いません。
4. この製品は室内で使用してください、湿度やほこりを避けてください。平らで安定性が保証された十分なスペースを確保してください。製品の周囲を安全に移動できるよう、十分な空間を確保してください。床を保護するために、製品の下をカーペットなどで覆ってください。
5. 機器の正しい維持管理を行うのは使用者の責任です。製品の組立後および使用前に、固定具がきちんと締められているか、あるいは飛び出していないかを点検してください。もっとも消耗しやすいパーツの状態を確認してください（ばねや張り布など）。
6. 製品が劣化した場合には、最寄りのデカトロン販売店のアフターサービスを通じ、消耗あるいは劣化したパーツを即刻取り替えてください。修理を行うまでは当該製品を使用しないでください。
7. 製品を湿気の多い場所に保管しないでください（プールサイド、浴室など）。
8. エクササイズ時に足を保護するため、スポーツシューズ着用してください。ゆったりとした服や垂れ下がった服は、器具にまきこまれるおそれがあるため、着用しないでください。アクセサリー類は取り外してください。
9. エクササイズ時には髪の毛を束ねてください。
10. 痛みを感じたり、めまいが生じた場合にはすぐにトレーニングを中断し、休息を取り、医師の診断を受けてください。
11. このトレーニングプログラムを開始するにあたって、不適応な症状がないことを確認するために医師の診察を受けてください。特に、長年にわたってスポーツを実践していない場合には、医師の診察が重要です。
12. 製品に変更を加えないでください。
13. 製品使用者の最大体重：130kg - 286.6 livres
14. 専門的用途の製品 (S等級)
15. 製品は必ず平らな面に置いてください

B. トランポリンの使用場所について

16. トレーニングに差し障る位置に天井がないことを確かめてください。
17. トランポリンの上方に障害物がないことを確かめてください（枝やケーブルなど）。
18. トランポリンは、壁、バリヤー、柵その他の障害となる構造や、ほかの活動領域から離れて使用してください。
19. 鋭利なものや切られるおそれのあるものは、トランポリンの付近におかないでください。
20. 使用環境を十分に明るくして使用してください。
21. 誤った使用をしないでください。単独で使用することのないようにしてください。
22. 張り布の下にいかなる障害物もないことを確認してください。
23. トランポリン使用者の監視は、使用法を熟知した大人によって行われなくてはなりません。

C. トランポリンを使用するには

24. アクロバティックな技を行わないでください。頭部や首からの着地は、たとえ中央に着地した際にも重症、麻痺ひいては死亡を引き起こすおそれがあります。
25. 一度に一人以上の人気がトランポリンに上らないでください(ショックを回避するため)。
26. トランポリンは必ず経験と知識のある者の監視の下で使用してください。
27. 51cmを超えるトランポリンは、14歳以下の子供には適しません。
28. トランポリンに飛び乗らないでください。
29. トランポリンから降りる際にバウンドの有無を問わず飛び降りないでください。縁に腰を掛け、地面に足をおろしてください。
30. トランポリンは、ものをとるための弾みに利用したり、その他の場所に飛び移るための手段として使用しないでください。
31. 何よりも先に停止法をマスターしなければなりません。跳ねる動きを停止するには、足が張り布に接触する瞬間にひざを曲げます。
32. トランポリンを楽しむ前に、基本的なジャンプをマスターしてください。
33. あなたのレベルを問わず、高く飛びすぎないようにして下さい。
34. ジャンプする際には、視線を常にトランポリンに向けるようにしてください。
35. 疲れを感じている際には使用しないでください。
36. 使用法を熟知した大人の監視者なしにトランポリンを放置しないでください。

37. トランポリンの上や周囲に物品を放置しないでください。
38. アルコール、ドラッグ、薬を摂取したうえで利用することはできません。
39. 使用前にトランポリンの張り布が乾いているか確認してください。
40. 技術を磨きたい際には、トランポリンの資格を持ったインストラクターの指示を仰いでください。
41. 風があるときには、トランポリンを使用しないでください。

D. トランポリンのメンテナンス

42. 組み立てる前に、説明書をよく読んでください。
43. トランポリンの状態を使用のたびに確認してください。
44. 使用にさきがけて、必ず張り布が緩んでいないか、穴が開いていないか確認してください。
45. 使用にさきがけて、スプリングに支障がないか、サークル状のプロテクションでおおわれているか確認してください。

■ 健康上の注意

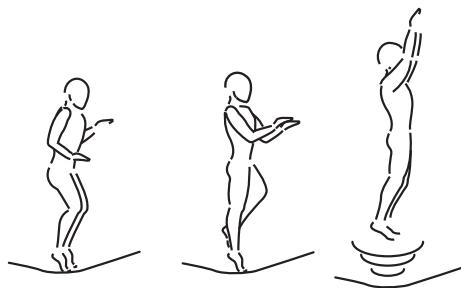
特に35才以上の方、過去に健康上の問題を有する方は、エクササイズプログラムを開始する前に医師の診断を受けてください。
使用前に、使用上の注意を読んでください。デカトロン(DECATHLON)はこの製品の使用に起因するあらゆる人的、物的損害についていかなる責任も負いません。

■ 維持管理

トランポリンを湿気から保護してください。トランポリンのお手入れにはスポンジと水を使用してください。
次にコットン性の布を用いて水気をふき取ってください。室外に設置している際に濡れた場合には、直ちに拭き取ってください。

■ 基本のジャンプ

1. 立ったポジションから、肩幅に足を開き、頭を上げたまま視線を張り布に定めます。
2. 腕を前から後ろ側へ円状に動かしてバランスを保ちます。
3. 足先を下方に向けてジャンプします。
4. 張り布上で飛び跳ねる際には、足を開いた状態に維持します。
5. 停止するには着地の際にひざを折り曲げます。



■ 保証

通常の使用において2年間保証

この保証によるドミオス(DOMYOS)の責務は、ドミオス(DOMYOS)の裁量に基づいた製品の交換あるいは修理に限ります。保証が適用されるには、送料を支払い、購入証明を添付たうえで、ドミオス公認販売店等(デカトロン店舗など)にて受領されなければなりません。この保証は次の場合、適用されません。

- ・輸送中に生じた損害
- ・間違った使用あるいは異常な使用
- ・組み立て上の不備
- ・誤ったメンテナンス
- ・ドミオス(DOMYOS)不認可の技術者によって行われた修理
- ・商業目的で使用された場合

この商業上の保証は、国や州が適用しうる法的保証を除外しません。

您已選購了DOMYOS品牌健身器。我們感謝您的信任。

我們創建了DOMYOS品牌以供所有的運動人士保持競技狀態。本產品由專業運動人士設計，面向所有運動愛好者。

我們十分期待收穫您關於DOMYOS產品的意見反饋。為此，DOMYOS專賣店的銷售團隊及產品設計服務部門的全體人員均願接受您的垂詢。

您同樣可以登陸 www.domyos.com 以聯繫我們

我們衷心希望DOMYOS產品能為您帶來運動樂趣，并祝您鍛煉愉快。

■ 安全

請閱讀產品上貼的所有注意事項。開始使用之前，請務必仔細閱讀使用注意事項，以及本使用手冊上的說明。請保存好本手冊，以備日後使用。

■ 介紹

蹦床作為一種健身器材，起到增強下肢肌肉的耐力、平衡感和協調性的作用。適合成人和青少年。建議最小使用年齡：14歲。

■ 蹦床的一切使用都由用戶承擔責任。

A. 蹦床使用須知：

1. 使用本產品之前請閱讀本手冊中的全部說明。僅可按照本手冊上所介紹方式對產品進行使用。在產品的使用壽命期間請妥善保存該手冊。
2. 產品所有者須負責向其他使用者說明該器材的使用時注意事項。
3. DOMYOS公司對任何使用者（購買者或其他人）因產品的正常或不當使用而導致的人身傷害或財產損失不承擔任何責任。
4. 本產品限於室內使用，不應受潮濕和灰塵影響。蹦床的放置空間應足夠寬敞，地面應平坦且牢固。
確保器材周圍有足夠的空間以便安全通過。請在產品下方鋪上地毯以保護地板。
5. 使用者有責任保養好該器械。在本品組裝後和每次使用前，檢查固定部件都已上緊，並無超出部分。
檢查易受損壞的部件處於良好狀態（如彈簧以及彈網）。
6. 如器材出現損壞，請立即至就近的DECATHLON商店的售後服務部更換磨損零件，在器材完全修理好之前不可繼續使用。
7. 請勿將產品存放於潮濕環境下（泳池旁，浴室内，...）
8. 請在運動時穿著運動鞋以保護雙腳。請勿穿著過大或下垂的衣服，以免衣服卷入健身器內。鍛煉時請摘下所有首飾。
9. 請將頭髮束緊以免影響鍛煉。
10. 如果您在鍛煉時感到疼痛或者是頭暈，請立即停止鍛煉，進行休息並就醫。
11. 進行鍛煉前，應先諮詢醫生，確保沒有不適合此項鍛煉的情況。尤其是已經數年未從事運動的情況。
12. 切勿擅自對產品進行改裝。
13. 用戶體重不應超過130公斤（286.6磅）。蹦床使用場所：
14. 確保鍛煉區域上方不存在屋頂。
15. 確保蹦床上方不存在障礙物（樹枝、電線等）

B. 使用您的蹦床地點：

16. 蹦床應遠離牆體、柵欄、圍欄等一切影響鍛煉的結構，以及其它各種活動區域。
17. 確保蹦床周圍不存在尖銳或鋒利物。
18. 確保使用區域光線充足。
19. 採取安全措施，確保蹦床不受不當使用的影響。避免沒有他人在場時單獨使用。
20. 確保彈網下方不存在阻塞物。
21. 蹦床使用時的安全工作應該由了解使用方法的成人負責。
22. 專業用途產品（S類）
23. 產品必須放置於平坦表面上

C. 蹦床使用：

24. 請勿嘗試特技動作。頭部或頸部著地的危險性極高，會導致重傷甚至死亡。
25. 蹦床上每次只能容納一個人鍛煉（以免出現碰撞）。
26. 應由一名已閱讀本說明書的成人確保蹦床得到正確使用。
27. 51厘米以上的蹦床不適合14歲以下的兒童使用。
28. 請勿用跳躍的方式登上蹦床。
29. 請勿以借助彈網彈跳或不借助彈網跳躍的方式下蹦床。請以坐在彈網上，腳著地的方式下蹦床。
30. 請勿使用蹦床作為助跳工具來采摘物品，或者彈跳到蹦床以外區域。
31. 掌握其它動作前，必須先掌握如何停止鍛煉：如想停止，請在雙腳與彈網接觸時彎曲膝蓋。
32. 開始鍛煉前，必須先掌握彈跳的基本要領。
33. 不管具備何種鍛煉水平，請避免彈跳高度過高。
34. 彈跳時保持目光注視蹦床。
35. 感覺疲勞時不要進行鍛煉。
36. 避免將蹦床放置在了解蹦床鍛煉的成人不在場時，蹦床也能被人使用的地方。
37. 確保蹦床上或旁邊不存在雜物。
38. 飲酒、服用毒品或藥物後切勿使用蹦床。
39. 使用前，檢查蹦床彈網幹燥不沾水。
40. 如想提高鍛煉水平，請聯繫經認證的蹦床教練。
41. 起風時不要使用蹦床。

D. 蹦床保養：

42. 請按照安裝指南進行蹦床安裝。
43. 每次使用前，檢查蹦床是否處于良好狀態。
44. 每次使用前，檢查確保彈網沒有穿洞或者松弛。
45. 每次使用前，檢查確保彈簧沒有損壞，且被環形保護設施覆蓋。

■ 醫療防護

在開始任何一項練習之前，請務必先諮詢醫生意見，此點對於35歲以上或曾有過健康問題的人士尤為重要。
使用前請閱讀全部說明。DECATHLON對於任何因產品的使用而導致的人身傷害或財產損失不承擔任何責任。

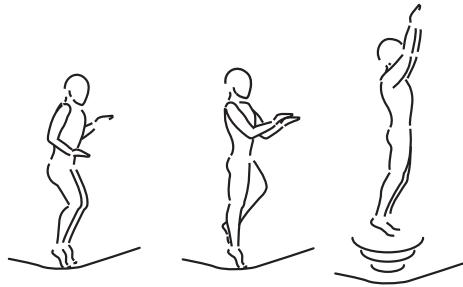
■ 保養

保護蹦床不受潮濕影響。請使用海綿和清水清洗蹦床。然後使用幹棉布擦幹。

如果將蹦床放置在室外，請在出現潮濕時立即擦幹。

■ 基礎跳躍

1. 開始時站立，雙腳齊肩分開，擡頭，眼睛看彈網。
2. 前臂向後做圓周狀擺動。
3. 腳尖朝下起跳。
4. 從地毯上彈起時保持雙腳分開。
5. 停止時可屈膝以著地。



■ 擔保

正常使用下保修2年。

DOMYOS公司的保修義務僅限于在DOMYOS公司認同情況下對產品的維修或更換服務。
任何享受保修服務的產品，須由用戶寄往DOMYOS公司指定的處理中心，
由公司人員驗收，寄送時須附帶產品購買發票，郵費自付。

以下情況不在保修範圍之內：

- 運輸時造成產品毀壞
- 使用不當或異常使用
- 產品安裝不當
- 不當維護
- 產品由非DOMYOS公司指定技術人員進行維修
- 將產品用於商業用途

本商業擔保不與產品所在國及/或所在州（省）現行法律相衝突。

คุณได้เลือกอุปกรณ์ฟิตเนสแบรนด์ DOMYOS เราขอขอบคุณที่คุณได้ไว้วางใจเรา

เรารีดได้ร้าวแน่นอน DOMYOS เพื่อให้นักกีฬาทุกคนสามารถเดินเร็วความเร็วที่ต้องการได้ หลังจากที่นักกีฬาฝึกอบรมโดยนักกีฬาเพื่อนักกีฬา เรายังคงคิดเรื่องที่สำคัญที่สุดคือความเร็วของคุณรวมถึงข้อเสนอแนะเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ DOMYOS ที่มีงานในห้องของคุณรวมถึงในงานออกแบบผลิตภัณฑ์ DOMYOS หลังจากที่จะรับเข้าสู่สถานะของคุณสามารถพูดบันทึกได้ที่ www.domyos.com [เขียนบันทึก]

เราขอให้คุณสนุกกับการออกกำลังกายและเรามีหวังเป็นอย่างยิ่งว่าผลิตภัณฑ์ DOMYOS นี้จะนำมายิ่งความสุข

■ ความปลอดภัย

ไปรprocอานคือตื่นที่อยู่บ้านเพลิดเพลินๆให้กับครอบครัว ก่อนการใช้ชีวิ

■ การนำเสนอบรรบ

แทรนโพลินเป็นอุปกรณ์ที่จะช่วยพัฒนาลักษณะเชิงล่าง รวมถึงความทันท่วง การรักษาสมดุล และความคล่องแคล่วของร่างกาย ผลิตภัณฑ์นี้เหมาะสมสำหรับเด็กวัยรุ่นและผู้ใหญ่ อุปกรณ์นี้สามารถใช้งานได้ตั้งแต่อายุ 14 ปี

การใช้งานแทร์มโพลีนอยู่ในความรับผิดชอบของคุณ

ก. หลักการที่ว่าไปดำเนินการใช้งานแทรนโพลีน

๑ ใช้งานแทนไฟล์

11. จัดทำแผนภูมิ

12. จัดทำแผนภูมิ

13. จัดทำแผนภูมิ

14. ออกตัวท้าให้ภาคเอกชนร่วมคิดเห็นกันว่าจะดำเนินการอย่างไร ให้เกิดความตกลงกันได้

15. ไปประชุมเพื่อแก้ไขปัญหาที่มีอยู่

16. ผู้นำท้องถิ่นและภาคเอกชนร่วมกันตัดสินใจที่จะดำเนินการอย่างไร

17. จัดทำแผนภูมิ

18. จัดทำแผนภูมิ

19. จัดทำแผนภูมิ

20. จัดทำแผนภูมิ

21. จัดทำแผนภูมิ

22. จัดทำแผนภูมิ

23. จัดทำแผนภูมิ

24. จัดทำแผนภูมิ

25. จัดทำแผนภูมิ

26. จัดทำแผนภูมิ

27. จัดทำแผนภูมิ

28. จัดทำแผนภูมิ

29. จัดทำแผนภูมิ

30. จัดทำแผนภูมิ

31. จัดทำแผนภูมิ

32. จัดทำแผนภูมิ

33. จัดทำแผนภูมิ

34. จัดทำแผนภูมิ

35. จัดทำแผนภูมิ

36. จัดทำแผนภูมิ

37. จัดทำแผนภูมิ

38. จัดทำแผนภูมิ

39. จัดทำแผนภูมิ

40. จัดทำแผนภูมิ

41. จัดทำแผนภูมิ

4. การดูแลรักษาแทรมโพลีน:

42. อ่านวิธีการประกอบก่อนการประกอบอุปกรณ์
43. ไปปลดตรวจสอบว่าแทรมโพลีนอยู่ในสภาพดีก่อนการใช้งานทุกรึ่ง
44. ไปปลดตรวจสอบก่อนการใช้งานทุกรึ่งว่าตามที่ได้ตั้งไว้มีรูหือไม่มีห่อหอนตาม
45. ไปปลดตรวจสอบก่อนการใช้งานทุกรึ่งไม่มีเสียงและมีรีบส่วนบ้องกันลักษณะกลมกลืนอยู่เสมอ

■ ข้อควรระวังสำหรับการแพทช์

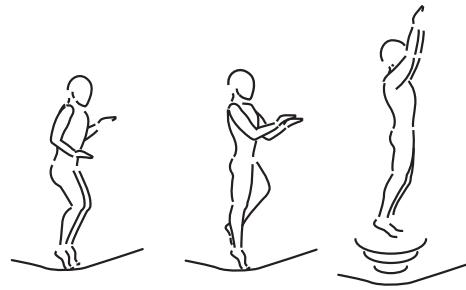
ก่อนเริ่มใช้งานเพื่อออกกำลังกาย ไปรับบริการแพทช์ โดยเฉพาะอย่างยิ่งสำหรับบุคคลอายุสูงกว่า 35 ปี หรือที่เกินน้ำหนักตัวมาก โปรดอ่านคำแนะนำในคู่มือก่อนการใช้งาน DECATHLON จะไม่รับผิดชอบการได้รับบาดเจ็บหรือความเสียหายด้วยสาเหตุใดๆ ก็ตามที่เป็นผลมาจากการใช้งานผิดกัยชาติ

■ การดูแลรักษา

ไปปลดออกไห้แทรมโพลีนอยู่กับความเรื้อน ใช้ฟองน้ำและน้ำสะอาดในการทำความสะอาดและเช็ดแทรมโพลีนให้แห้งทันทีหลังการใช้งาน หากคุณใช้งานแทรมโพลีนกานบ่อยๆ โปรดเช็ดแทรมโพลีนให้แห้งทุกครั้งหลังจากที่แทรมโพลีนเปิดใช้งาน

■ การกระโดดขึ้นพื้นฐาน

5. เริ่มหัวใจอื้น แยกเท้าห่างกันไว้ให้เท้าห่างตรง และมองไปที่ศีรษะค้างใน
6. แกว่งแขนจากด้านหน้าไปซึ่งด้านหลังเป็นรูปวงกลม
7. กระโดดให้ไห้ปีกสองข้างเด้ง
8. ไปปลดไห้ท้าของคุณแยกกันขณะเด้งตัวขึ้นจากศีรษะค้างใน
9. หากคุณต้องการหุ่นการเด้งตัว ให้หงายเข้าขะจะลงลงจึงศีรษะค้างใน



■ การรับประทาน

รับประทานสินค้า 2 ปี ส่าหร์การใช้งานปกติ

ภาระหน้าที่ของ DOMYOS คือการรับประทานสินค้า จึงต้องมีที่เพื่อการจัดหาสินค้าตามกำหนด หรือการซ้อมแข่งผิดกัยชาติ ซึ่ง DOMYOS มีคุณภาพนิ่งตัดสินใจแต่เพียงผู้เดียว ผิดกัยชาติทุกรายการที่ได้รับการรับประทานจาก DOMYOS ต้องถูกสร้างขึ้นจากการซื้อสินค้า ไปจัดซื้อ DOMYOS ที่ได้รับการรับรองจากไปรษณีย์ โดยผู้ซื้อออกค่าใช้จ่ายในการจัดส่ง การรับประทานสินค้าไม่มีผลลัพธ์

กรณี:

- ความเสียหายขึ้นสืบเนื่องมาจากภาระน้ำหนัก
- การใช้งานที่คิดว่าเรื่องผิดปกติ
- การประลองผิดวิธี
- การดูแลรักษาไม่ถูกวิธี
- การซ้อมแข่งที่ไม่ได้รับการรับรองจาก DOMYOS
- การใช้งานเชิงพาณิชย์

การรับประทานเชิงพาณิชย์ไม่ต้องการรับประทานตามกฎหมายท้องที่ของแต่ละประเทศ และ/หรือ จังหวัด/นครรัฐ

DOMYOS 제품을 선택하고 신뢰해주셔서 감사합니다.

DOMYOS는 운동 초보자나 속련된 운동 선수 모두가 사용할 수 있으며 건강 유지와 체력 향상에 도움을 줍니다. 저희 팀은 언제나 최고의 제품을 설계하기 위해 노력합니다. 의견, 제안 및 질문이 있으시면 당사 웹사이트 DOMYOS.COM에 올려주시기 바랍니다. 웹사이트에서는 트레이닝에 관한 조언과 각종 지원 정보를 찾아보실 수 있습니다.

귀하가 교육을 성공적으로 마치고 이 DOMYOS 제품을 즐겨 사용하시길 바랍니다.

■ 프레젠테이션

트램펄린은 탄탄한 몸매를 유지하는 데 도움이 되는 재미있는 활동입니다. 이 활동에는 심폐 강화, 근력 강화 및 신체 조정 기능이 결합되어 있습니다. 성인이나 어린이(14세 이상)에게 적합합니다.

■ 보안

제품에 부착되어 있는 모든 경고사항과 지시사항을 읽어보십시오. 제품을 사용하기 전에 사용 설명서의 모든 사용 지침과 지시사항을 읽으십시오. 나중에 참고할 수 있도록 이 설명서를 보관해 두십시오.

트램펄린으로 하는 모든 사용은 귀하 본인의 책임입니다.

A. 트램펄린 사용에 관한 일반 원칙:

1. 제품을 사용하기 전에 이 설명서의 지시사항을 빠짐없이 읽으십시오. 반드시 이 설명서에 나와있는 설명에 따라 제품을 사용하십시오. 제품의 수명이 다할 때까지 이 설명서를 보관해 두십시오.
2. 제품 소유자는 이 제품을 사용하는 모든 사람에게 안전하게 제품을 사용하는 방법에 대해서 올바르게 알려줄 책임이 있습니다.
3. DOMYOS는 제품 구매자나 제삼자가 제품을 부적절한 방법으로 사용함으로써 발생한 어떠한 부상이나 제품 손상에 대한 법적 책임도 수용하지 않습니다.
4. 제품을 습기와 먼지가 없고 공간이 넓찍한 실내의 평평하고 단단한 바닥에 놓고 사용하십시오. 제품에 안전하게 접근하거나 안전하게 움직일 수 있는 충분한 공간이 제품 주변에 확보되어야 합니다. 바닥을 보호하려면 제품 밑에 양탄자를 깔아주십시오.
5. 사용자는 본 장비를 적절한 방법으로 관리하고 유지보수할 책임이 있습니다. 제품을 조립한 다음 사용하기 전에 항상 고정장치가 제대로 조여져 있는지, 마모된 부품(스프링이나 리바운드 네트 등)이 없는지 점검하십시오.
6. 제품이 손상된 경우 곧바로 가까운 DECATHLON 매장의 애프터 서비스 센터에 마모되거나 결함이 있는 부품의 교체를 의뢰하십시오. 수리가 완료되기 전에는 제품을 사용하지 마십시오.
7. 이 제품을 습기 있는 장소(수영장 가장자리나 욕실 등)에 두지 마십시오.
8. 운동하는 동안 발을 보호하려면 운동화를 착용하십시오. 헐렁한 옷을 입지 마십시오. 옷이 기계에 걸릴 수 있습니다. 모든 장신구를 빼십시오.
9. 운동하는 동안 방해가 되지 않도록 머리를 올려 놓으십시오.
10. 운동 중에 통증이 느껴지거나 어지러울 경우 즉시 운동을 중단하고 휴식을 취한 다음 병원을 찾으십시오.
11. 운동 부작용이 없도록 하려면, 특히 몇 년 동안 어떤 운동도 하지 않은 경우에는 운동 프로그램에 착수하기 전에 의사와 상담해야 합니다.
12. 제품을 개조하지 마십시오.
13. 허용되는 최대 몸무게: 130 kg - 286.6 lb.
14. 전문가를 위한 제품입니다.
15. (S 등급) 평평한 곳에 놓으셔야 합니다.

B. 트램펄린을 설치할 장소:

16. 트램펄린을 설치할 장소 위쪽에 천장이 없는지 확인하십시오.
17. 트램펄린 위쪽에 장애물(나뭇가지나 케이블 등)이 없는지 확인하십시오.
18. 벽, 장벽, 울타리, 방해가 되는 구조물 또는 다른 활동 구역 등에서 멀어진 곳에 트램펄린을 놓으십시오.
19. 트램펄린 주위에 뾰족하거나 찌르는 모서리가 없는지 확인하십시오.
20. 선택한 공간의 채광이 좋은지 여부를 확인하십시오.
21. 트램펄린은 안전하지 않게 사용해서는 안됩니다. 누구라도 단독으로 제품을 사용하지 못하도록 하십시오.
22. 리바운드 네트 밑에 방해가 되는 물체가 없는지 확인하십시오.
23. 트램펄린을 사용할 때 감독을 담당하는 사람은 반드시 어른이어야 하며 본 제품의 사용 방법을 알고 있어야 합니다.

C. 트램펄린 사용법:

24. 트램펄린 위에서 묘기를 부리지 마십시오. 머리나 목으로 착지할 경우 매우 위험하며 종상을 입거나 사망에 이를 수도 있습니다.
25. 한 번에 한 명만 트램펄린을 이용해야 합니다(충돌을 피할 수 있도록).
26. 이 지침을 읽은 어른이 트램펄린 사용을 감독해야 합니다.
27. 직경이 51cm 이상인 트램펄린은 14세 미만의 어린이가 사용하지 않을 것을 권장합니다.
28. 꼭대기로 올라가려고 점프하지 마십시오.
29. 점프하거나 베드를 뛰어서 곧바로 트램펄린에서 내리지 마십시오. 춤연 보드에 앉은 다음 발을 바닥에 놓으십시오.
30. 손을 뻗어 물건을 잡거나 트램펄린에서 뛰어 내리는 수단으로 트램펄린을 사용하지 마십시오.
31. 다른 동작을 완전히 익히기 전에 다음과 같이 점프를 중지하는 방법을 알아야 합니다. 중지하려면 발이 네트에 닿을 때 무릎을 굽혀야 합니다.
32. 시작하기 전에 점프에 대한 기본 동작을 배워야 합니다.
33. 점프 수준에 상관 없이 너무 높이 뛰지 않도록 하십시오.
34. 점프 할 때 항상 트램펄린을 보고 있어야 합니다.
35. 피로감이 느껴질 경우 사용하지 마십시오.
36. Do not leave your trampoline freely accessible or unsupervised by an adult who knows how to use it.
37. 트램펄린 위나 옆에 걸리는 물체를 두지 마십시오.
38. 술, 마약 또는 약물을 복용한 상태에서 트램펄린을 사용하지 마십시오.
39. 사용하기 전에 트램펄린의 베드가 건조한 상태인지 확인하십시오.
40. 실력을 향상시키고 싶다면 트램펄린 전문 강사에게 문의하십시오.
41. 바람이 많이 불 경우 트램펄린을 사용하지 마십시오.

D. 트램펄린 유지보수 방법:

42. 트램펄린을 조립하기 전에 조립 지침을 읽으십시오.
43. 사용할 때마다 트램펄린의 유지보수 상태가 양호한지 여부를 미리 확인하십시오.
44. 사용할 때마다 리바운드 네트에 구멍이 뚫리거나 느슨하지 않은지 여부를 미리 확인하십시오.
45. 사용할 때마다 스프링이 부러지지 않았는지 여부와 원형 프로텍터로 잘 씌워져 있는지 여부를 미리 확인하십시오.

■ 의료적 경고

모든 운동 프로그램을 시작하기 전에 의사와 상담하십시오 (특히 35세 이상이거나 과거에 건강에 문제가 있었던 경우). 사용하기 전에 모든 지시사항을 읽으십시오. DECATHLON은 제품을 부적절한 방법으로 사용함으로써 발생한 어떠한 부상이나 제품 손상에 대한 법적 책임도 수용하지 않습니다.

■ 관리

트램펄린을 습기로부터 보호하십시오. 트램펄린을 청소할 때 스폰지와 깨끗한 물을 사용하십시오. 마른 면 소재 천으로 물기를 닦으십시오. 트램펄린을 실외에 두는 경우 젖는 즉시 말리십시오.

■ 점프 기본 동작

1. 서있는 자세에서 발을 어깨 넓이로 벌리고 고개를 쳐들고 베드에 시선을 고정한 상태로 시작합니다.
2. 팔을 원을 그리면서 앞/뒤로 돌립니다.
3. 발이 아래를 향한 상태에서 점프합니다.
4. 베드에 착지할 때 발을 벌려줍니다.
5. 중지하려면 착지할 때 무릎을 구부립니다.



■ 보증

정상적인 사용을 조건으로 2년 동안 보증됩니다.

이 보증과 관련된 DOMYOS의 의무는 DOMYOS의 재량에 따른 제품 교체 또는 수리로 국한되어 있습니다. 보증이 적용되는 모든 제품의 교체나 수리를 받으려면 배송비를 선불하고 해당 구매 영수증을 첨부하여 DOMYOS의 공인 서비스 센터로 보내 DOMYOS에 접수시켜야 합니다. 이 보증은 다음 경우에 적용되지 않습니다.

- 운송 중 발생한 손상
- 부적절하거나 비정상적인 사용
- 조립 결함
- 유지보수 결함
- DOMYOS의 승인을 받지 않은 기술자에 의한 수리
- 상업 용도의 사용

이 보증은 국가 및/또는 지역에 따라 적용되는 법적 보증을 배제하지 않습니다.

لقد اخترت ألة اللياقة البدنية من العلامة التجارية DOMYOS. شكرك على ثقتك.
 أشتراك العلامة التجارية DOMYOS لتمكين جميع الرياضيين من الحفاظ على مظهرهم الرياضي، يتم تصميم هذا المنتج من قبل الرياضيين للرياضيين.
 ونحن نتطلع إلى تلقي جميع تعليقاتك واقتراحاتك بشأن منتجات DOMYOS. لهذا، فإن فريق متجرك وكذلك قسم تصميم منتجات DOMYOS مستعدان للاستماع إليك. كما يمكنك أيضًا الوصول إلينا عبر موقعنا الإلكتروني www.domyos.com.
 نتمنى لك تدريبًا جيدًا ونأمل أن يكون هذا المنتج من DOMYOS مصدرًا للنوعة.

التقديم

ق. يمين تلارا توبيوك تلارا، ويبلقلارا ييرفن تلارا طاشنلارا نيب عمجت يعف. افتوق ىلع لىلداشو صاخلا لىلداش علخ طاحلل جل عتهم طاشن يه نيلوبيرتلارا ئضايدر. (تاونس 14 نس نم) لافطلارا رابكلارا مئالات يمو.

السلامة

اقرأ جميع التحذيرات الخاصة بالمنتج. قبل الاستخدام، يرجى قراءة كافة الاحتياطات والتعليمات الخاصة بهذا الدليل. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل.

أي استخدام للترايمولين يتم تحت طائلة مسؤوليتك.

أ. مبادئ عامة لاستخدام الترايمولين الخاص بك:

١. يرجى قراءة جميع التعليمات في هذا الدليل قبل استخدام المنتج. لا تستخدم هذا المنتج إلا بالطريقة الموصوفة في هذا الدليل. احتفظ بهذا الدليل طوال العمر الافتراضي لهذا المنتج.
٢. من مسؤولية المالك التأكد من أن كافة المستخدمين، هم على علم بجميع احتياطات الاستخدام بشكل صحيح.
٣. لا تتحمل شركة DOMYOS أي مسؤولية عن شكاوى بشأن وقوع إصابات أو أضرار لأي شخص أو بالممتلكات الناتجة عن إساءة استخدام هذا المنتج من قبل المشتري أو أي شخص آخر.
٤. استخدم هذا المنتج في أماكن مغلقة بعيدة عن الطوطوة والغبار، على سطح مستو وصلب وواسحة كبيرة بما فيها الكافية.
٥. تأكيد أن لديك مساحة كافية للحركة حول المنتج بأمان. لحماية الأرضية، ضع سجادة على الأرضية تحت المنتج.
٦. يقع على عاتق المستخدم ضمان الصيانة السليمية للجهاز. بعد تجميع المنتج، وقبل كل استخدام، تتحقق من أن عناصر التثبيت مشدودة بشكل جيد وليس مرتخية. تتحقق من حالة الأجزاء الخاسدة للاستهلاك (مثل الزينيركات وقباش القفز).
٧. في حالة ثالث المنتج الخاص بك، استبدل على الفور أي جزء باطل أو معيب من قبل خدمة ما بعد البيع من متجر DECATHLON الأقرب لك وعدم استخدام المنتج قبل الإصلاح الكامل.
٨. لا تخزن المنتج في مكان رطب (حمام السباحة، الحمام ...).
٩. لحماية قدميك أثناء التدريب، قم بارتداء أحذية رياضية. لا ترتدي ملابس فضفاضة أو متولدة فيمكن أن تعلق هذه بالجهاز. قم بإزالة جميع المجوهرات.
١٠. اربط شعرك حتى لا يزعجك أثناء ممارسة الرياضة.
١١. إذا كنت تشعر بألم أو إذا أصبحت بالدوار أثناء التدريب، توقف على الفور واسترح ثم قم باستشارة الطبيب.
١٢. قبل القيام ببرنامج التدريب، من الضروري استشارة الطبيب للتأكد من عدم وجود موانع للاستخدام وخاصة إذا كنت لم تمارس أي رياضة منذ عدة سنوات.
١٣. لا تعيث بالمنتج الخاص بك.
١٤. الحد الأقصى لوزن المستخدم: ١٣٠ كغم - ٢٨٦,٦ رطلًا.
١٥. هذا المنتج معد للاستخدام من قبل مهنيين محترفين (فئة S) بنطغي وضع المنتج على سطح مستو

ب. مكان استخدام الترايمولين الخاص بك:

١٦. تتحقق من عدم وجود سقف فوق منطقة التدريب الخاصة بك.
١٧. تأكيد من عدم وجود عناصر تعيق فوق الترايمولين الخاص بك (الأغصان، والكابلات ...).
١٨. وبعد الترايمولين عن الجدران والبوابات والأسوار وعن أي هيكل مزوجة أو أي مناطق أعمال أخرى.
١٩. تأكيد من عدم وجود أي غرض مدبب أو حاد على حافة الترايمولين الخاص بك.
٢٠. تأكيد من أن منطقة استخدامك مضيئة جيداً.
٢١. قم بتأمين الترايمولين الخاص بك لعدم حدوث أي إساءة للاستخدام، لا تدع أي شخص يستخدمها بمفرده.
٢٢. تأكيد من عدم وجود أي عنصر إعاقة أسفل قماش القفز.
٢٣. يجب على أي شخص مسؤول عن رعاية استخدام الترايمولين أن يكون بالغاً وعلى دراية بكيفية استخدامه.

ج. استخدام الترايمولين:

٢٤. لا تقم بحركات بهلوانية. أي هبوط على الرأس أو الرقبة يُعد أمرا خطيرا للغاية ويمكن أن يؤدي إلى إصابات خطيرة أو حتى إلى الوفاة.
٢٥. يجب عدم وجود أكثر من شخص واحد في نفس الوقت على الترايمولين (تعتبر الصدمات).
٢٦. أي شخص بالغ قد قرأ هذا الدليل، يجب عليه إتخاذ الحرص أثناء استخدام الترايمولين.
٢٧. الترايمولين الذي يكون أكبر من ٥١ سم، لا يُنصح باستخدامه للأطفال دون سن ١٤ سنوات.
٢٨. لا تتفز على الترايمولين للصعود إلى أعلى.
٢٩. لا تتفز مع أو بدون قماش القفز بالترايمولين لغرض التزلج منها. اجلس على الحافة ووضع قدميك على الأرض.
٣٠. لا تستخدم الترايمولين كوسيلة للاندفاع لغرض اللحاق بكتاب أو للقفز لغرض الخروج منه.
٣١. يجب أن تعرف كيفية إيقاف جلسة التدريب على القفز قبل إنقاذه أي عمل آخر: للتوقف أثنين الركبتين عند ملامسة القدمين لقطعة قماش.
٣٢. قبل البدء في التدريب، بنطغي عليك تعلم المبادئ الأساسية للقفز.
٣٣. تجنب القفز العالي جداً أيًا كان مستوىك في التدريب.
٣٤. عندما تتفز، يجب أن تتفق عينيك دائمًا على الترايمولين الخاص بك.
٣٥. لا تتدرب إذا كنت تشعر بالتعب.
٣٦. لا تدع الترايمولين الخاص بك متلائماً للوصول إليه بدون إشراف من قبل شخص بالغ على دراية بالتدريب على الترايمولين.
٣٧. لا تدع أي شخص يتتدرب على أو بالقرب من الترايمولين الخاص بك.
٣٨. لا تستخدم الترايمولين الخاص بك وأنت تحت تأثير الكحول أو المخدرات أو الأدوية.
٣٩. تتحقق من أن قماش الترايمولين الخاص بك جاف قبل الاستخدام.
٤٠. إذا كنت ترغب في تحسين مهاراتك العملية، اتصل بمدرب معتمد للترايمولين.
٤١. لا تستخدم الترايمولين الخاص بك في حالة وجود الرياح.

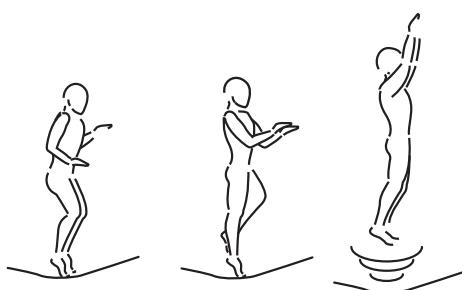
٤٢. صيانة الترامبوليں الخاص بك:
 ٤٣. تأكيد من حالة الترامبوليں الخاص بك قبل كل استعمال.
 ٤٤. تتحقق قبل كل استخدام من أن قماش القفز الخاص بك ليس متقوياً أو مرتخيّاً.
 ٤٥. تتحقق قبل كل استخدام أن التوابع الخاصة بك ليست مكسورة وأنها مشمولة بجامعة دائرة.

■ الرعاية الطبية

قبل البدء في أي برنامج رياضي، قم باستشارة الطبيب وخاصة بالنسبة للأشخاص الذين كانت لديهم مشاكل صحية من قبل. يرجى قراءة جميع التعليمات قبل الاستخدام. لا تتحمل شركة DECATHLON أية مسؤولية عن أي إصابات أو أضرار في الممتلكات الناجمة عن استخدام هذا المنتج.

■ الصيانة

حافظ على الترامبوليں الخاص بك من الرطوبة. لتنظيف الترامبوليں الخاص بك، استخدم الإسفنج والماء النظيف، وامسح بقطعة قماش قطنية جافة. إذا تركت الترامبوليں الخاص بك في الخارج، قم بتجفيفه بمجرد إغلاقه.



■ القفز الأساسي

١. تبدأ في وضع الوقوف، القدمان متبعادان بعرض الكتفين، الرأس لأعلى والعيون موجهة نحو السجادة.
٢. حرك الأذرع ذهاباً وإياباً في حركة دائرية.
٣. اقفز مع توجيه طرف قدميك لأسفل.
٤. حافظ على بقاء القدمين متبعادتين أثناء القفز على القماش.
٥. للتوقف، اثنان الركبتين عند الهبوط.

■ الضمان

ضمان لمدة عامين عند الاستخدام الطبيعي.

الالتزام DOMYOS بموجب هذا الضمان يقتصر على استبدال أو إصلاح المنتج وفقاً لتقديرات DOMYOS. يجب أن يتم استلام جميع المنتجات التي ينطبق عليها الضمان من DOMYOS في إحدى م事實تها المعتمدة، وأما تكلفة النقل يجب أن تكون مدفوعة سلفاً مع إرفاق فاتورة إثبات الشراء. لا ينطبق هذا الضمان إذا:

- حدثت أضرار أثناء النقل
- الاستخدام غير السليم أو غير العادي
- التركيب بشكل غير صحيح
- الصيانة السنوية
- الإصلاحات من قبل الفنيين غير مصرح بهم من قبل DOMYOS
- الاستخدام لأغراض تجارية

لا يستعد هذا الضمان التجاري أي ضمانات قانونية مطبقة وفقاً للبلدان و / أو المحافظات.

با خاطر انتخاب یکی از مخصوصات DOMYOS و اعتماد شما به ما تشکر می‌کنیم.

چه ورزشکار تازه‌کار باشدید یا حرفه‌ای، DOMYOS به شما کمک می‌کند خوشبین شوید یا تناسب اندام خود را افزایش دهید. هدف تیم‌های ما طراحی بهترین مخصوصات است. با این حال، اگر نظر، پیشنهاد و سوالی دارید می‌توانید در وب سایت ما آنها را مطرح نمایید: DOMYOS.COM. توصیه و پیشنهاد تمرینات نیز در وبسایت ما موجود است. امیدواریم تمرین موفقی داشته باشید و در استفاده از این مخصوص DOMYOS لذت ببرید.

FA

■ ارائه

ترامپولین یک فعالیت تفریحی برای حفظ تناسب اندام و تون عضلانی است. فعالیت قلبی-تنفسی، تون عضلانی و هماهنگی را ترکیب می‌کند. مناسب بزرگسالان و کودکان (بیشتر از ۱۴ سال) است.

■ ایمنی

تمام هشدارها و دستورالعمل‌های الصاق شده به مخصوص را مطالعه کنید. قبل از استفاده، تمام دستورالعمل‌های استفاده و دستورالعمل‌های راهنمای کاربر را بخوانید. برای مراجعات بعدی این راهنمای را نگهداری کنید.

هر گونه استفاده از ترامپولین با مستویت خودتان خواهد بود.

A. قواعد کلی برای استفاده از ترامپولین:

۱. قبل از استفاده از مخصوص تمام دستورالعمل‌ها را مطالعه کنید. تنها به طرقی که در مخصوص توضیح داده شده از این مخصوص استفاده کنید. لطفاً این دفترچه راهنمای را در کل مدت عمر این مخصوص نگهداری کنید.
۲. صاحب این دستگاه باید مطمئن شود تمام کاربران دستگاه بخوبی با نحوه استفاده این این مخصوص آشنا شده باشند.
۳. اصلًا در برای شکایت‌های مربوط به جراحت یا اسیب وارد به افراد یا دارایی‌ها بخاطر استفاده ناصحیح از این مخصوص توسط خردبار یا هر شخص دیگری مسئولیتی ندارد.
۴. از این مخصوص در فضای بسته، بدور از رطوبت و گردخاک، و روی سطحی صاف، سخت و در فضایی نسبتاً بزرگ استفاده کنید. مطمئن شود که فضای کافی پیرامون مخصوص برای دسترسی ایمن و انجام این حرکات وجود داشته باشد. برای محافظت از کف زمین، یک قالیچه زیر مخصوص قرار دهید.
۵. کاربر مستویت مراقبت مناسب و نگهداری از تجهیزات را بر عهده دارد. بعد از مونتاژ مخصوص و قبل از استفاده، بررسی کنید اتصال دهنده‌ها بخوبی سفت شده باشند و در معرض فرسایش نباشند (مثل فرش و تور چهش).
۶. در صورتی که مخصوص شما اسیب دید، بلایاً از خدمات پس از فروش نزدیک ترین فروشگاه DECATHLON بخواهید قطعات فرسوده یا خراب را تعویض کنند.
۷. این مخصوص را در محل مرتبط نگهداری نکنید (مثل لبه استفر، حمام و غیره).
۸. برای محافظت از پاهای خود در هنگام تمرین همیشه کفش‌های ورزشی به پا داشته باشید. از پوشیدن لباس‌های گشاد یا آویزانی که ممکن است در دستگاه گیر کنند خودداری کنید. تمام جواهرات خود را در بیوارید و کنار بگذارید.
۹. موهای بلند خود را بینید تا در هنگام تمرین مشکلی ایجاد نشود.
۱۰. اگر موقع تمرین درد با گیجی احساس می‌کنید، بلایاً از اتفاق کشیده، استراحت کنید و با پزشک مشورت کنید.
۱۱. قبل از اجرای برنامه تمرین، باید با پزشک مشورت کنید تا مشخص شود آثار سوئی برای سلامتی شما ندارد، مخصوصاً در شرایطی که چند سال ورزشی انجام نداده باشید.
۱۲. مخصوص خود را دستکاری نکنید.
۱۳. حداقل وزن کاربر: ۱۳۰ کیلوگرم - ۲۸۶ پوند
۱۴. مخصوص برای استفاده حرفة‌ای (کلاس S)
۱۵. این مخصوص حتماً باید روی یک سطح صاف قرار داشته باشد.

B. محل استفاده از ترامپولین:

۱۶. مطمئن شوید که سقفی بالای محل استفاده از ترامپولین نباشد.
۱۷. مطمئن شوید که مانعی در بالای ترامپولین نباشد (شاخه، سیم، کابل و غیره).
۱۸. ترامپولین‌خود را از دیوار، مانع، حصار، یا هر سازه مزاحم دیگر یا محل سایر فعالیت‌ها دور قرار دهید.
۱۹. مطمئن شوید که لبه تیر یا برندۀ ای اطراف ترامپولین نباشد.
۲۰. مطمئن شوید که روشانی محل انتخاب شده مناسب باشد.
۲۱. مطمئن شوید استفاده خطرناک از ترامپولین غیرممکن باشد. اجازه ندهید کسی به تنهایی از آن استفاده کند.
۲۲. مطمئن شوید که قطعات مانع پیرامون تور چهش وجود نداشته باشد.
۲۳. مطمئن شوید که شخص مسؤول نظرات بر استفاده از ترامپولین باید بزرگسال باشد و نحوه استفاده آن را بد بشد.

C. استفاده از ترامپولین:

۲۴. فتون بندباری را انجام ندهید. فروآمدن با سر یا گردن بسیار خطرناک است و صدمات جدی یا حتی مرگ به همراه دارد.
۲۵. بناید بیشتر از یک نفر بصورت همزمان از ترامپولین استفاده کند (تا برخوردی بین دو نفر رخ ندهد).
۲۶. فرد بزرگسالی که این دستورالعمل‌ها را خوانده باشد می‌تواند بر استفاده از ترامپولین نظرارت کند.
۲۷. ترامپولین‌های با قطر بیشتر از ۵۱ سانتی‌متر، برای کودکان زیر ۱۴ سال توصیه نمی‌شود.
۲۸. برای پریدن به سمت سقف روی ترامپولین نباید.
۲۹. مستقیماً روی ترامپولین نباید یا برای بیرون آمدن از ترامپولین از روی تخت بیرون نپرید. روی میز کناری بشینید و پاهای خود را روی زمین قرار دهید.
۳۰. از ترامپولین برای گرفتن شیء استفاده نکنید یا روی ترامپولین به بالا نپرید.
۳۱. قبل از انجام مر عمل دیگری باید نحوه توقف پرش را یاد بگیرید: برای توقف، در حالی که پای شما با تور در تماس است، زانوهای خود را خم کنید.
۳۲. قبل از آغاز، باید اصول اندایی پرش را یاد بگیرید.
۳۳. هر مهارتی دارید، از پرش در ارتفاع بسیار بالا خودداری کنید.
۳۴. موقع پریدن، باید همیشه به ترامپولین نگاه کنید.
۳۵. اگر خسته هستید از ترامپولین استفاده نکنید.
۳۶. Do not leave your trampoline freely accessible or unsupervised by an adult who knows how to use it
۳۷. اجازه ندهید چیزی روی ترامپولین‌ها کنار آن قرار بگیرد.
۳۸. بعد از صرف مواد الکتریکی، مواد مخدر یا دارو از ترامپولین استفاده نکنید.
۳۹. قبل از استفاده مطمئن شوید که تخت ترامپولین شما خشک باشد.
۴۰. اگر دوست دارید عملکرد خود را بیهوده دهید، لطفاً با آموزگار مجوز دار ترامپولین خود تماس بگیرید.
۴۱. در هوای پر باد از دستگاه استفاده نکنید.

D. نگهداری از ترامپولین:

٤٢. قبل از مونتاژ ترامپولین، دستورالعمل های مونتاژ را بخوانید.
٤٣. قبل از هر بار استفاده مطمئن شوید که ترامپولین وضعیت خوبی دارد.
٤٤. قبل از هر بار استفاده مطمئن شوید که تور چهش سوراخ یا شل نباشد.
٤٥. قبل از هر بار استفاده مطمئن شوید که فنر ها شکسته نباشند و محافظه های دایره ای بخوبی آنها را پوشانده باشند.

■ هشدار پزشکی

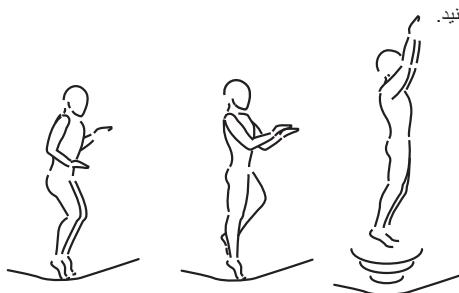
اگر بالای ٣٥ سال سن دارید یا در گشته مشکلات سلامتی داشته اید، قبل از شروع برنامه تمرین حتماً با پزشک مشورت کنید. قبل از استفاده تمام دستورالعمل ها را مطالعه کنید. اگر ترامپولین خود در برابر شرکت های مربوط به جراحی یا آسیب وارده به افراد یا دارایی ها با خاطر استفاده ناصحیح از این محصول مسوولیتی ندارد.

■ مراقبت

از ترامپولین خود در برابر رطوبت محافظت کنید. برای تمیز کردن ترامپولین از اسفنجه و آب تمیز استفاده کنید. آن را با یک پارچه خشک کتان، خشک کنید. اگر ترامپولین خود را در فضای باز نگهداری می کنید، بلا فاصله بعد از خیس شدن آن را خشک کنید.

■ پرش اصولی

١. در ایندای کار، پاها و شانه های خود را پهن و باز نگه دارید، سر خود را بالا نگه دارید و چشمان خود را به تخت خیره کنید.
٢. دستان خود را با حرکت دایره ای به جلو و عقب حرکت دهید.
٣. بپرید، و پاهای خود را به سمت پایین نگه دارید.
٤. قویت روی تخت فرود می آید پاهای خود را باز و دور از هم نگه دارید.
٥. برای توقف، وقتی فرود می آید زانوهای خود را خم کنید.



■ گارانتی

گارانتی ٢ سال با استفاده عادی.

تعهدات DOMYOS در ارتباط با این گارانتی در صورت تشخیص کارشناسان DOMYOS به تعویض یا تعمیر محصول محدود می شود. تمام محصولاتی که گارانتی دارند باید توسط DOMYOS در یکی از نمایندگی مجاز، تحویل پیش پرداخت، و به همراه سند خرید معابر دریافت و تعمیر شوند. این گارانتی موارد ذیل را شامل نمی شود:

- آسیب وارده در حین حمل و نقل
- سوءاستفاده یا استفاده غیر عادی
- مونتاژ اشتباه
- نگهداری ضعیف
- تغییرات انجام شده توسط متخصصان تأیید نشده توسط DOMYOS
- استفاده برای مقاصد تجاری

بر اساس کشور و یا استان مورد استفاده، این گارانتی های قانونی را مستثنی نمی کند و همه را در برمی گیرد.

AFTER-SALES SERVICE • SERVICE APRÈS-VENTE • SERVICIO POSVENTA •

KUNDENDIENST • SERVIZIO ASSISTENZA POST-VENDITA • AFTERSALESAFDELING

- ASSISTÊNCIA PÓS-VENDA • SERWIS PO SPRZEDAŻY • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT
- СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА • SERVICIU POST-VÂNZARE • POPREDAJNÝ SERVIS •
- POPRODEJNÍ SERVIS • EFTERMARKNAD • СЛЕДПРОДАЖБЕН СЕРВИЗ • SATIŞ
- SONRASI SERVİSİ • SERVIS NAKONPRODAJE • POPRODAJNA SLUŽBA • ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ
- ΠΕΛΑΤΩΝ • DỊCH VỤ SAU BÁN HÀNG • LAYANAN PURNA JUAL • 售后服务 • アフターサービス
- 售後服務 • บริการหลังการขาย • 애프터서비스 • بعد خدمة البيع • شورف زا سپ تامدخت • بعده خدمه البيع

FRANCE

Besoin d'assistance ?

Retrouvez-nous sur le site internet <http://www.domyos.fr/sav> (coût d'une connexion internet) ou contactez le centre de relation clientèle, muni d'un justificatif d'achat, au 01300 71 00 71 (appel gratuit depuis un poste fixe en France métropolitaine).

ESPAÑA

Necesita asistencia?

Nos puede encontrar en el sitio web <http://www.domyos.es/sav> (coste de conexión de internet) o contacte con el centro de atención al cliente, con el ticket de compra, a 914843981 para ayudarle a abrir un dossier spv (servicio de post venta, llamada gratuita desde un teléfono fijo desde España).

ITALIA

Hai bisogno di assistenza?

Ci puoi contattare dal sito www.domyos.it/sav per aprire un dossier di assistenza post vendita. Se non hai una connessione ad internet, contatta il Servizio Clienti, munito dello scontrino al num 199 122 326 (11,88 cent/euro al min. + IVA) per farti aiutare ad aprire una segnalazione.

BELGIQUE

Besoin d'assistance ?

Retrouvez le service après vente sur le site internet <http://www.domyos.be/sav> (coût d'une connexion internet) qui vous permet d'effectuer une demande d'assistance si besoin.

BELGIË / NEDERLAND

Bijstand nodig?

U vindt de dienst na verkoop terug op de website <http://nl.domyos.be/sav> (kost van internetverbinding). Hier kan u een bijstandsaanvraag indienen indien nodig.

PORTUGAL

Necessita de assistência?

Encontre-nos no site [domyos.pt](http://www.domyos.pt) ou nos contacte através do nosso Centro de apoio técnico tendo em mãos uma prova de compra (cartão Decathlon ou factura de caixa) pelo número 1300 919 970*. Serviço pós venda gratuito para os produtos Domyos, ver condições de garantia. *Chamada gratuita.

DEUTSCHLAND

Brauchen Sie Hilfe?

Sie finden uns auf der Internetseite: www.Domyos.com oder Sie rufen unser Customer-Relationship-Center an unter: 0049-7153-575990

Halten Sie bitte Ihre Rechnung bereit.

中国

你需要帮助吗？

请访问我们的网站

<http://www.domyos.cn/sav>

或拨打我们的全国免费客服电话 4009-109-109。温馨提示：拨打电前，请找到您的购物凭证。

OTHER COUNTRIES

Need help?

Find us on our website www.domyos.com (cost of an internet connection) or go to the front desk of one of the stores where you bought the product, with proof of purchase.

AUTRES PAYS

Besoin d'assistance ?

Retrouvez-nous sur le site internet www.domyos.com (coût d'une connexion internet) ou présentez-vous à l'accueil d'un magasin de l'enseigne où vous avez acheté votre pro-

duit, muni d'un justificatif d'achat.

OTROS PAÍSES

¿Necesita asistencia?

Nos puede encontrar en el sitio web www.domyos.com (coste de conexión de internet) o presente con el justificante de compra en la recepción de la tienda de la marca donde haya comprado el producto.

ANDERE LÄNDER

Brauchen Sie Hilfe?

Besuchen Sie unsere Internet-Site www.domyos.com (Kosten des Internetanschlusses) oder wenden Sie sich an die Empfangsstelle des Geschäfts der Marke, in welchem Sie Ihr Produkt gekauft haben. Legen Sie bitte Ihren Kaufnachweis vor.

ALTRI PAESI

Bisogno di assistenza?

Ci potete trovare sul sito Internet www.domyos.com (costo di una connessione Internet) o potete recarvi all'accoglienza di un negozio del marchio in cui avete comprato il prodotto, muniti di un giustificativo di acquisto.

OVERIGE LANDEN

Nog vragen?

Raadpleeg onze internetsites www.domyos.com (kosten internetverbinding) of ga naar de ontvangstbalie van de winkel waarin u het product heeft gekocht. Neem het aankoopbewijs mee.

OUTROS PAÍSES

Precisa de assistência?

Contacte-nos através do site da Internet www.domyos.com (custo de uma ligação à Internet) ou dirija-se à recepção da loja da marca onde adquiriu o seu produto, com o respectivo comprovativo de compra.

INNE KRAJE

Potrzebujesz pomocy?

Znajdź nas na stronie internetowej www.domyos.com (koszt jednego połączenia internetowego) lub wraz z dowodem zakupu zgłoś się do punktu obsługi sklepu firmowego lub tam, gdzie dokonaliś zakupu produktu.

MÁS ORSZÁGOK

Segítségre van szüksége?

Kereszen meg minket internethorlonaponkon www.domyos.com (internetsatlákozás ára), vagy forduljon személyesen egyik üzletünk vevőszolgálatához, amely üzletben vásárolta a terméket, a vásárlási bizonyallattal.

ДРУГИЕ СТРАНЫ

Нужна поддержка?

Обратитесь к нам через наш интернет-сайт www.domyos.com (стоимость подключения к интернету) или подойдите в отдел обслуживания клиентов в магазине той сети, в которой вы купили ваш продукт, с товарным чеком.

ALTE ŢĂRI

Aveți nevoie de asistență?

Ne puteți găsi pe site-ul www.domyos.com (prețul unei conexiuni la internet) sau vă puteți prezenta la serviciul de relații cu clienții al magazinului firmei de care are achiziționat produsul, având asupra dumneavoastră dovada cumpărării.

OSTATNÉ KRAJINY

Potrebuje asistenciu?

Nájdite si nás na internetových stránkach www.domyos.com (cena internetového pripojenia), alebo sa obrátte na oddelenie

styku so zákazníkom v obchode, kde ste svój výrobok zakúpili a popri tom nezabudnite predložiť doklad o kúpe.

OSTATNÍ ZEMĚ

Potřebujete pomoc?

Kontaktejte nás na našich internetových stránkách www.domyos.com (cena za internetové připojení) nebo přijďte na recepci jedné z prodejen znáčky, kde jste kupili váš výrobek, a předložte doklad o nákupu.

ANDRA LÄNDER

Behöver du hjälp?

Hitta oss på hemsidan www.domyos.com (kostnad för internet-anslutning tillkommer) eller gå till kundtjänsten i butiken där du köpte produkten, med ditt inköpsbevis.

ДРУГИ ДЪРЖАВИ

Имате нужда от помощ?

Моля, посетете нашия сайт: www.domyos.com (цена на интернет връзка) или отидете в отдел "Обслужване на клиенти" на магазина, където сте купили продукта, доказващ със себе си документ, доказаващ направената покупка.

DİĞER ÜLKELER

Yardıma mı ihtiyacınız var?

www.domyos.com internet sitesinden bize ulaşabilirsiniz (bir internet bağlantı ücreti karşılığında) veya bir satın alma kanıt ile birlikte, ürünün satın aldığından mağazanın danışma bölümünde başvurabilirsiniz.

OSTALE ZEMLJE

Potreba vam je pomoć?

Pronadite nas na internetskoj stranici www.domyos.com (po cijeni naknade za korištenje interneta) ili savjet potražite u trgovini u kojoj ste kupili proizvod, uz predočenje računa.

DRUGE DRŽAVE

Potrebuješ pomoći?

Obiščite našo spletno stran www.domyos.com ali trgovino, v kateri ste izdelek kupili, pri čemer je potrebno dokazilo o nakupu.

ΑΛΛΕΣ ΧΩΡΕΣ

Χρειάζεστε βοήθεια;

Επικονέψτε τον δικτυακό μας τόπο, στη διεύθυνση www.domyos.com (με το κόστος μιας σύνδεσης στο διαδίκτυο) ή απευθύνεστε στην υπόδοχη οιουδιποτε καταστήματος της αλυσίδας από την οποία αγοράστε το προϊόν σας, μαζί με την απόδειξη αγοράς.

QU C GIA KHÁC

Perlu bantuan?

Hãy liên hệ với chúng tôi qua trang web www.domyos.com (cần có kết nối internet) hoặc đến đại lý chính hãng mà bạn đã mua sản phẩm, mang theo minh chứng mua hàng

NEGARA LAIN

Cần hỗ trợ?

Kunjungilah situs internet kami www.domyos.com (biaya koneksi internet) atau datanglah ke toko merek di mana Anda membeli produk Anda, dengan membawa bukti pembelian.

其他国家

需要帮助?

请登录 www.domyos.com 与我们联系 (普通上网费用) 或携带购物发票至您购买产品的商店信息咨询处咨询。

その他の国

ヘルプが必要ですか？

サイト www.domyos.com をご覧ください(インターネット接続)。もしもは製品購入を証明するものをご持参の上、お買い上げいただいた取扱店にお越しください。

其他國家

需要幫助?

請登陸 www.domyos.com 與我們聯繫 (普通上網費用) 或攜帶購物發票至您購買產品的商店的信息諮詢處諮詢。

ප්‍රජාත්‍යාමන ජාතිය

තේකුරවන වාචාවක්ද?

ත්වරිත ප්‍රාග්ධන මාර්ගයක්ද? www.domyos.com (තාවක්රියාත්මක ප්‍රාග්ධන මාර්ගයක්ද) වෙතින් මාර්ග තුළ ප්‍රාග්ධන මාර්ගයක්ද? එහි ප්‍රාග්ධන මාර්ගයක්ද? එහි ප්‍රාග්ධන මාර්ගයක්ද?

기타 국가

도움이 필요하십니까?

홈페이지 www.domyos.com에 접속하거나(인터넷 접속비 소요) 구매의 증거를 지참하고 제품을 구매하신 저희 매장의 안내 데스크를 찾아주십시오.

دول أخرى

هل تحتاج إلى مساعدة؟

انصل على عبر موقعنا الإلكتروني

www.domyos.com

(تكلفة اتصال بالإنترنت) أو توجه إلى

المحل الذي اشتريت منه المنتج والمالي

يوجد به علامة الشركة، واحرص على

تقديم إثبات الشراء.

سابر کشورها

بے کمک بازار دارید؟

(نها با هزینه اتصال به اینترنت) از طریق

و سایت moc.soymod.www ما با در تماش

باشید با یا همراه داشتن سند خرد خود به

میز پذیرش بکی از خرده فروشی هایی که این

محصول را خردباری کرده اید مراجعت کنید.

**USE • UTILISATION • UTILIZACIÓN • VERWENDUNG • UTILIZZO • GEBRUIK • UTILIZAÇÃO •
 WYKORZYSTANIE • HASZNÁLAT • ИСПОЛЬЗОВАНИЕ • UTILIZARE • POUŽITIE • POUŽITÍ •
 ANVÄNDNING • НАЧИН НА УПОТРЕБА • KULLANIM • KORIŠTENJE • UPORABA • ХРΗΣΗ •
 HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG • PENGGUNAAN • 使用方法 • 使用法 • 使用方法 • การใช้งาน • 사용법 •
 استفاده • الاستخدام**

Our operating tips are all on the product record on our website.

Retrouvez tous nos conseils d'utilisation sur la fiche produit présente sur notre site internet.

Todos nuestros consejos de uso en la ficha de producto de nuestra página de Internet.

Sie finden alle unsere Verwendungsratschläge auf dem Produktmerkblatt in unserer Internetsite.

Ritrovate i nostri consigli per l'uso nella scheda prodotto reperibile sul nostro sito internet.

U vindt onze adviezen omtrent het gebruik terug bij de productgegevens op onze website.

Consulte todos os nossos conselhos de utilização na ficha do produto presente no nosso site da Internet.

Wszystkie wskazówki dotyczące użycia znajdują się w zakładce produktu na naszej stronie internetowej.

A használatra vonatkozó minden tanácsunkat megtalálja az internetes honlapunkon lévő termékleírásban.

Все рекомендации по использованию этого продукта можно найти на нашем веб-сайте.

Regăsiți toate recomandările noastre de utilizare în fișa tehnică a produsului care figurează pe site-ul nostru de internet.

Všetky naše rady týkajúce sa použitia nájdete v karte výrobku na našej webovej stránke.

Veškeré naše návody k použití nájdete u popisu výrobku, který je dostupný na naší internetové stránce.

Alla våra bruksanvisningar finns på produktens informationssida på vår webbplats.

На нашия сайт можете да намерите описание на продукта, включващо съвети за употреба.

Bütün kullanım önerilerimizi, internet sitemizde bulunan ürün fişinde bulabilirsiniz.

Savjete za korištenje možete pronaći u opisu proizvoda kojeg možete naći na našoj internetskoj stranici.

Vse nasvete za uporabo lahko najdete pri informacijah o proizvodu na naši spletni strani.

Οι παρούσες οδηγίες χρήσης διατίθενται και στην ιστοσελίδα του προϊόντος, στον δικτυακό μας τόπο.

Hãy xem hướng dẫn sử dụng sản phẩm này trên trang web của chúng tôi

DAPATKANLAH SEMUA TIPS PENGGUNAAN PADA BAGIAN INFORMASI PRODUK YANG TERSEDIA DI SITUS INTERNET KAMI.

请登陆我们的官方网站以查看产品说明书中的全部使用建议。

当社サイトの製品概要で、使用上のアドバイスをご覧いただけます。

請登錄我們的官方網站以查看產品說明書中的全部使用建議。

คุณสามารถอ่านคำแนะนำการใช้งานในแผ่นพับผลิตภัณฑ์ที่เร็บไว้ด้วยเรา.

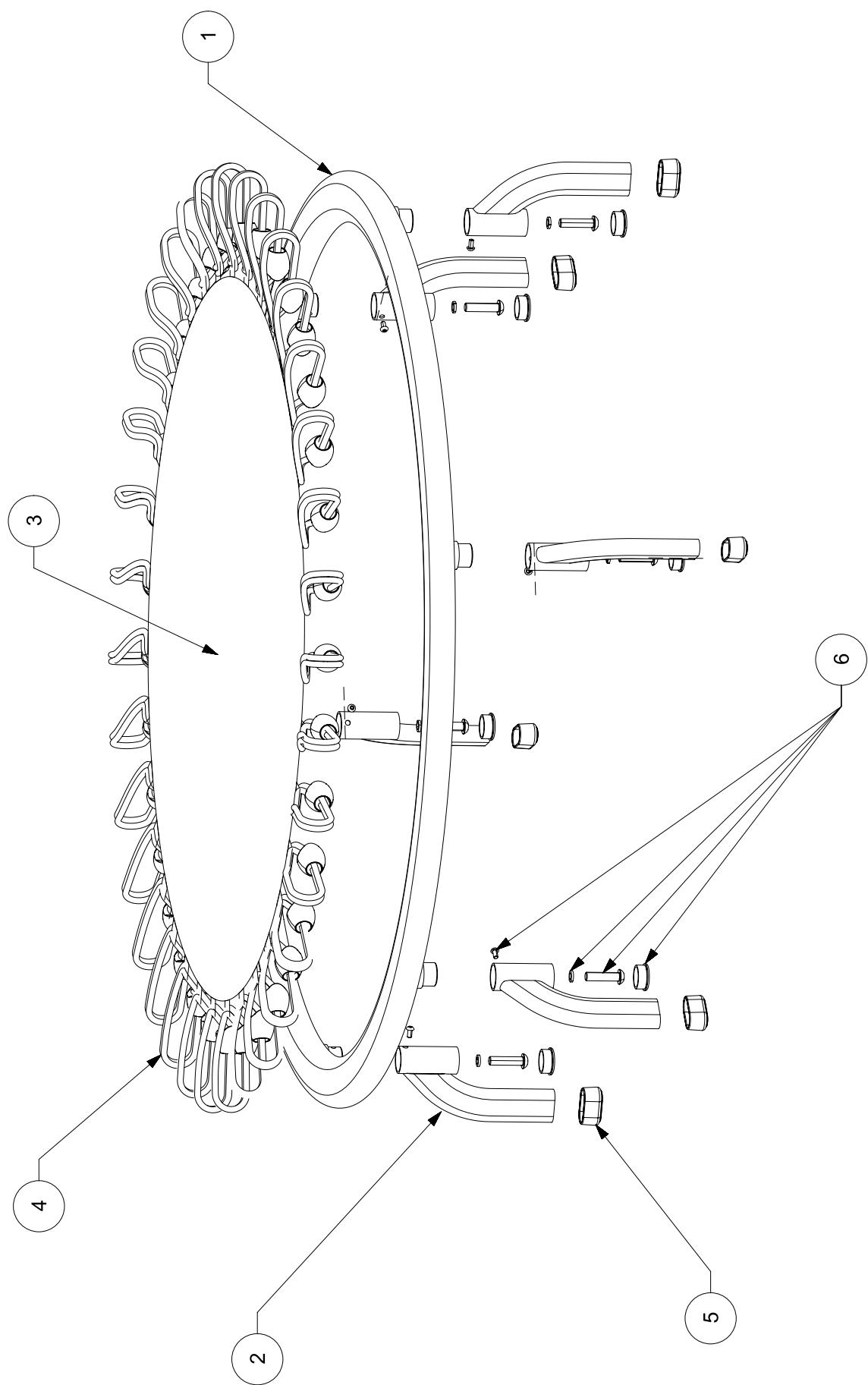
인터넷 사이트 상의 제품 정보를 참고하시면 사용법에 대한 유익한 정보를 얻으실 수 있습니다.

بحث في كل ما نقدمه من نصائح بشأن استخدام هذا المنتج على موقعنا.

نکات عملیاتی ما همگی در قسمت مربوطه این محصول در وب سایت ما نیز موجود است.

www.domyos.com





900 PRO

Original instructions to be kept

Notice originale à conserver

Conserve estas instrucciones originales

Originalanleitung für Ihre Unterlagen

Istruzioni originali da conservare

De oorspronkelijke handleiding dient bewaard te worden

Manual original a guardar

Instrukcja obsługi do zachowania na przyszłość

Tegye el az eredeti használati utasítást.

Сохраните оригиналную инструкцию

Informații originale care trebuie păstrate

Originál návod uchovat'

Originální návod uschovějte

Originalbipacksedel att spara

Запазете оригиналното упътване

Muhafaza edilecek orijinal kullanım kılavuzu

Izvorne upute, sačuvajte za kasniju upotrebu

Shranite originalna navodila

Φυλάξτε το πρωτότυπο των οδηγιών χρήσης

Tuân theo các chỉ dẫn ban đầu

Petunjuk asli untuk disimpan

请保留说明书

大切に保管してください

請保留原始說明書

โปรดเก็บรักษาคู่มือการใช้งาน

보관해야 할 사용설명서 원본

يرجى الاحتفاظ بهذه النشر

دستورالعمل های اصلی را نگهداری کنید



Производитель и адрес, Франция:

DECATHLON - 4 Boulevard de Mons - BP 299

59650 Villeneuve d'Ascq cedex - France

Made in China - Fabricado na/em China - Произведено в Китае - İmal edildiği yer
Çin - ผลิตในจีน

540-0011, 大阪市中央区農人橋1-1-22, 大江ビル10階, ノヴァデックジャポン株式会社

Importado Para o Brasil por IGUASPORT Ltda CNPJ:02.314.041/0001-88

以下标示仅在中国大陆地区适用 - 上海莘威运动品有限公司, 上海市闵行区申北路2号, 邮编:201108 - 执行标准 : GB17498.1 - EN20957-1 - 跳床 - 主要材料 : 金属 - 产品等级 : 合格品 - 中国制造 - 质检证明 : 合格 - 商标: DOMYOS

Импортер: ООО «Октоблу», 141031, Россия, Московская область, Мытищинский район, МКАД 84-й км., ТПЗ «Алтуфьево», владение 3, строение 3, +7(495)6414446 - Батут - Не подлежит обязательному подтверждению соответствия - для занятий спортом

彈床 - 主要材料 : 金屬 - 中國製造 - 進口/委製商台灣迪卡儂有限公司 台中市南屯區大墩南路379號 04-24713612

Pack Ref : 2196502



DOMYOS.COM